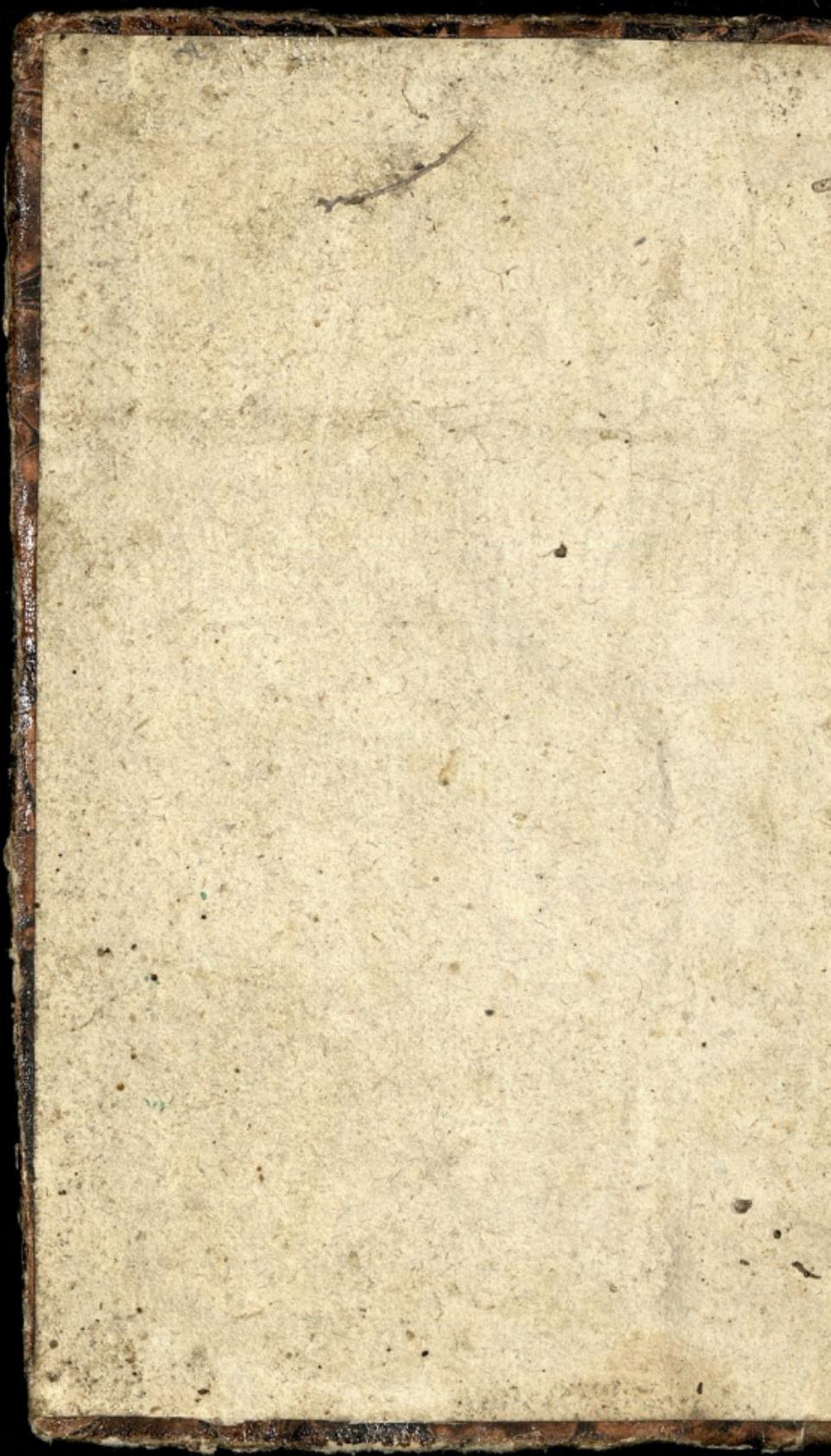


Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

111182



Part 8



SA FECHISMUS,

Tu je

BUKVIZE

Tiga isprashuvania is
pet shtukou Kershanskiga
navuka

ZHASTITIGA PATERJA

PETRA CANISIUSA

Is Tovarshtva JESUsoviga.

K'fhpoganiu v'sih Gospudou
Faimashitrou, Duhounih oskerbnikou, vuzhenikou : tudi otrok inu
starishou, Bratou, inu Sester Bratoushine Kershanskiga
navuka.

Tretezh v'druk dane, inu pobulshane.
Skusi perpusbenie tib Viksbib

V'LUBLANI,

Se naidejo per Joann. Georg.
Heptnerjo, Landshaft Buhdr.

111182

ID = 124030208

111182



W 352 14953

IHS

PREDGOVOR

Na

Brate, inu Sestre Bratoufhine
Kershanskiga Navuka.

Od

Shpogania, inu nuza, ali dobizhka
letih Bukviz.

Bratoufhino Kershanskiga na-
vuka je pervizh v'lejtu 1571.
Sveti Pius V. Rimski Papesh
tiga imena ta peti gori postavou.
Potler je tajsto v'lejtu 1607. Pau-
lus ta V. s'velikimi odpustiki po-
terdou, inu pogmirou. V'lejtu
1732. na 19. dan Mesza Martia
je letu ukop sbranie, ali Bratou-
fhina na Dunaji ta pervikrat bila

Q57a-

osnanena. V'lejtu 1750. na 8.
dan mesza Novembra supet na
Dunaji per Paterjib Jesuiterjib
pod pomuzhjo S. Joannis Francisci
Regis S. J. Mission: inu nedoush-
nih Otrozhibhou ponoulena. Leta
Bratoushina je v'Rimi sdrushena
s' Bratoushino Osnanivajna Di-
vize Marie, s'katiro je vse odpu-
stike sadobila. V'lejtu 1755. je
bila ta Bratoushina v'veliku dru-
gih deshelah, inu krajib gori per-
praulena. Lansku lejtu 1760. je
ta Bratoushina na Dolenski stra-
ni Krainske deshele, letos pak
1761. na Gorenskim s'velikim
vesseliam, toku dobru tib Du-
bounih pastirjou, koker tib desheu-
skib ludy tolkai rasti, inu gori
ji mati sazhela, de so se zeile Fa-
re,

re, inu Gmeine s'velikim aifram,
v'to Bratoushino sapissat pustile.
Ti urshabi pak, is katirih so te
Bukvize ukop shloshene bile, sa
slasti ta dva: Ta pervi je: kir
se je snaidlu, inu vidilu, de so
otrozi, inu drugi nevedni ludje
nar loshei ta Kershanski navuk
sapopadli, ali sastopili, kader so
na to visho, katira se v'tih Buk-
vizah snaide, isprashuvani bili.
Ta drugi urshah je: kir ludje is
eniga kraja, v'ta drugi pridejo,
se vezhkrat is eniga kraja v'dragi
kraj preselio, satorei je dobru, ka-
der se na vezh krajih ena glib,
ali enaka visha tiga isprashuva-
nia dershy, toku ludje, de si lib
is eniga kraja v'dragi kraj pridejo,
veliku loshei na te navedne po-

pra-

prashike odgovor dajo. Dobru
je tudi te *Bukvize* vselei per sebi
obranit, de se na te v' *Bukvizah*
sapopadene rezhy neposabi. Nei
bo tedei vsim oskerbnikam tib
dush, inu vsim drugim, katiri
otrokam, inu drugim nevednim
ludem *Kershanski* navuk naprei
nossio, perporozhena ta visha tiga
isprashuvania, katira je v'tib
Bukvizah naprei postaulena, oni
bodo per *Bogu* enu veliku sashlu-
shenie imeli, inu *Bug* bo nib
mujo obiunu plazhau.



SA-

Ta Pervi Poglavitni Shtuk.

Od Christianske Viere.

Katiri je ta pervi Poglavitni Shtuk
Christianske Katbolske Viere?

Ta Viera: „ Sakaj pres Viere ni
„ mogozhe Bogu dopasti. Hebr. II.
v. 6.

Kaj je ta Viera?

Je en Boshji dar , inu lugh , skusi
katero bo ta zhlovek resvetlen , inu
terdnu vierje vse , kar je ed Buga re-
sodenu , inu nam skusi svejo Cirkou
sa viervati naprei postau'enu , nei bo-
de tajstu sapissanu , ali ne.

Kaj more tedei vsaki Christian
viervati ?

Leto , kar so ti Sveti Apostelniv
teh dvanaist Artikelneh te Christian-
ske Viere sapopadli.

Katiri so ti dvanaist Artikelni te
Christianske Viere ?

So leti :

1. Jest vierjem v'Boga Ozheta, vfigamogozhniga Stvarnika nebes, inu seňle.
2. Inu v'JEsusa Christusa, Synu niesga edyniga Gospuda našiga.
3. Kir je spozhet od S. Duha, rojen is Marie Divize.
4. Je terpou pod Pontiam Pilatusham, je biu krishan, umrou, v³ grob poloshen.
5. Doli je shou pred pekou, na treki dan od smerti gori ustou.
6. Gori je shou v'nebessa, sedy na desnizi Boga Ozheta vfigamogozhniga.
7. Od unod ima priti, soditi te shive, inu mertve.
8. Jest vierjem v'Svetiga Duha.
9. Eno Sвето Katholshko Cirkou gmeino tih Svetnikou.
10. Odpushanie teh grehou.
11. Gori ustajanie tiga messa.
12. Inu to vezhnu shiulenie, Amen

V'kun

V'kum obstoji ta Sapopadik teh dva-naist Artikelnou ?

V'tem : de en Christianski zhlo-
vek s'serzam vierje , inu s'ušmi spo-
sna , de je en sam Bug , v'svoji na-
turi , inu troyni v'Perskonah , nam-
režh : Bug Ozha Stvarnik vših rezhy ,
Bug Syn Odreshenik tiga greshniga
sveita , Bug S. Duh Troshtar vših
brumnih viernih Christianou , katire
on v'pravi Katholshki Cirkvi posve-
zhuje , inu skusi perpraulene per-
pomuzhi isvelizhane stury.



Ta drugi Poglavitni Sbtuk.

Od S. Sakramentou.

Kaj je en Sakrament ?

En Sakrament je enu videozhe od Christusa gori postaulenu mozhnu snamine , skusi kateru mi to nevideozho gnado Boshjo , inu snotrainiu posvezhenie sadobimo.

Kuliku je Sakramentou ?

Teh je sedem :

Kaj saeni so ?

Ta Pervi : Je Sveti Kerst.

Ta Drugi : Sveta Firma.

Ta Treki : Svetu Reshnu Tellu.

Ta Zheteriti : Sveta Pokura.

Ta Peti : Svetu Puslednu Olje.

Ta Shesti : S. Mashnikovu shegnuvanje.

Ta Sedmi : Sveti Sakon.

Kaj je Sveti Kerst ?

On je nar ta pervi , inu potrebni-
shi Sakrament , v'katirim ta zhlovek
skusi vodo , inu Boshjo bessedo od
v'sih grehou ozhisten , Christusu ko-
ker ena nova stvar prerojen , inu od
Boshje gnade posvezhen grata. Matth.
28. Joann. 3.

Kaj je ta Sveta Firma ?

Je en Sveti Sakrament , v'katirim
ta kersheni zhlovek skusi S. Chrismo ,
inu Boshjo bessedo preime Boshjo
gnado , inu bo od S. Duha v'gnadi
poterden , de on svojo viero stanovi-
tnu

tnu sposna , tajsto bulshi dershy , inu
tajsto v'dianiu nu sadershaniu skashe.
Act. 8. & 19.

Kaj je tu Svetu Reshnu Tellu ?

Je en Sakrament tiga Altarja , tu
pravu Tellu , al'messu , inu kry na-
shiga Gospuda JEsusa Christusa , ka-
tiri je , inu se resnizhnu pod podo-
bo tiga kruha , inu vina koker pravi
Bug , iuu zhlovek s'dusho , inu tel-
tessam , s'kervio , inu s'messam snai-
de , koker hitru en pravi Mashnik
zhes ta kruh , inu vinu te svete , inu
skriune od Christusa gori postaule-
ne bessede isrezhe , ali kruh inu vinu
consecrica. *Matth. 26. Luc. 22. 1.*
Cor. 11.

Kaj je ta Pokura ?

Je en Sveti Sakrament , skusi ka-
tiriga en pravi Mashnik na meisti
Boga te po prejetim Kerstu doper-
nessene grehe odpusty ,aku ta gre-
shnik v'svojim serzu pravo grevingo
ima , svoje grehe s'uſtmi sposna , se
tajstih spove , inu pravo pokuro stu-
xiti ozhe. *Joan. 20.*

Kaj je to pustlednie Olje ?

Je en Sveti Sakrament, v'katirimu skusi svetu Olje, inu Christusove bessede ta bounik preime Boshjo gna-do sa isvelizhanie te dushe, inu tudi v'zhassi sa zdravie tiga tellesa. *Jac. 5.*

Kaj je to Mashnikovu Sbegnuvanie ?

Je en Sakrament skusi katiriga se ena posebna gnada, inu duhouna oblast tim Mashnikam, inu drugim Duhounim shlushabnikam te Cirkveda, de oni svojo shlushbo, inu duhoune, cirkoune opravila prou, inu dobru dopernashajo, inu opravio. *I. Tim. 4. 2. Tim. I.*

Kaj je ta Sakon ?

Je en Sakrament, skusi katiriga se dve ledik Christianske perhone, ena moshka ta druga shenska usameta, inu porozhta. Skusi ta Sakrament nym Bug gnado da, de v'svojim stanu bogabojezha ostaneta, inu svoje otroke Christiansku gori redita. *Mattb. 19.*

Ta

Ta treki Poglavitni Shtuk.

Od Lubesni.

Kaj je ta Lubesen?

Je ena milostva od Boga noter vlyta zhednost, skusi katiro mi Boga, koker to nar vikshi dobruto savolo niega famiga, nashiga blishniga pak savolo Boga prou Christiansku lubimo.

*Is koga se sposna,aku mi Boga, inu
nasbiga blishniga lubimo?*

Is dershania Boshjih Sapoudi, dokler pravi Christus: „ Katiri ima „ moje Sapoudi, inu tajste dershy, „ leta je, katiri mene lubi. „ Joan. 14. №. 21.

Kuliku je Boshjib Sapoudi?

Desset:

x. Jest sim Gospud twoj Bug, ti nimash drugih Bogou sraven mene imeti.

2. Ti nimash Imena Gospuda tvojga
Boga nepridnu imenuvati.
3. Spomni , de bosh ta Prasnik po-
svezhuvau.
4. Spihtui Ozheta tvojga , inu Ma-
ter tvojo , de tebi dobru poide ,
inu bosh dougu shiu na semli.
5. Ti nimasha ubijati.
6. Ti nimash preskustva , ali nezhi-
stosti tribati.
7. Ti nimash kraсти.
8. Ti nimash krive prizhe govoriti
super tvojga blishniga.
9. Ti nimash sheleti tvojga blish-
niga shene.
10. Ti nimash sheleti tvojga blishni-
ga hishe , ne hlapza , ne dekle , ne
shivine , ne vfiga , kar je niegoviga.

*V'kum obstoji ta Sapopadik teb desset
Bosbjib Sapoudi ?*

V'tim: Ti imash Boga tvojga Gos-
puda lubiti is zeliga tvojga serza , is
zele twoje dushe , inu is vse tvoje
mozhy ; Leta je ta perva , inu nar
vezhi Sapoud. Ta druga pak je
lete

Iete glih, ali enaka: Ti imash tvojga blishniga lubiti, koker sam sebe.
 „ V'teh dveh Sapoudeh stoji zela po-
 „ stava, inu Preroki. *Matth. 22. c.*
v. 40.

*Kuliku je Sapoudi te S. Kersbanske
 Katbolsbke Cirkve?*

Slasti pet:

1. Te od Cirkve postaulene Prasniké prasnuati.
2. Vsako Nedelo, inu sapovedan Pra- snik S. Masho slishati.
3. Ta shtiridesseti - danski Post, te shtiri Quatre, inu druge sapove- dane postne dny dershati, tudi ob Petkih, inu Sabbotah messene jedy se sdershati.
4. Vsaku lejtu nar menie enkrat eni- mu naprei postaulenimu Spoved- niku se spovedati, inu ob Velika- nozhnimu zhassu S. Reshnu Tellu prejeti.
5. Ob prepovedanih Zhassih, koker v'Adventu, inu velikim Postu ni- kar Ohzetyvania dershati.

*Sakaj moremo tudi te Cirkoune Sa-
poudi dersbati?*

Satu , kir vsaktiri vierni Christian
savolo te zheterte Boshje Sapoudi je
doushan duhounim , inu desheuskim
vikshim oblastnikam , pokorn biti.
„ Katiri pak to Cirkou neposblusba ,
„ to je : nebuga , ali nie dobre po-
„ vele sanizhuje) ta ima sa eniga
„ Aida , inu ozbitniga gresbniaka
„ dershan biti. Koker Christus go-
vori per S. Matth. na 18. post.



*Ta zheterti Poglavitni
Sbtuk.*

Od Vupania.

Kaj je to Vupanie ?

Je ena timu zhloveku od Buga no-
ter vrita zhednost , ali tugent , skusi
katero en Christian s'terdnim savu-
paniam zhaka na svoje isvelizhanie ,
inu vezhnu shiulenie .

*Is koga se mi vuzhimo , kar imamo
savupat ?*

*Is svetiga Ozhanasha , katiro mo-
litou je nafs Christus , nash Gospud
inu Isvelizhar sam vuzhiu , inu nam
moliti sapovedau.*

*Kuliku proshen , inu tallou ima ta
S. Ozhanash ?*

Sedem , so pak ty :

Ozhanash , kir si v'nebessih.

1. Posvezhenu bodi tvoje Ime.
2. Pridi k'nam tvoje kralestvu.
3. Isydise tvoja vola , koker na nebu ;
toku na semli.
4. Daj nam doneess nash v'sakdani
kruh.
5. Inu nam odпусти наше douge ,
koker mi odpušhamo nashim doush-
nikam.
6. Inu nafs neupeli v'skushniavo.
7. Temuzh nass reshi od slega , Am.
*V'kum obstoji ta Sapopadik zeliga S.
Ozhanash ?*

*V'svetim Ozhanashu mi prossimo
sa vse letu vezhnu , duhounu , inu*

telefnu blagu , sa vse to , kar nam je k'nashimu zhafnimu shiuleniu , inu kar nam je k'nashimu isvelizhaniu potrebnu. Mi tudi prossimo , de bi nass Gospud Bug od greha , skufshnau , inu od vsliga hudiga na timu , inu tudi na unimu sveitu odreshou , inu obaruvou.

Koku ti molij h to Angelsku Zbesbenie ?

Zhesheна si Maria gnade pouna , Gospud je s'tabo , shegnana si med shenami , inu shegnan je ta Sad tvojga telessa JESUS. Sveta Maria Mati Boshja prossi Boga sa nass greshnike , sedei , inu na nasho smertno uro , Amen.

Sakaj se sraven Ozbanasba to Angelsku Zbesbenie moli ?

Satu , de nasha molitou v'S. Ozhanashu eno vezhi muzh sadoby , kiř mi v'molitvi Zhesheна si Maria imenujemo Christusa nashiga Isvelizharja , inu niegovu svetu Ime , tudi nega v'niegovi lubesnivi Materi hvalimo , inu skusi nie proshnio sa Boshjo gnado prossimo.

*Je sadosti , de en Katholicki Christian
te do dusibmal reslosbene Shtuke
vei , inu sposna ?*

*Ni sadosti , temuzh on more te
Kershansko pravizo s'dianiam skasat
,, sakaj en hlapet , katiri sa svojg
,, Gospuda vollo vej , inu tajsto ne
,, dopoune , leta bode s'veliku shla
,, ki tepen. Luc. 12.*



Ta peti Poglavitni Shtuk.

Od Kershanske Pravize.

*Katiri je ta peti Shtuk Kershanskiga
Navuka ?*

Je ta Kershanska Praviza.

Kaj slisbi b'Kershanski Pravizi ?

*Te dve rezhy : De se en prou vier-
ni zhlovek s'pomuzhjo Boshje gna-
de greha varje , inu letu , kar je do-
bru stury. Sakaj katiri je she skusi Vie-
ro pravizhen , ta more skusi dobre del-
la she pravizhnishi gratat. Jac. 2.*

Kaj

*Kaj budiga se more ta zhlovek nar
vezb varvati?*

Tih grehou , katiri tiga zhloveka
ob zhaſt , blagu , tellu , inu duſho
perpravio , niega od Boga , inu od
vſiga dobriga odlozhijo , inu na veko-
mei pogubjo.

*Katiri ſo ti nar ſkođliviji , inu po-
gubliviji grebi?*

Ti ſmertni , inu naglauni grehi :
Ti grehi v'ſvetiga Duha : Ti grehi ,
katiri v'nebessa upijejo : Ti ptuji gre-
hi , inu drugi tim enaki grehi , katiri
ti lubesni Boshji , inu lubesni svojga
blishniga ſuper ſtoje.

*Kuliku je poglavitiñib , ali naglauniñib
grehou ?*

Sedem :

1. Napuh , ali offert.
 2. Lakomnost.
 3. Nezhifost , ali loternia.
 4. Nayd , ali nevoshlivost.
 5. Shertje , ali poshreshnost.
 6. Serd , ali jesa.
 7. Lenoba , toshlivost v'ſlubbi Boshji.
- Od

Od smertnih grehou stoji sapissa-
 nu : „ Katiri lete dopernashajo , ta-
 „ jsti nebodo to Boshje Kralestvu do-
 „ segli , temuzh vezhno smert stu-
 „ rili . Galat. 5. Ezechiel. 18.

Kuliku je grebou v'S. Duba ?

Shest :

1. Preusetnu na Boshjo milost gre-
shiti.
2. Na Boshji gnadi , milosti szagati.
3. Te sposnani resnizi superstati.
4. Svojmu bratu , ali blishnimu sa
Boshjo gnado , ali dary nevoshliu
biti.
5. Pruti dobrimu , k'isvelizaniu po-
magajozhimu opominuvaniu enu
terdu , oterpnenu serze imeti.
6. V'nepokuri frei , ali radavolu
ostati.

*Leti grehi bodejo na tim , inu uni-
mo sveitu teshku , ali zel ne od-
pusheni.*

*Kuliku je grebou , katiri v'Nebu
vupijejo ?*

Shtiri :

1. Pre-

1. Premislenu napreiusetnu ubivanie.
2. Ta SodomitarSKI greh.
3. Stiskanie ali potlazhenie tih ubogih Udou, inu sapushenih otrok.
4. Ta saflusheni ion, ali plazhilu tim delouzam, inu najemnikam nasai sadershati, inu utergati, ali zel oduseti. Takshne grehe Bug vselei grosovitnu shtrafuje.

Kuliku je tib ptuikh grebou?

Devet:

1. K'grehu svetuvati, ali svetuvanie dati.
2. Enimu drugimu sapovedat greh sturiti.
3. V'grehe drugih pervoliti.
4. Druge v'greh sapeluvati.
5. Drugih grehe hvaliti.
6. K'greham tih drugih mouzhati.
7. Te Grehe drugih pregledati.
8. Ptuiiga blaga se deleshen sturiti.
9. Grehe tih drugih sagovarjati.

Na tako visho mi tih ptujih grehou pred Bugam krivi, inu deleshni
gra-

gratamo; koker de bi mi sami bli te
grehe dopernesli.

*Je sadosti tu budu sapustiti, inu gre-
ba se varuvati?*

Ni sadosti: „Sakaj v'sakteru dervu,
„kateru dobriga sadu nedopernesse,
„bode posekanu, inu v'ogyn ver-
„shenu. Katiri pak bode to volo
„mojga Ozheta dapouniu, leta poi-
„de v'nebeshku Kralestvu. Mattb.
3. & 7. c.

*Kaj dobriga ima tedei en Christian
sturiti, inu dopernesti?*

On ima stresnu, pravizhnu, Bo-
gabojezhe pred Bugam, inu ludmy
shiveti, s'dobrim dellam svoje po-
klizanie h'kershanstvu ozirat, inu
gvishnu sturiti. Tit. 2. Rom. 12. 2.
Petr. 1. 10.

Kuliku sort je tib dobrub dell?

So try: 1. Molitou. 2. Post. 3.
Almoshna.

H'komu nam muzajo te dobre della?

Skusi dobre della, inu ne le samu
kusi Viero ta zhlovek pravizhen po-
stane

stane, inu sadoby to Krono te pravize. Inu katiri pravizo stury, ta je pravizhen. Katiri dobru sture, pojdejo v'to vezhnu isvelizhanie, katiri pak tu hudu delajo, ti poidejo v'vezhnu terpleenie. *Jac. 2. 2. Tim. 4. 1. Joan. 3. Matth. 25.*

Kuliku je telefnih dobrib dell tiga usmilenia?

- Sedem:**
1. Te Lakotne nasititi.
 2. Te Sheine napojiti.
 3. Te Nage oblezhi.
 4. Te Popotne jerperguvati.
 5. Te Jetnike reshiti.
 6. Te Bounike objiskati.
 7. Te Mertve pokopati.

Od letih pravi Christus: „ Isvelizhani so ti usmileni, sakaj oni bodo usmilenie dosegli. *Mattb. 5.*

Kuliku je dubounih dobrib dell tiga usmilenia?

Tudi sedem:

1. Te greshnike posvariti.
2. Te neumne podvuzhiti.

3. Tim

3. Tim , katiri zviblajo , prou svecuvati.
4. Te shalostne potroshtati.
5. Kervizo volnu terpeti .
6. Tim , kir nass reshaliyo , radi odpuštiti.
7. Sa isvelizhanie shivih , inu mertvih Boga prossiti.

S'katiro miro mi drugim vun mrimo , s'tajsto bode nam supet nasaj mirjenu. *Luc. 6.*

Katire so te osém Isvelizhania ?

So lete , katire je Christus v'sazhetku svoje Evangelske postave vuzhiu , rekozh :

1. Isvelizhani so ti ubogi v'duhu , sakaj nyh je to nebeshku Kralestvu.
2. Isvelizhani so ti krotki , sakaj oni bodo semlo posedli.
3. Isvelizhani so ti , katiri shalujejo , sakaj oni bodo potroshtani.
4. Isvelizhani so ti , katiri so lazjni , inu sheni te pravize , sakaj oni bodo nasiteni.

5. Isvelizhani so ti usmileni , sakaj oni bodo usmilenie dosegli.
6. Isvelizhani so ti , katiri so eniga zhifstiga serza , sakaj oni bodo Bo-ga gledali.
7. Isvelizhani so ti myrni , sakaj oni bodo otrozi Boshji imenuani.
8. Isvelizhani so ti , katiri pregai-nanie terpe savolo pravize , sakaj nyh je tu nebeshku Kralestvu.
Mattb. 5.

Kuliku je tib Evangelskib Svetvaniou?

So namerzh terje : 1. Radovolnu uboshtvu. 2. Vezhna zhifstost. 3. Po-polnoma pokorshina , katiro en zhlo-vek timu drugimu , koker svojmu du-hounimu poglavarju , ali vikfhimu savolo Boga skashe , inu pod niegovo pokorshino shivy.

Katire so te pufledne rezby tega zblloveka ?

Ti shtiri: 1. Ta Smert. 2. Ta pu-fledna Sodba. 3. Ta Pekou. 4. Tu Nebeshku Kralestvu.

Od leteh stoji sapissanu : *Eccl. 7.*
Spomni , O zhlovek ! u'vsih tvojih dia-

dianiah , inu opravilah na tvoje pufle-
dne rezhy , toku nebodesh greshiu na
vekomei.

Kratku Reslosbenie

Tiga maliga

CATECHISMUSA ,

Inu tih per

Poglavitnih Shtukou,

V'tri Shule resdelenu.

Ja Perva Sbula : Sa te mlade otroke.
Ja Druga Sbula : Sa te bel israfassene.
*Ja Treka Sbula : Sa lete , katiri to
obiunishi islosheine , ali she ne-
vedo , ali pak pred rokami nimajo.
amerkuvanie , koku se ima per Ker-
shanskimu navuku sadershati.*

*I Majo ti otrozi flissik b'Kershans-
skimu navuku poslani , inu od
b' stariskou : inu drusibnym naprei
ostaulenib k'timu dershani biti.*

2. Ima

2. Imajo tudi ti otrozi v'eni gvisbni ordenge, ali versti k'Altarjam, inu v'pruke restalani biti, toku, de vsak otrok svoje gvisbnu meistu ima, te deklizbi pak imajo od tib fantou odložheni biti.

3. ti otrozi se imajotudi per kersbanskimu navuku brumnu, inu Bogabojezhe sadershati, inu od vsga smeha, tepenia, okulbojenia sdershati.

4. Pred Kersbanskim navukam se imajo te navadne molitve napreimoli, inu ena is leteb sadei samerkanib Pesmeh napreipeti.

5. Po Kersbanskimu navuku pak se imajo ti otrozi v'lepo ordengo, ali versto ustaviti, inu se ven isprashati puštiti. Inu po tem, kader so she vši isprashani, imajo v'ordenge, ali v'versti doli poklekniti, inu po saflushbeniu polonani bodejo, ja tudi ta zbast en Ozbanash, inu Zbesbena Maria k'povikshaniu S. Katholske Viere moliti.

6. Se imajo tudi ti otrozi dva inu dva v'lepe ordenge, ali versti oberniti, inu s'lepo zbednastjo pres vsga tepenia, inu upitja damujeti.

MOLITOU,

Pred Kerfanskim Navukam.

Prid Sveti Duh s'tvojmi darmy.
 V'tvojih viernih serza napouni:
 Tvojo svitlobo v'nyh vshgy,
 Nu ogyn tvoje lubesni.
 Maria te gnade Mati!
 O ti Mati te milosti!
 Sourashnika odverni ti,
 Nass k'sebi vsemi po smerti.
 Sourashnika, &c.

O Bug! katiri si te serza tvojih vier-nih s'vitlobo svetiga Duha vu-zhiu: daj nam, de mi vfi, kar je prou, se bomo vuzhili, inu tudi od Svetiga Duha potroshtani se v'Nebessih bomo vselei veselili s'tabo Bugam Ozhetam, inu Synam, inu Svetim Duham, Amen. *Ozba nasò, Zhesbena si Maria.*

Po Molitvi se sna ena is tib na-sadnie postaulenib Pejmib sapeti.

MOLITOU,

Po Kershanskim Navuku.

O Gospod JESUS Christus ! ti S.
shiviga Boga , mi tebe prossin
iskusi tvoje svetu terpleenie , inu n
doushno smert , ti bodi nam , inu vse
grešnikam gnadliu , inu milosti
O JESUS ! ti vshlishi nass , **O** J
SUS ! ti usmili se zhes nass , ti na
poterdi , de mi , kar smo sdei sh
shali , bomo vselei dershali , tebe p
polnoma lubili , v'pravi pravizi te
shlushili , inu s'vsimi isvolenimi Sv
niki v'nebessih tebe vekomei zl
stili , Amen.

O JESUS ! zhaft bodi tebi ,
Kir od Divize rojen si ,
S'Ozhetam , inu S. Duham sde
Inu vselei , inu na vekomei.
S'Ozhetam , &c.

Sveti , Sveti , Sveti ,
Sveti zhes vse Sveti :
Bug Ozha , Syn , nu Svet Du
Try Pershone , en sam Bug.
Sveti , &c.

Kras.

Kratka visha te try Boshje tugente obuditi , katire je dobru ; inu nuznu s'jutrei , inu s'vezbir tim otrokam , ali patudi po Kershanskimu narvuku naprei moliti .

Obudenie te Viere.

MOj Bug ! Jeſt vieriem vſe , kar ti nam ſkusi twojo ſveto Katholshko Christiansko Cirkou viervati ſapovesh , kir ſi ti nam vſe to resoden , inu govorou , katiri ſi ta vezhna neskonzhna modruſt , inu reſniza . V'ti Vie ri ozhem shiveti , inu umreti , O Bug poterdi me ſ'tvojo gnado , v'ti S. Vieri .

Obudenie tiga Vupania.

MOj Bug ! Jeſt is ſerza ſavupam ſku ſi ſaſluſhenie mojga Gospuda , inu Odreſhenika JЕſusa Christuſa odpuſhanie vſih mojih grehou , jeſt ſavupam ſ'tvojo gnado , inu pomuzhjo , twojo ſveto volo dopouniti , greha ſe varvati , inu toku vezhnu isvelizhanie doſezhi , nu tudi vſe to drugu , kar kuli ſi ti oblubou , inu koker ſi ob-

*Iubou: kir ti si vsigamogozben, inu
svest v'tvojib oblubah, si tudi pruti
nam neisgruntanu dober, inu milosten.
V'timu savupaniu ozhem shiveti, inu
umreti. O moj Bug! poterdi leto
moje savupanie. Shelim tudi te ve-
zhne rezhy pred v'sim zhafsnim.*

*Obudenie te Lubesni Boshje, inu po-
pounoma grevinge.*

Moj Bug! jest tebe lubim is zeli-
ga mojga serza, zhes vse druge
rezhy sategavola, kir si ti ta nar ve-
zbi vse zbasty, inu lubesni vredna do-
bruta, ramnu sategavola mene gre-
vajo v'si moji grehi, zeliga mojga shiu-
lenia, de sim jest tebe kdei reshalou-
sa naprei ozhem raishi umreti, koke-
zebe moj Bug! to vezhno dobrut-
reshaliti, se ozhem mujat, tebi v'v'sil
rezheh dopasti, v'ti lubesni ozhei-
shiveti, inu umreti. O moj Bug
ushgi v'mojmu se u eno gorezho lu-
besen pruti tvoji dobruti.

NB. Lete bessede , katere so v'obudeniu te *Viere* , *Vupania* , *Lubesni* Bosbje s'posebnimi zberkami postaulene , pomenio te ursbabe , is katirib se ta *Viera* , *Vupanie* , *Lubesen obudy* . Satorej se imajo ti ursbabi tim otrokam dobru dopovedat , de kader bodo od obudenia te *Viere* , tega *Vupania* , te *Lubesni* uprasbani , nebodo le sami vedeli odgovoriti , koku se *Viera* , *Vupanie* , inu *Lubesen obudy* , temuzb tudi , is katirib ursbabou se tajsta obudy.

Obudenie dobre Maninge.

O Moj Bug ! jest tebi gori offram vse moje misli , bessede , della , inu opravila , inu tajste sklenem s'maningo , inu vsim s'flushe nam JEsusa Christusa tvojga lubesniviga Synu , Marie Divize niegove prezhrste Mater , inu vseh Svetnikou.

Molitou k'Materi Bosbji.

L ubestniva , prezhrista Mati Bosbja Maria ! sadobi nam od Buga to gnado , de dokler si ti te dobre della ,

inu navuke tvojga lubesniviga Synu Christusa JEsusa v'tvojim serzu dobru premislila, inu po tajstih tvoje shiulenie napravila, toku bomo tudi mi vse leto, kar nam je bilo per Kerchanskimu navuku naprei pernessenu, v'spominu obdershali, s'sastopnostia sapopadli, s'volnim serzam dopounili, nashiga Boga vekomei lubili, Amen.

Leto nam sprossite vši lubesnivi Angelzi, Svetniki, inu Svetnize Boshje.

Bug dodoli všim viernim dusbzizam ta vezhni myr, inu pokoj, Amen.

Ozba nash, Zheskena Maria.



PERVA SHULA.

Sa te male Otroke, inu zel nevedeo zhe.

NB. Koker bitru ti otrozi govoriti sazbnejo, imajo ti starishi, innu pesterne nieb navuzbiti te svete imena JESUS inu Maria s'andohitjo isrezbi: Boga sa-

na-

nashiga nebeskiga Ozbešta , Mario
pak sa nasho dobrutlivo Mater spo-
snati , potler tudi svet Krish , Ozba-
nash , Zhesbenasi Maria , inu Viero
sastopnu vuzbiti toku : V'Imeni Boga
Ozbešta , inu Syt'nu , inu S. Dutba ,
Amen.

OZha nash , kir si v'nebesih , 1.
Posvezhenu bodi tvoje Ime. 2.
Pridi k'nam tvoje kralestvu. 3. Isy-
disse tvoja vola , koker na nebu , to-
ku na semli. 4. Daj nam doneſs nash
vsak dani kruh. 5. Inu nam odpuſti
nashe douge , koker mi odpuſhamo
nashim doushnikam. 6. Inu nass ne-
upeli v'ikushnavo. 7. Temuzh nass
reishi od slega , Amen.

1. **Z**Heshena si Maria gnade pou-
na , Gospud je s'tabo. 2. She-
gnana si med shenami , inu shegnan
je ta Sad tvojga telleffa JESUS. 3.
Sveta Maria Mati Boshja proſsi sa
nass greshnike , sedei , inu na nasho
ſmertno uro , Amen.

1. Jest vierjem v'Boga Ozheta , v'si-gamogozhniga Stvarnika nebes , inu semle. 2. Inu v'JEsusa Christusa Synu niega edyniga Gospuda nashiga. 3. Kir je spozhet od Svetiga Duha , rojen is Marie Divize. 4. Je terpou pod Pontiam Pilathusham , krishan , umrou , v'grob poloshen. 5. Doli je shou k'peklam , na treki dan od mertvih ustou. 6. Gori je shou v'nebesa , sedy na desnizi Boga Ozheta v'si-gamogozhniga. 7. Od unod ima priti soditi te shive , inu mertve. 8. Jest vierjem v'svetiga Duha. 9. Eno Svetto Katholshko Cirkou , gmeino tih Svetnikou. 10. Odpushanie tih grehou. 11. Gorustajanie tiga messa. 12. Inu to vezhnu shiulenie , Amen.

V.pomeni Vuprafshanie. O.Odgovor.

V. MOj otrok , sluri Sveti Krish !
 O. V'Imeni Boga Ozhefta , inu Syfnu , inu Svetiga Dufta , A.
 V. Kuliku je Bogou ? O. En sam Bug.

V. Ku-

V. Kuliku je Pershon v'Bugu ?
O. So try.

V. Koku se te try Boshje Pershone imenujejo? O. Ta perva se imenuje Bug Ozha, ta druga Bug Syn, ta treka Bug S. Duh.

V. Kdu nass je stvarou? O. Bug Ozha.

V. Kdu nass je odreshou? O. Bug Syn.

V. Kdu nass je posvetou? O. Bug S. Duh.

V. Katira v'tih treh Pershonah je starishi, vezhi, mogozhnishi? O. Nobena, temuzh so vse try glih, ali enake.

V. Je vasakitira Pershona Bug? O. Ja.

V. Kuliku je tedei Bogou? O. Je li en sam Bug, inu pak try Pershone.

V. Kej, ali v'katirih krajih je Bug? O. Poufod.

2.

V. Sakaj nass je Bug stvarou? O. De bi mi niemu slushili, inu isvelizhani gratali.

V. Kam pridejo ti brumni , katiri prou Bogu shlushio ? *O.* V'nebessa.

V. Kaj je v'nebessih ? *O.* V'nebessih je vezhnu vesselie.

V. Kam pridejo ti greshni , hudobni , katiri Bogu prou neshlushio ? *O.* V'Pekou.

V. Kaj je v'Peklo ? *O.* Ta vezhni ogyn , inu terpleinie.

V. Kej nass je Bug Syn odreshou ? *O.* Na Svetim Krish.

V. Koku se on imenuje ? *O.* JE-SUS Christus.

V. Kaj je on ? *O.* On je Bug , inu Zhlovek.

V. Koku je on sa nass terpou , inu umrou ? *O.* Koker Zhlovek.

V. Kej nass je S. Duh posvetou ? *O.* V'svetimu Kerstu.

V. Koku nass je on posvetou ? *O.* On nass je s'svojo gnado k'Boshjim otrokam sturou , k'temu vsokimu stanu Boshjih otruk povikshou.

3.

V. Sakaj ti letu vierjesh ? *O.* Satu , kir je sam Bug toku rekou , ali govorou .

V. Kaj

V. Kaj ti ſhe vezh vierjesh? *O.* Jeſt vierjem vſe, kar nam je Bug reſodeu, inu ſkusi Katholſhko Cirkou ſapovedou viervati.

V. Sakaj ſe more vſe viervati, kar je Bug rekou, ali govorou? *O.* Satu: kir Bug je ſam vezhna neskonzhna modruſt, ali ſaſtopnoſt, inu reſniza.

V. Kaj ti vupash? *O.* Jeſt vupam vſe, kar nam je Bug oblubou.

V. Sakaj ti vſe to vupash? *O.* Satu, kir je Bug preſs konza mogozhen, inu ſvet v'ſvojih oblubah. Je tudi pruti nam dobrutliu, inu miloſten.

V. Kaj nam je Bug ſuſebnu oblubou? *O.* Na tim ſveitu svojo gnado, inu miloſt, na unimu nebeſſa.

V. Lubifhtti Boga tvojga Stvarnika? *O.* Ja jeſt ga m'bit zhes vſe rezhy.

V. Sakai
zhes vſe
nar v-

lubit
ta

V.

O.

V. Koku ti lubish tvojga blishniga?
 O. Koker sam sebe.

V. Sakaj moremo mi nashiga blishniga lubiti, koker sami sebe? O. Satukir Bug toku sapove.

NB. Kader otrozi na te od sgorei postaulene poprashike odgovorit snajo, bi bilu dobru neb v'tib s'jutrainib, inu s'vezbiernib molitvah, koker tudi v molitvah, katire se pred jedjo, inu po jedi moljo, podvuzbiti.



DRUGA SHULA.

Sa te, katiri to pervo Shulo
 dobru saftoni, fabnu sa otroke,
 katiri s' Obha-

ali
ce-

10. Bosbje *Sapoudi*, te 5. Cirkoune *Sapoudi*, te 7. Poglavitne grebe. 2. Se imajo ti drugasulzi dobru podvuzbiti v^ztib nar imenitnibib sbtukib te Viere, v^ztib dveb drusib Boshjib turgentib, namrezb tega *Vupania*, inu Lubesni. 3. Se imajo dobru podvuzbiti, koku se imajo spovedat, inu S. Resbnu Tellu prejeti.

Sa odsunei vuzhiti:

Ti Sveti sedim Sakramenti.

1. SVeti Kerst. 2. Sveta Firma. 3. Svetu Reshnu Tellu. 4. Sveta Pokura. 5. Svetu puflednu Olje. 6. Svetu Mashnikovu Shegnuvanie. 7. Sveti Sakon.

Te des

1. JESt
ne

inu Mater twojo, de tebi dobru poide,
 inu bosh dougu shiu na semli. 5. Ti
 nimash ubijati. 6. Ti nimash preshi-
 shtvati. 7. Ti nimash krasti. 8. Ti
 nimash krive prizhe govoriti super
 tvojga blishniga. 9. Ti nimash she-
 leti tvojga blishniga shene. 10. Ti ni-
 mash sheleti tvojga blishniga hishe,
 ne hlapza, ne dekle, ne shivine, ne
 vfiga, kar je niegoviga.

Te petire Cirkoune Sapoudi.

1. **L**ete od S. Cirkve gori postaule-
 ne Prasnike dershati. 2. Vsa-
 ko Nedelo, inu sapovedan Prasnik
 sveto Masho shlishati. 3. Ta shtiri-
 desseti-danski post, te shtiri quatre,
 inu druge sa - postne dny der-
 shati:

inu Sabbotah

4. Vsa-

mu na-

spo-

f-

Od Sort tiga greha v'gmein.

V. Kuliku sort je tiga greha? O.
Dvej.

V. Kaj saene so? O. Te dvej: 1.
Ta poerbani, inu 2. Ta lastni, ali
pershonfki greh.

V. Kuliku sort je tiga lastniga, ali
pershonskiga greha? O. Supet dvej:
1. Ta smertni greh. 2. Ta mali, ali
odpustlivi greh.

Ti sedem Poglavitni grebi.

I. NApuh, ali oftert. 2: Lakom-
nost. 3. Nezhistorst, ali loter-
nia. 4. Nevoshlivost. 5. Shertje, ali
poshreshnost. 6. Jesa. 7. Lenoba,
toshlivost v'shlushbi Boshji.

Te try Bosanje Tugenti, ali Zbednosti:

Viere, Vupania, inu Lubesni.

V. Katire tugenti, ali zhednoste so
nar te potrebnishi k'isvelizhan-
niu? O. Lete try Bosanje: 1. Viera,
2. Vupanie, 3. Lubesen. Pres tih
nemore obedeni, katiri ske svojo pra-
vo pamet, ali um ima, isvelizhan
gratat.

Viera.

V. Katira je ta perva zhednost, ali ta grunt vsih drusih? *O.* Ta prava Viera, pres katire obedem nemore Bogu dopasti.

V. Kaj more vsaktiri zhlovek, katiiri je per pameti, ozhitnu vedit, inu viervati, de premore isvelizhan gratat? *O.* Te try Shtuke: 1. De je en sam Bug, inu try Pershone. 2. De nass je Bug Syn odreshou. 3. De Bug to dobru polona, inu to hudu shtrafa.

V. Kaj je she vsaktiri zhlovek doushan pod graham vedit, inu se navuzhiti? *O.* Te pet Shtuke: 1. To Viero. 2. Ta S. Ozha nash, inu Zhefshena si Maria. 3. Te sedem S. Sakramente. 4. Te desset Boshje Sapoudi, inu te pet Cirkoune Sapoudi. 5. To Kershansko pravizo.

*Ti nar imenitnishi Shtuki, ali
Artikelni te Viere.*

S. I. Od S. Krisba, inu S. Troyze.

V. Sakaj se mi s'Snaminam S. Krisha prekrishamo? O. De mi sposnamo, de Christus nash Gospud je sa nass na Krishu umrou.

V. Sakaj per Snaminu S. Krisha pravimo: V'Imeni Boga Ozhefta, inu Syfnu, inu S. Dufha, Amen. O. De mi Svetu Troyzo sposnamo, inu molimo.

V. Kaj je Sveta Troyza? O. Je en sam Bug, inu try Pershone: Bug Ozha, Bug Syn, Bug Sveti Duh.

V. Sakaj so te try Pershone li en sam Bug? O. Satu, kir imajo li eno Boshjo naturo.

V. Kej, ali na katirih krajih je Bug? O. Poufod na vseh krajih.

V. Je Bug tudi per nass, vidi, inu slishi on nass? O. Ja on vse vidi, inu slishi.

V. Sakaj mi niega vidit nemoremo?
O. Kir je on en zhisti Duh.

V. Kaj posebniga ima vsakitira Bosnja Pershona? O. Leto: 1. De Bug Ozha je sam od sebe, inu je rodiu tega Synu od vekomei. 2. Bug Syn je rojen od Ozheta od vekomei. 3. Bug Sveti Duh od Ozheta, ihu Syna ven grede od vekomei.

V. Kaj dobriga so nam te try Perkhone sturile? O. Bug Ozha je nais stvarou, Bug Syn nass je odreshou, Bug Sveti Duh nass je posvetou.

S. 2. Od Boga Ozheta, inu nasbiga Stvarjenia.

V. Kdu nass je stvarou, kdu nass ohrani, inu redy? O. Bug Ozha.

V. Is koga je nass Bug stvarou?
O. Is nizh.

V. Sakaj nass je Bug stvarou? O. De be mi na niega viervali, vupali, niega lubili, niemu shlushili, inu toku isvelizhani gratali.

V. Kdu je nebesa, inu semlo, inu vse druge rezhy stvarou? O. Tudi vsigamogozhni Bug.

V. Sa-

V. Sakaj je on vše leto stvarou?
O. Savoli nafs ludy, de bi mai niega loshei sposnati, inu lubiti mogli.

§. 3. Od Angelzou.

V. Katere so te nar imenitnišhi stvary, katire je Bug v'sazhetku tiga sveita stvarou? O. So ti Angelzi.

V. Koku je Bug te Angelze stvarou? O. V'svoji gnadi, inu veliki zhaſti.

V. So vſi Angelzi v'Boshji gnadi ostali? O. Ne, temuzh ta treki tal tih Angelzou je biu savoli greshniga napuha, ali preusetnosti v'vezhni peklenski ogyn savershen.

V. Koku se ti od Boga saversheni Angelzi imenujejo? O. Hudizhi, ali hudi duhovi.

*§. 4. Od nafbib pervib Starisbou,
inu poerbaniga greba.*

V. Katiri so bli ti pervi ludje, katire je Bug stvarou? O. Adam, inu Eva, od katirih mi vſi ludje pridemo.

V. Koku, inu kej je nih Bug stvarou? O. V'svoji S. gnadi v'Paradishi.

V. Ko-

V. Koku dougu ſta v'Boshji gnadi, inu v'Paradishi oſtala? O. Dokler niſta v'greh padla, ſavoli greha ſta is Paradisha ſegnana bila.

V. Kaj ſaen greh ſta ſturila? O. Sta ta prepovedani ſad jedla.

V. Je ta Adamou greh tudi nam ſhkoduvau? O. Ja mi smo od Adama ta greh poerbali, smo bli v'timo greho ſpozheti, inu rojeni, ſatorej ſe ta greh ta poerbani greh imenuje.

V. Kaj ſaeno ſhkodo nam je ta greh pernesou? O. On naſſ je perpravou v'to ſhlushabnoſt tiga greha, inu hudizha, on nam je nebeſſa ſaprou, to ſmert, inu vſe hudu naſveit perpelou.

S. 5. Od Boga Synu, inu naſhiga Odreſbenia.

V. Kdu naſſ je ſupet od greha, pogubleinia, ali ferdamania odreſhou, inu nam nebeſſa odprou? O. Ta druga Peiſhona Bug Syn, katiri je ſa naſſ zhlovek poſtau.

V. Koku ſe on imenuje? O. JЕſus Chri-

Christus , katiri je ukup Bug , inu zhlovek.

V. Kuliku natur on ima? *O.* Dve: to Boshjo inu to zhloveshko , to Bo shjo naturo ima od vekomei , to zhlo veshko od tajstiga zhassa , v'katirimu je on biu , v'prezhiftim u tellefu Ma rie Divize od S.-Duha spozhet.

V. Ima Christus tudi Pershono zhloveshko , ali samu Boshjo ? *O.* Sa mu Boshjo , ne pak zhloveshko Per shono.

V. Ima Christus eniga Ozheta , inu eno Mater ? *O.* Koker Bug ima sa svojga Ozheta Boga Ozheta , nebesh kiga , od vekomei , Mater pak nima obene ; koker zhlovek ima sa svojo Mater Mario Divizo od zhassa , Ozhe ta pak nobeniga.

V. Kdu je biu tedei S. Joseph ? *O.* S. Joseph je biu JEsusou Oskerbnik , ali Rednik , ne pravi Ozha.

V. Koku nass je JESUS Christus odreshou ? *O.* On je sa nass terpou , inu je na Krishu umrou.

V. Premore Bug terpeti , ali umre ti ? *O.* Ne.

V. Ko-

V. Kokū je tedei Christus sa nass terpou? *O.* On je terpou, inu umrou po zhloveshki, ne po Boshji naturi.

V. Kaj je on nam zkusi leto dobriga napravou? *O.* On nass je od greha, od vezhniga pogublenia odreshou, gnado Boshjo sadobou, inu nebessa, saslushhou.

V. Koku mi te gnade doseshemo? *O.* Skusi SS. Sakramente, katire je Christus k'temo zilu, inu konzu gori postavou.

V. Kaj imamo she vezh od JEsufa Christusa viervati? *O.* De je on po svoji smerti v'pred pekou doli shou, inu te stare Ozhake odreshou, na treki dan supet gori ustou, gori je shou v'nebessa, tamkei prejeu vso oblast, inu de bode on enkrat nash pravizhni Sodnik.

§. 6. Od Sodbe Boshje.

V. Kdaj bode JEsus Christus nashi Sodnik? *O.* Prezei po nashi smerti bode on nashe dushe susebnu sodou: na sodni dan bode vse ludy ukup sodou, te shive, inu te mertve.

V. Ka-

V. Katiri so ti shivi? *O.* Ti isvelizhani.

V. Katiri so ti mertvi? *O.* Ti pogubleni.

V. Koku on nass bode sodou? *O.* Vsaktiriga po svojmu dianiu, saflusheniu. Vse to dobru bode on polonau, to hudu pak shtrafau.

*S. 7. Od S. Duba, inu nasbiga
Posvezbenia.*

V. Kdu nass je posvetou, inu to Boshjo gnado nasai pernessou? *O.* S. Duh, katiriga je Christus svoji Cirkvi postlau.

V. Kej nass je Sveti Duh ta pervikrat posvetou? *O.* Per svetimu Kerstu, v'katirimu je on nass Christusoviga odreshenia popolnoma deleshne slurou.

V. Ali ti kersheni vselei isvelizhani gratajo? *O.* Vsi tajsti, katiri to perso v'svetim Kerstu prejeto gnado skusi nobeden smertni greh nesgubjo, ali pak zhe gnado Boshjo skusi smerdni greh ssubjo, vender tajsto supet skusi pravo pokuro nasai dobojo, inu v'gnadi Boshji umerjó.

V. Aku

V. Aku te dei ta zhlovek po svetim Kerštu v'smertni greh pade, kaj je niemu potreba? *O.* On more na novizh od S. Duha posveten biti, de bode Isvelizhanie dosegou.

V. Koku ta zhlovek po svetim Kerštu na novizh od svetiga Duha posveten grata? *O.* Skusi eno pravo pokuro, inu kolkerkrat po vrednim en S. Sakrament preime.

§. 8. Od Katholfske Cirkve.

V. Kaj se sastopi skus Katholfske Cirkou? *O.* Zela Keršanska gmainato je: vsi pravi vierni Christiani ukup pod enim nar vezhim Christusovim Namestnikam, ali Poglavarjam Rimskim Papesham.

V. Kdu je te dei v'ti pravi Cirkv? *O.* Ta, katiri je keršen, inu v vierje, kar je Bug skusi svojo sveto ishirjeno Christiansko Cirkou resode inu viervati sapovedau.

V. Sveti Duh neposveti nobenig katiri ni v'pravi Cirkvi? *O.* Nobenig kir Christus je Svetiga Duha oblub samu svoji pravi Cirkvi.

V. Kaj

V. Kaj saene gnade preimejo tajsti , katiri so od svetiga Duha v'pravi Cirkvi posveteni ? O. Lete shtiri : 1. To gmaino tih Svetnikou. 2. To odpuschanie tih grehou. 3. To zhasitlivu gorustajanie. 4. To vezhnu shiulenie.

f. 9. Od gmeine tib Svetnikou.

V. Kaj saena gmaina je med Svetniki ? O. Leta : De 1. eden drugimu pomagajo. 2. De sna eden tiga drusiga saflushenia deleshen gratat.

V. Katiri so ti Svetniki ? O. Vsi tajsti , katiri so od Svetiga Duha posveteni , to je : 1. Ti Svetniki v'nebessih. 2. Ti brumni na sveitu. 3. Te dushe v'vizah.

V. Kaj saeno deleshno gmaino imamo mi s'Svetniki v'nebessih ? O. De oni sa nass Boga prossio , mi pak nih chastimo , inu na pomuzh klizhemo.

V. Kaj saeno deleshno gmaino mi namo s'dushami v'vizah ? O. De mi premoremo nim s'molitvo , inu s'lobrim delli pomagat , inu vupanie

imamo, de bodo tudi one Boga sa
nass prossile.

J. 10. Od odpusbania tib grehou.

V. Kaj she mi sadobimo, katiri
smo v'Christianski Cirkvi od S. Du-
ha posveteni? *O.* Mi sadobimo to od-
pushanie nashih lastnih grehou, ka-
tire smo po svetim Kerstu sturili.

V. Kuliku sort je tih lastnih gre-
hou? *O.* Dvei: Ti smertni grehi,
inu ti odpustlivi, ali mali grehi.

V. Kaj je en velik, ali smertni
greh? *O.* Je enu veliku reshalenie,
s'katirim zhlovek Boga reshali.

V. Kaj shkodije en smertni greh?
O. On zhloveku odvsame Boshjo gna-
do, inu Nebessa, on zhloveka vezha-
niga terpleinia v'pekleniskim ognji
vredniga slury.

V. Kaj je en maihen greh? *O.* On
je enu maihenu reshalenie, s'katirim
zhlovek Boga reshali.

V. Kaj shkodie ta maiheni greh.
O. On Neodvsame Boshjo gnado,
vender zhloveka ene zhassne shtrafin-
ge

ge na tim, ali unim sveitu vredniga slury, inu ta aiffer te Boshje lubesni pomainfha.

S. II. Od Pokure.

V. Na kaj saeno visho bodo odpušteni ti smertni grehi? *O.* Skusi ta S. Sakrament te pokure, ali pa skušto popolnomo grevingo toku, de vender ostane doushnuſt se takihninga greha spovedat.

V. Koku bodo odpušteni ti maiheni grehi? *O.* Tudi skusi Sakrament te pokure, pa vender tudi skusi samo grevingo, zhe bi lyh samu epopounema bila: tudi skusi druge vete Sakramente, inu dobre delia, tu ta zhovek sraven grevingo ima.

V. Kam pride ta zhlovek, katiri enim smertnim grehu pres prave pokure umerje? *O.* V'Pekou.

V. Kam pride ta zhlovek, katiri enim maihenim grehu umerje? *O.* I pride en zait v'vize.

V. Kuliku zhassa v'vizah ostane? *O.* Oku dougu, de se popolnoma szhisti.

V. Kam pride tajsti, katiri se na temu sveitu prou spokory, inu sa svoje grehe sadosti stury? O. On prezei v'nebessa pride.

V. Kej je loshei pokuro delat na temo, ali na unimu sveitu? O. Loshei je na temo sveitu pokuro delat, tukei je ta pokura, koker ena hladna voda, tamkei pak je sgol ogyn.

*S. 12. Od gorustajania tiga messa,
inn vezbniga shiulenia.*

V. Kaj mi po tim shiuleniu sado-bimo, zhe mi od S. Duha posveteni v'posvezheozhi Boshji gnadi umerjemo? O. Te dve rezhy: 1. De tudi na-she tellu na sodni dan bo zhastitlivu go-ri v'stalu. 2. De bomo s'dusho, inu tele-sam v'nebesih vezhnu veselie ushivali.

V. Kaj imajo tajsti dozhakat, katiri v'pravi Cirkvi nisso od svetiga Duha posveteni, ali pres Boshje gnade umerjejo? O. Oni bodo 1. v'si gerdì, inn gorezhi gori ustali. 2. inu poidejo s'dusho inu tellessam v'pekleniki ogyn vezhne martre terpeti.

S. 13.

S. 13. Od Svetih Sakramentou.

V. Kuliku je svetih Sakramentou? *O.* Sedem: 1. S. Kerst. 2. S. Firma. 3. S. Reshnu Tellu. 4. S. Pokura. 5. S. Puslednie Olje. 6. Mashnikovu Shegnuvanie. 7. S. Sakon.

V. Kdu je S. Sakramente gori postavou? *O.* JESUS Christus.

V. Sakaj je nyh Christus gori postavou? *O.* Savolo nashiga posvezhenia.

V. Katiri je ta nar potrebnishi Sakrament? *O.* S. Kerst, pres katiriga nobeden nemore isvelizhan gratat.

V. Katiri Sakrament je ta nar imenitnishi? *O.* Svetu Reshnu Tellu, v'katirimu se Christus, koker pravi Bug, inu zhlovek toku dobru pod podobo tega kruha, koker tega vina snaide.

V. Katiri Sakramenti se smejo li enkrat prejeti? *O.* Leti terje: Kerst, Firma, inu Mashnikovu shegnuvanie.

V. Sakaj se smejo leti Sakramenti li enkrat prejeti? *O.* Satu, kir oni

v'to dusho utisnejo enu shaminie , ka-
tiru vekomei noter utisnenu oftane.

V. V'kum obstoji S. Sakrament tiga
Kersta ? *O.* V'tih treh shtukih : 1.
De leta zhlovek , katiri tu dete ker-
sti , ima manengo po Christiansku
kerstiti. 2. De tu dete s'natirlih vo-
do oblige. 3. De tajstikrat med ob-
liviam isrezhe te bessede: *Jest te ker-
stim v'imeni Boga Ozbeſta , inu Syſnu ,
inu Svetiga Duſba .*

V. Kdu sme v'potrebi , ali sili ker-
sti ? *O.* Smei vſaktiri pametni , ali
umni zhlovek.

V. Kaj nuza , ali doneſſe zhloveku
S. Firma ? *O.* Skusi ta Sakrament ta
zhlovek v'Vieri peterden grata.

V. Kaj nuza , ali doneſſe to pu-
ſlednu Olje ? *O.* Ta bounik sadoby
ſkusi ta Sakrament: 1. S'grevingo od-
pushanie tih malih grehou , inu tudi
drugih posablenih grehou. 2. Sadoby
pomuzh , de te teshave svoje bolesni
loshei prestoji , inu de se zhes ſkush-
niave bel terdnu brani. 3. Aku je nu-
znu k'isvelizhaniu tiga zhloveka , to S.
Olje tudi niemu to sdravie pernesse.

V. Ka-

V. Katire Sakramente ima en zhlo-
vek susebnu vedit, snati, inu sastro-
pit? *O.* Tajste, katire on ozhe prejeti.

NB. *Ta obiunisbi Sapopadik od S.*
Sakramentou naidesb v'treki Shuli.

Te try Boskje Zbednosti, ali Tugenti.

I. Viera.

V. Vierjesh ti vse letu, kar nam je
Bug skusi svojo Cirkou sapo-
vedou viervati? *O.* Ja jest vse letu
toku terdnu vierjem, de ozhem raishi
umreti, koker to Viero sapustiti.

V. Sakaj ti vse letu toku terdnu
vierjesh? *O.* Sategavola, kir je sam
Bug vse letu govorou, inu resodeu,
katiri nemore legati, nemore golfati,
inu nemore ogolufan biti.

V. Sakaj nemore Bug legati, ali
ogolufan biti? *O.* Sategavola, kir je
on ta vezhna resniza, inu modrust.

2. Vupanie.

V. JE sadosti k'isvelizhaniu, de mi
na Boga vietjemo? *O.* Ni sad-
sti, mi moremo tudi na Boga vupat.

V. Kaj mi imamo vupat od Boga?

O. Vse letu , kar mi od niega v'svetim Ozhanashu prossimo.

V. Kaj mi v'svetim Ozhanashu prossimo? *O.* Mi prossimo 1. kar nam je sa dusho , 2. kar nam je sa tellu potrebnu , ihu nuznu.

V. Kaj je to nar imenitnishi v' S. Ozhanashu , sa kateru mi prossimo? *O.* Te dve rezhy : 1. gnada Boshja na timo sveitu , 2. na vunimo pak to vezhnu isvelizhanie.

V. Koku , ali na kaj saeno visho nam je Bug to isvelizhanie oblubou? *O.* Na to: de mi niemu prou slushima , iau niegovo volo dopounimo.

V. Premoremo pak mi Bogu slushti ? *O.* Ja is pomuzhjo niegove gnade , katiro je on nam oblubou.

V. Nakaj saeno visho nam je Bug svojo gnado oblubou? *O.* Na to dvojno visho: 1. De mi te svete Sakramente preimemo , koker te k'sadobleiniu Boshje gnade gori postaulene mitne. 2. De mi k'niegovi pomuzhi tudi nasho lestno mujo perdeinemo ,
ko-

koker mi v'drusih posvetnih dellih,
inu opravilih sturimo.

V. Koku se greshi zhes to vupanie?
O. 1. Skusi szaganie, kader en zhlo-
vek na pomuzhi Boshji, ali na Bo-
shji milosti szaga. 2. Skusi preusetnu
sanashanie, kader eden nozhe sturiti,
kar Bug sapove, inu vender vupa
v'nebeffa priti.

V upanie.

V. V Upash ti to vezhnu isvelizha-
nie? *O.* Ja,aku jest s'gnado
Boshjo brumnu shivim.

V. Vupash ti tudi s'gnado Boshjo
brumnu shiveti? *O.* Ja,aku se jest
teh naprei postaulenih mitelnou der-
shim, inu s'gnado Boshjo tudi moja
lastno mujo sklenem.

V. Sakaj ti na to visho savupash is-
velizhan gratat? *O.* Satorei, kir nam
je Bug na to visho, na temu sveitu
svojo gnado, inu na unimu sveitu
pak to isvelizhanie oblubou.

V. Premoremo mi na vse to terd-
nu sayupat, kar nam je Bug oblu-
bou?

bou? *O.* Ja, Sakaj Bug je sam na sebi ta nar vekshi mogozhnost, inu sveistoba v'svojih oblubah, kar on oblubi, letu on vselei dershy. Je tudi prutinam dober, inu milosten.

3. Lubesen.

V. JE sadosti k'isvelizhanju, de mi na Boga vierjemo, inu na niesga vupamo? *O.* Ne, temuzh mi moremo tudi Boga lubiti, pres lubesni vse to drugu nizh nepomaga, koker S. Paulus govory.

V. koku moremo mi Boga lubiti?
O. Zhes vse to drugu.

V. Kaj se to pravi Boga zhes vse to drugu lubiti? *O.* To se pravi: raishi vse sapustiti, kar kol more dobriga, nuzniga, dopadliviga biti, inu raishi vse, kar kol more hudiga biti, poterpeti, koker Boga s'enim velikim greham reshality.

V. Na kuliku vish se sna Bug lubiti? *O.* Na dve: 1. Raishi vse sapustiti, inu poterpeti, koker Boga s'enim velikim greham reshality. 2. Raishi vse sapustiti, inu poterpeti, ko-

koker Boga s'enim maihenim graham
reshaliti.

V. Premoremo mi Boga na to dvojno visho lubiti? *O.* Kar amtizhe to pervo visho te lubesni, smo mi doushni s'tajsto Boga lubiti pod sftrafingo vezhniga pogubleinia, sakaj katiri nelubi, ostane v'smerti. *I. Joan.* 3.

V. Premoremo pak tudi mi na to drugo visho Boga lubiti? *O.* Ja,aku mi eno prou terdno volo imamo, aku se prou pomujamo, Bug nam bode svojo gnado, inu pomuzh dau, de bodemo mi niega tudi na drugo visho lubili.

V. Kaj ta Boshja lubesen v'sebi sa-popade? *O.* To lubesen svojga blishniga, pres katire ta prava lubesen Boshja nemore obstatu.

V. V'kum obstoi ta lubesen svojga blishniga? *O.* V'teh dveh rezheh: 1. Kar ti nozhesf, de bi tebi drugi sturili, tajstu tudi ti drugim nesturi. 2. Inu kar bi ti rad imou, de bi tebi drugi sturili, tajstu ti tudi drugim sturi.

V. Sakaj moremo mi na takshno visho nashiga blishniga lubiti? *O. Satu*, kir Bug toku sapové.

V. Lubish ti Boga všigamogozh-niga? *O.* Ja jest niega is serza lubim zhes vše to drugu.

V. Kaj se to pravi jest lubim Bo-ga is serza zhes vše to drugu? *O.* Jest ozhem raishi umreti, koker vei-dnu, spremislenu Boga reshality. Jest se ozhem tudi mujat, niemu v'vsih rezhyh dopasti.

V. Sakaj ti Boga zhes vše to dru-gu lubish? *O. Satu*, dokler je on ta nar vikshi dobruta, katira je vši-ga stimaia, inu lubesni vredna.

V. Kaj je vše to drugu pruti Bo-gu? *O. Raunu* tulkaj, koker nizh, mein, koker ena drohtinza tiga prahu pruti zelimu sveitu.

Obudenie tib treb Bosbjib tugentou.

V. JE ta zhlovek doushan te try Bo-shje zhednosti obuditi? *O. Ja* ta zhlovek je doushan pod smertnim greham te try Boshje zhednosti sna-ti, inu obuditi.

V. Kdaj

V. Kdaj je ta zhlovek doushan te try Boshje zhednosti, ali tugente obuditi? *O.* Koker hitru k'pravi pameti pride. 2. V'smertni navarnosti. 3. Kulikukrat on kakeshno skushnavo zhes te Boshje tugente zhuti, inu tajsto nemore na drugo visho premagat. 4. Vezhkrat v'svojmu shuleniu.

V. Je nuznu vezhkrat te tugente obuditi? *O.* Ja nar bulshi je, de se ta zhlovek od mladiga navadi te try Boshje tugente obuditi, sakaj on na to visho v'gnadi Boshji gori jemle, inu sebi enu veliku plazhilu, inu veselie v'nebessih gmira.

V. Kdaj je perloshnost te try tugente obuditi? *O.* Vsaki dan je zhass, inu perloshnost, susebnu pak: 1. S'jutrei, s'vezhir. 2. V'shuli. 3. Per sveti Mash. 4. U'vsaktiri navarnosti, inu skushnavi. 5. Kader se en sveti Sakrament preime.

V. Kaj ta zhlovek sadoby, katiri ima navado te Boshje tugente vezhkrat obuditi? *O.* On sadoby en velik lusht inu aifer k'andohti, veliko muzh

zhes skushnave , trosht v'teshavah.
Velike shele pruti nebeshkimu ve-
seliu.

Obudenie te Viere.

O Moj Bug ! jest v'tebe vierjem ,
katiri si edyni v'tvoji naturi ,
inu trojni v'Pershonah. Jest vierjem
v'Boga Ozheta , katiri je mene stva-
rou , v'Boga Synu , katiri je mene
odreshou , v'Boga S. Duha , katiri
je mene posvetou. Jest vierjem , de-
ti to dobru polonash , inu to hudu
shtrafash , jest sposnam , to Sвето
Viero , katiro je JESUS Christus vu-
zhiu , katiro so ti sveti Aposteln os-
nanili , katiro ta sveta Rimška Cir-
kou dershy , inu sposna. V'ti Sveti
isvelizhanski Vieri ozhem jest shiveti ,
inu umreti , Satorei , kir si ti ta ve-
zhna neskonzhna modrust , inu resniza
vse letu govorou , inu resodeu. O
moj Bug ! jest sim napraulen moje
shiulenie dati , mojo kry sa poterde-
nie te svete Viere preliti. Oh de bi
jest premogou vse ludy k'sposnaniu
te svete Viere napelati !

Obu-

Obudenie tega Vupania.

O Moj Bug ! jest vupam na twojo neiskonzhno , neisgruntano milost O Bug ti premozhni pomozhnik v'vsih mojih duzhnih, inu tellesnih potrebih! Jest tudi vupam na to zartano reishno Kry mojga Isvelizharja Christusa JEsusa , de ti bodesh meni odpustou vse moje grehe , inu gnado dau to vezhnu isvelizhanie dosezhi , k' vezhnemu pogledu (kar jest is serza shelim) tvojga Boshiga oblizhja priti , satorei : kir si ti leto oblubou , katiri si neisgruntanu mogozhen , inu svest v'tvojih oblubah : si tudi pruti nam dober , inu milosten. V'temo savupaniu ozhem jest shiveti , inu umreti , poterdi mene , O moj Bug v'temo sa-vupaniu sedej , inu na mojo sadnio uro.

Obudenie te Lubesni.

JEst tebe lubim , moj Bug ! is zeliga mojga serza , is zele moje dushe , is vse moje mozhy , satorei : kir si ti ta vezhna vse lubesni , inu zhast vredna dobruta , inu lepota , en sapopadik

padik vsliga dobriga. Jest shelim tebe lubiti s'to lubesnio, s'katiro tebe zela nebeshka drushina lubi, s'katiro te lubijo vsi pravizhni brumni ludie s'nieh gorezho lubesnio jest mojo lubesen sklenem.

Obudenie te Grevinge.

IS te lubesni, O moj Bug ! mene is serza grevajo vsi moji grehi zeliga mojga shiuleina, de sim jest tebe mojga (*Tukei pravo grevingo s'notrei v' serzu obudi*) Gospuda, mojga lubesniviga Ozhetu, tebe mojo nar vezhi dobruto reshalou, katiri si ti savola tvoje dobrute, lepote, vse lubesni, zhasti, inu hvale vreden. O ! de bi se nebilu nikoli sgodilu, kar je tebe reshalilu ! Sa naprei se nebode vezh sgodilu, nikoli vezh, nikoli vezh, jest tebe nebodem reshalou.

Napreivsetje.

JESt si moj Bug ! terdnu napr vsamem, s'tvojo gnado tebe nikolice vezh reshaliti, is lubesni pruti te se

se ozhem jest vše greshne perloshnosti varvati, mojga blishniga lubiti, mojim sourashnikam odpuštiti, inu raishi taushentkrat umreti, koker tebe s'enim samim, susebnu pak velikim greham reshali. De bode to moje napreivsetje skusi tvojo gnado terdneishi, si napreivsamem vezhkrat te svete Sakramente te pokure, inu svetiga Reshniga Tellefa s'veliko andohtjo prejeti. Jest shelim pred mojo smertjo s'svetim Sakramenti previden biti. O moj Bug! dodeli meni to gnado, te svete Sakramente vselei v'mojmu shiuleniu, susebnu pred mojo sadnio uro vrednu prejeti, Amen.

Odpustiki.

Sa tajste, katiri te Bosbje tugente obudijo.

SVETLI PAPESH BENEDICTUS TA XIV.
V'lejtu 1756. je poterdou, in
pogmirau lete od BENEDIKTA TIGA XII
V'lejtu 1728., dodileme odputti.

na to visho : de kulikukrat eden te
 Boshje tugente obudy , tulikukrat on
 vselei sadoby sedem lejt , inu tuliku-
 krat 7. Quadragen , ali shtirideset dny
 odpustika , lete odpustike on sna sebi ,
 obdershati , ali pak tem dusham v'vi-
 zah zhes pustiti. Inu ni potreba k'
 sadobleniu tih odpustikou , de bi eden
 ramnu s'temi bessedami te Boshje
 tugente obudou , katire se v'teh , ali
 drusih bukvizah snaidejo , temuzh
 v'saktiri sna s'tem , ali drugim besse-
 dami te tugente obuditi ,aku li v'
 obudeniu teh tugentou te urshahe
 sraven postavi , savolo katirih se ti
 tugenti obudijo. Toku , v'obudeniu
 te Viere je potreba sraven postavit :
 Jest vierjem , &c. &c. sategavola :
Kir si ti moj Bug ! ta vezbna neskon-
zbn a modrust , inu resniza , &c. V'obu-
deniu tega vupania : Jest vupam , &c.
 Sategavola : *Kir si ti moj Bug ! neis*
gruntano mogozhen , inu svešt , &c.
 V'obudeniu te lubesni : Jest tebe lu-
 m moj Bug ! sategavola : *Kir j*
ta vezbna vse lubesni vredna do
ta , &c. &c. Ramnu sategavol
 me-

mene grevajo vsi moji grehi , &c. &c.
 inu si naprej vsamem tebe nikolivezh
 reshality , &c. &c. Dalei je od teh od-
 pustikou vedit , de katiri te Boshje
 tugente na vsaki dan eniga Mesza obu-
 dy , enkrat tudi v'Meszu se spove ,
 inu obhaja , tajstikrat sa myr , inu
 pokoj med kershanskimi Firshti sa do-
 lipotreinie teh Kezarjou , inu sa povik-
 shanie svete Matere Katholshke Cir-
 kve , moli , tajsti sadoby ne le samu
 sa tajstikrat popounoma odpustik , te-
 muzh tudi sa svojo sadnio uro , inu ta
 odpustik sna vsaktiri ali sam sebi ohra-
 nit , ali pak sa dushe vizah offrat.



INDULGENTIÆ,

Concessæ pie , & devote , &
 ex corde recitantibus actus Virtu-
 tum Theologicarum Fidei , Spei ,
 & Charitatis.

A Nimadvertens DD. N. BENE-
 DICTUS XIV. quam utiles ,
 quin imo necessarii sint ad æternam
 Sa-

Salutem Theologicarum Virtutum
actus Fidei, videlicet, Spei, & Cha-
ritatis, ut omnes utriusque sexus
Christi fideles ad illorum Exercitium
exercitaret, auditore votoe Sacræ Con-
gregationis Indulgentiis, Sacrisque
reliquiis præpositæ, Indulgencias pro
iisdem actibus, a Sanctæ memorie
BENEDICTO XIII. die 15. Jan. an-
ni 1728. concessas benigne confirma-
vit, plenariam nimirum cum facul-
tate eam fidelium defunctorum Ani-
mabus aplicandi semel in mense lu-
crandam ab iis, qui quotidie per men-
sem præfatos actus pie, devote & ex
corde peregerint, die nempe ab uno
quoque eligenda, in qua vere pœni-
tentes, confessi, ac sacra Commu-
nione refecti pro Christianorum Prin-
cipum concordia, Hæresum extirpa-
tione, ac Sanctæ Matris Ecclesiæ ex-
altatione, ut decet oraverint, nec
non aliam similiter plenariam in mor-
tis articulo. Ut autem commissas si-
bi oves ad frequentiorem hujusmodi
actuum usum alliceret Sanctias sua
indulgentiam septem annorum, to-
tum

tidemque quadragenarum cum eadem applicationis facultate , quæ juxta ejusdem sui Prædecessoris concessio nem semel tantum in die consequi poterat , ad quamlibet actuum piam , ut supra , recitationem clementer extendit . Declaravit insuper Sanctitas sua , præfatas omnes Indulgentias additas minime esse certis , determinatisque verbis , propterea que unumquemque uti posse in recitatione dictorum actuum qualibet formula , dumodo in ea singularum virtutum Theologicarum specialia motiva exprimantur . Datum die 28. Jan. Anno 1756.

Loco † Fr. I. Card. Protocarrero,
Præfectus.

A. E. Vice - Comes , Sac. Congr.
Indulg. Secret.

Romæ , typis Rever. Cameræ Apostol. 1756.

NB.

NB. Brumni starishi, Ozbetji, inu Matere, bissni gospodarji, inu gospodine, drugi vuzbeniki, ali Shulmajstri snajo vezbkrat, ali tudi vsaki dan, slasti pak ob Nedelih, inu Prasnikih, inu na dan svete Spovedi, inu Obbayla svojim Otrokam, inu drugim bishnim ludem te Bosbje tugente naprei moliti, inu nyb vezbkrat v'tajstib podvuzbiti.

Navuk od Spovedi.

NB. Kader Ozbetji, inu Matere, ali drugi vuzbeniki vidijo, de ti otrozi, sazbnejo sposnati, resloshiti, kaj je, inu kaj ni greb, imajo oni tajste v'tib potrebnib shtukib, katiri k'Spovedi sblishtijo, podvuzbiti, inu nyb nimajo poprei k'Spovedi pustititi, preidem oni nesastopijo, kar k'Spovedi siblišti, inu koku se ima tajsta opravit.

V. O Zhesl k'Spovedijeti? O. Ja.
 V. Sakaj? O. Satu: de men Bug moje grehe odpusty.
 V. Je veliku lesheze na Spove
 O. *

O. Ja na eni dobri Spovedi je vše le-sheze. Katiri se prou spove, ta bo isvelizhan, katiri se pak prou nespove, ta bo pogublen.

V. Kuliku shtukou shlishi k'eni dobri Spovedi? *O.* Pet: 1. Isprashuvanie te veisti. 2. Grevinga. 3. Terdnu napreivsetje. 4. Obtoshenie, ali Spoved. 5. Pokura, ali sadosti-sturjenie.

V. Je sadosti, de ta zhlovek te petire Shtuke od sunei sua, inu vei tajste s'bessedo povedat? *O.* Ne, am-pak on more tudi sturiti, dopouniti, kar je v'tih petirih Shtukih sapopadenu.

Pervi Shtuk.

S. 1. Isprashuvanie te Veisti.

V. Kaj ti nar' pervizh sturish, ka-dej ozhesi k'Spovedi jeti? *O.* Jest mislim, kaj hudiga sim jest od sadne Spovedi, aliaku she nikoli nisem per Spovedi biu, kaj sim od tajstiga zhas v'katirim sim sazheu gresh po... hudiga sturov.

V. Koku si ti pomagash , de se loshei na twoje grehe spomnish ?
Jest 1. Boga sa niegovu resvetlei prossim. 2. Jest si naprei postavim desset Boshje , inu te petire Cirkc ne Sapoudi. 3. Te sedim poglavitn tudi te ptuje , inu druge grehe. 4. posebne doushnusti mojga stan mojih opravilih , ali shlushbe.

V. Kaj ti per temu mislish ? *O.* Je premishlujem , kaj sim jest zhes v letu greha sturou. 1. V'dianiu. S'bessedo. 3. S'mislimi , ali tudi s'h dobnim pervoleiniam , ali s'poshel nam. 4. S'samudo tih dobrigh del katire sim biu doushan sturiti.

V. Se moremo tudi isprashuv zhes tu shtivenie tih grehou , kulil krat smo v'ta , ali uni greh pac *O.* Ja per tih velizih , smertnih g hih , ne pak per tih maihenih.

V. Se je tudi potreba zhes te c listave tiga kraja , v'katirimu sa greh sturou , zhes okulistave tih shon , tega pohujshania , te shi isprashuvati ? *O.* Ja , pak li

Drug i Shtuk.

S. I. Od Grevinge.

V. Kaj imash ti po isprashuvaniu tvoje veisti sturiti? *O.* Ješ morem eno pravo grevingo zhes mojē grehe obuditi.

V. Kaj je ta grevinga? *O.* Je ena is serza grossa, ali fourashavu pruti grehu zhes vše tu drugu, kar kol more hudiga biti.

V. Kuliku sort ima ta grevinga? *O.* Dvei: 1. Ena je ta popounema. 2. Ta druga je ta nepopounema grevinga.

Ta Popounema Grevinga.

V. Kaj je ta Popounema grevinga? *O.* Je leta, katira se obudi is popounime lubesni pruti Bogu, tu je: kader eniga svoji grehi grevajo satude je on Boga, katiri je sam na sebi ta nar vezhi vše lubesni vredna dobruta, reshaliou.

V. Koku ti to popounemo grevingo obudish? *O.* Toku: O moj Bug! mene vši moji grehi is serza grevajo, de sim jest tebe reshaliou, kir si ti

moj lubesnivi Ozha, inu Bug sam i
sebi ta vezhna, vse zhasty, inu lubesi
vredna dobruta, katiro sim jest doi
shan zhes vse to drugu lubiti.

Ta nepopounema Grevinga.

V. Katira je ta nepopounema gre
vinga? *O.* Je leta, katira se is nepo
pouneme lubesni pruti Bogu, ali is
strahu tih shtrafing obudy, tu je
Kader zhlovek ta greh sourashi satu
kir Bug ta greh toku grosnu shtrafuje

V. Koku ti to nepopounemo gre
vingo obudish? *O* Toku: *O* mo
Bug! mene is serza vsi moi grehi gre
vajo, de sim jest tebe reshaliou, ki
si ti meni sa moje isvelizhanie tulk
dobriga sturou. Ali mene grevaj
moji grehi, moj JEsus! kir sim je
tebe reshaliou, kir si ti mene odr
shou, savolo mene tulkaj terpou
inu umrou, &c. &c. Ali meni je shou
de sim jest twoje pravizhne shtrafi
ge saflushou. Jest tebe prossim m
Bug! skusi to reshno kry mojga JI
sufa Christusa, bodi meni milostiu.

§. 2.

V. Kakshna more biti ta grevinga?
O. Ona more biti 1. Snotraina. 2. Zhesnaturalska. 3. Ona se more zhes vse smertne grehe restegniti.

V. Koku si sna en zhlovek vupanie delat, ali is koga sna doli vseti, de ima pravo grevingo, ali de je pravo grevingo imou? *O.* Is preobernenia svojga notreiniga nagnenta, inu is sunainih dell, is sunainiga sadershania, tu je:aku on vezh nima rad, kar je poprei greshniga lubou, hudiga sturou,aku se greshne perloshnosti varje, pravizo, brumnost lubi, svoje doushnusti dopoune.

V. Kaj dobriga stury ta popounema grevinga? *O.* Skusi nio sadoby ta zhlovek odpuschanie vseh svojih grehou. Vender ostane doushnust teh smertnih grehou se spovedat.

V. Kaj saene perpomuzhi so eno takshno grevihgo obuditi? *O.* So te perpomuzhi, ali mitelni: 1. Boga sa niegovo gnado, inu pomuzh prossiti. 2. Prou premislit, kdu je leta, ka-

tiriga smo mi reshali, de je on nara
ta vikhi Gospodar nebesi inu semle,
de je on sam na sebi ta ezhna vse
zhaſty, lubesni vredna dobruta, inu
lepota. 3. To popounema grevingo
vezhkrat inu pogostu obuditi.

V. Kdaj je ta zhlovek doushan to
popounemo grevingo obuditi? O. 1.
U'vsaki smertni navarnosti. 2. Taj-
stikrat, kader bi imou en sveti Sa-
krament prejeti, inu kakshen smer-
tni greh na sebi ima, pak nima per-
loshnosti, de bi se svojih grehou
spovedou.

V. Kdaj je szer dobru, inu nuznu
to popounemo grevingo obuditi? O.
1. Nuznu inu dobru je tajsto v'saki
dan obuditi, 2. preiden se spat gre,
dobru je tudi 3. kader ta zhlovek v'en
smertni greh pade.

V. Kaj pomaga ta nepopounema gre-
vinga? O. Per Spovedi, inu s'Spove-
dio sklenena mam sadoby Boshjo gnado
inu to odpuschanie nashih grehou.

V. Kaj saene perpomuzhi, ali mi-
telni so te nepopounemo grevingo
obuditi? O. 1. Boga ſa niegovo gnado,

pomuzh prossiti. 2. Dobru premislit te voistre shtrafinge , s'katirim Bug tudi te mainshi grehe shtrafuje. 3. Leto grevingo vezhkrat obuditi.

Treki Shtuk.

§. 1. To terdnu napreivsetje.

V. Kaj sturish po grevingi ? *O.* Jeſt sturim enu terdnu napreivsetje Boga nikolivezh reshaliſti.

V. Kaj je tu terdnu napreivsetje ? *O.* Je ena prava terdna , serzhna vola sanaprei nizhvezh greha ſturiti , ne vezh Boga reshaliſti.

V. Koku ti leto napreivsetje ſturiſh ? *O.* Toku : O moj Bug ! jeſt ſi terdnu , inu mozhnu napreivsamem , tebe nikolivezh reshaliſti , jeſt ozhem raishi vſe sapuſtitи , inu preterpeti , koker fe vezh tebi samirit , tvojo gna- do sgubiti.

§. 2.

V. Kaj letu terdnu napreivsetje v' ſebi sapopade ? *O.* Eno pravo terdno volo , de ta zhlovek fe ozhe vſih velizih grehou , inu tudi te navarnosti,

perloshnosti k'grehu varvati. 2. De se ozhe tih mitelnou dershati, katiri niega od greha odvernejo, inu obvarvajo. 3. De ozhe vso shkodo,aku je katiro sturou, poverniti, tudi to ptuje blagu nasai dati. 4. Svojim fourashnikam odpustiti. Inu 5. de ozhe vse svoje doushnusti dopouniti.

V. Sakaj se more to napreivsetje zhes vse smertne grehe restegniti? *O.* Satorei, kir smo mi doushni savolo te perve Sapovedi Boga vsim stvarjenim rezhim naprei postavit, niega vezh, koker vse stvary lubiti, inu niezove Sapovedi dershati. Inu kir en smerdni greh ne bo pres drugiga odpushen, kader eden vezh takshnih grehou ima.

V. Koku si sna ta zhlovek pomagat, de enu pravu napreivsetje obudy? *O.* Na te vishe: 1. Ima on Boga sa niegovo pomuzh prossiti. 2. Ima prou premislit, de je gnada, perjasnost Boshja vezh vredna, de je tajita nam ludem vezh nuzna, koker vse posvetnu blagu, na drugi strani pak, de je nam ta nar mainshi greh vezh shkodliu, koker vse to drugu, kar je kolj shkod-

shkodliviga na sveitu. 3. K'enimu pravimu napreivsetju veliku pomaga ta dobra navada, kader ta zhlovek to napreivsetje vezhkrat obudy.

Zheterti Shtuk.

S. I. Ta Spoved.

V. Kader si ti twojo veist she dobru isprashou, grevingo, napreivsetje obudou, kaj ti potem sturish? O. Jest spodbnu, inu ponishnu k'Spovedi grem.

V. Koku ti letu sturish? O. Jest pred Spovednika doli pokleknem, inu S. Krish zhes se sturim, inu rezhem: Zhastitliki Gospud Duhouni! jest prossim sa shegen, de se budem mojih grehou prou spovedou: Ta, ali uni dan sim biu per spovedi, od tajstiga zhassa se jest obtoshim, de sim vezhkrat greshiu, s'misljo, s'besedo, itu s'dianiam, slasti pak, v.g. Zbes to pervo Sapoved, se obtoshim, de sim biu len, tragliu v'sblushbi Bosbji, &c. &c. Zbes to drugo Sapoved, de sim Bosbje Ime nepridnu imenuvou, &c. inu toku naprei, &c.

Ta obiusibl resloshik naidesb v'z. Shuli.

V. Se more ta zhlovek vših velikih
grehou spovedat? *O.* Ja vših, sa ka-
tire on vei, inu koker se on v'svoji
veisti kriu inu doushan snaide.

V. Aku bi ti is strahu, ali is framosh-
livosti le en sam velik greh veidnu, frei,
radavolnu ven spustou, samouzhou, ali
satajiu, bi tvoja spoved kei velala?
O. Ne, temuzh jest bi s'samouzha-
niam she naverh en novi greh strou, inu
bi se mogou vših mojih smertnih
grehou na novizh spovedat (od tajste
Spovedi sazheti,) v'katiri sim en ve-
lik greh samouzhou, jest bi se mo-
gou ramnu tega greha spovedat, de
sim ta, ali uni greh tulku, ali tulku
zaita, per tulkai, ali tulkai Spove-
dih samouzhou.

V. Koku ti tvojo Spoved sklenesh?
O. Per eni glihi toku: Leti, inu vši
moji grehi mene grevajo, de sim jest
mojga lubesniviga Boga to vezhno
dobruto reshalou, si terdnu naprei
vsamem moje shiulenie pobulshat,
prossim sa sveto pokuro, inu sa od-
veso od mojih grehou.

V. Kaj potlei sturish? *O.* Jest dobru merkam, kaj saeno pokuro, inu navuk meni ta Spovednik naloshy, inu ponishnu zhakam, de ta Spovednik mene od mojih grehou odveishe, inu zhes mene Krish stury.

V. Koku more ena prava Spoved ushafana, ali napraulena biti? *O.* Ona more biti 1. Zeila, inu 2. Ponishna.

V. Koku je ta Spoved zeila? *O.* Kader se eden zhes vse velike grehe s' shtiveniam, inu s'nih sorto zhishu spové, kuliku se sna, inu premore na tajste spomnit.

V. Nesme obedon savolo strahu, ali framoshlivosti per spovedi veidnu, frei, radavolnu en velik greh vensputiti? *O.* Tega nesmei nobeden sturiti. Prizha Boga se moremo sramuvati, inu bati, de v'greh nepademo, kir nass Bug sna prezei takrat v'pekou poslati, kader mi greh sturimo, koker se je s'Luciferjam, inu niegovimi Angelzi sgodilu: Pred Spovednikam pak se nimamo bati, katri pod smertnim greham nesme no-

bene nar te mainfhi niemu savupane rezhy resglassiti, ali dalei povedat.

V. Koku je ta Spoved ponishna? *O.* Kader se ta zhlovek ponishnu pres nepotrebniga sgovorjania, inu prasniga, nepotrebniga toshvania zhes druge ludy obtoshi.

V. Kaj ima sturiti leta, katiri je v'Spovedi na kakshen velik greh posabou? *O.* On se more tega posabrniga greha v'ti pervi Spovedi, per katiri se na ta greh spomni, spovedat.

Peti Shtuk.

S. I. Ta Pokura.

V. Kaj ti po Spovedi sturish? *O. 1.* Jest se Bogu savolo prejetiga svetiga Sakramenta te Pokure sahvalim. *2.* Koker hitru morem, to meni nalo-sheno Pokuro opravim.

V. Kaj imash she vezh sturiti? *O.* Jest morem skerbeti, de moje shiulenie pobulsham, de letu vezh nesturim, zhes kar sim se sgrevou, inu kar sim se spovedou.

V. Koku samoresh ti letu dopou-niti?

niti? O. Jest se morem tyh pravih mitelnou, ali perpomuzhi, inu Spovednikoviga navuka dershati.

V. Kaj saene perpomuzhi, ali mitelni k'enimu pravimu pobulshaniu pomagajo? O. Leti: 1. Boga vsaki dan prou is serza sa niegovo gnado profisti. 2. Hude perloshnosti se varvati. 3. Vezhkrat te svete Sakramente te Pokure, inu Obhayla prejeti.

V. Sakaj ta Spovednik to Pokuro naloshy? O. De s'tajsto Bogu sadosti slurimo, inu te druge zhassne shtrafinge isbrishemo.

V. Sadoby leta, katiri to pokuro opravi, vselei to odpushahie vse zhassne shtrafinge? O. Ne, malukrat on sadoby to zeilu odpushanie, sakaj ta pokura je skorei vselei premaihena.

V. Koku se tedei sna odpushanie tih shtrafing sadobiti? O. 1. Skusi dobre della. 2. Skusi svete odpustile na temo sveitu. 3. Skusi vize na unimu sveitu.

V. Kdaj moremo mi te druge doushnusti po Spovedi dopouniti, koker

je : to shkodo poverniti : to pohui-shanie prezhe spravit , to ptuje blagu nasai dati ? O. Koker hitru je mogozhe , samuda , traglivost v'dopoune-niu tih doushnusti , je greshna , inu shkodliva.

V. Katiri ludje so v'tim dopoune-niu tih doushnusti deni , ali sanikerni , inu katiri supet po Spovedi v'te perve grehe lohku nasaj padejo ? O. 1. Leti , katiri nimajo , ali niso imeli prave grevinge , praviga napreivsetja. 2. Katiri se po Spovedi nesker-bjo , nemujajo tajste mitelne , perpo-muzhi nuzat , katire nih premorejo od greha nasai dershati. 3. Katire se te blishne perloshnosti k'grehu ne-varjejo.

Podvuzhenie,

Od S. Obhayla.

§. I.

V. SHelish ti S. Reshnu Tellu pre-jeti ? O. Ja.

V. Sakaj ? O. De bodem to posve-zhe-

zheozho Boshjo gnado, inu vezh dru-
sih gnad sadobou.

V. Kaj ti v'temu S. Sakramentu
preimesh? *O.* Jest preimem tu pra-
vu messu, inu kry nashiga Isvelizhar-
ja Christusa JEsus-a.

V. Tam v'Hostji ni vezh kruh?
O. Ne, tam le ta podoba tiga kruha
ostane, koker farba, shmah, okro-
glost, &c.

V. Kaj je tedei pod tim podobam?
O. JEsus Christus Boshji-Syn s'du-
sho, inu telleffam, s'kervio, inu s'
messam Bug inu zhlovek, koker je
v'nebessih.

V. Kaj je pak v'tajsti posodi, s'
katire se po obhaylu piti da? *O.* Je
le samu vinu.

V. Kaj je ta potrebna perprava k'
svetimu obhaylu? *O.* Je leta: 1. mo-
re ta zhlovek zhift biti od vfiga veli-
ziga greha. 2. On more biti tesh,
tu je: on se more od pounozhi od
jedy, inu piazhe sdershati. 3. On
ima eno pravo andoht imeti.

V. Kaj she ta zhlovek sraven S.
Reshniga Telleffa per S. Obhaylu sa-
doby?

doby? O. On sadoby 1. eno snotrei-
no muzh, de je v'brumnosti bel sta-
noviten. 2. Sadoby to pogmiranie Bo-
shje gnade. 3. On sadoby en velik
shaz tiga saflushenia v'nebessih.

V. Kaj je pak s'tajsttim, katiri v'
smertnim grehu, nevrednu S. Re-
shnu Tellu preime? O. En takshen
zhlovek stury en velik greh, inu JE-
sus k'svojmu pogubleiniu preime.

V. Kdaj pride JESUS Christus v'to
Hostjo? O. Koker hitru en pravi
Mashnik te svete, skriune od Chri-
stusa gori postaulene bessede isrezhe,
prezi se ta kruh, inu vinu v'Chri-
stusovu Tellu, inu kry spreberne.

V. Ali po tem Christus ni vezh v'
nebessih? O. On vender v'nebessih
ostane, on je pod podobo tiga vina,
inu pod podobo tiga kruha u'vfih
sprebernenih, ali consecriranih Ho-
stiah.

V. Je v'eni Hostji tulkai, koker
je v'dveh, je v'eni maiheni Hostji
tulkai, kuliker je v'eni veliki, je
tulkai v'sami Hostji, kuliker je sku-
pei v'Hostji, inu kelhu? O. Ja pousod-

je zeu Christus , inu de se lih ta Ho-
stia reslomi , vender Christus pod
vſaktirim talam zeu ostane.

*Od S. Resoniga Telleſſa naidesb iudi
v'treki Šbuli.*

Sadersbanie pred Obbaylam.

V. Koku se ti k'svetimu Obhaylu
perpravish ? *O.* Jeſt se mujam fai ta
dan poprei bel brumnu , andohtlivu
se sadershat , kei vezh molit , inu
vezh dobriga sturiti , koker szer dru-
ge dny sturim.

V. Koku se sadershish na dan S.
Obhayla ? *O.* Jeſt , kader
nem prezei
se spodob
tou
bnu

s'eno veliko lubesnijo pruti Christu-
su k'Boshji misi perpravim.

V. Koku si ti pomagash , de ti po-
nishnost , inu lubesen pred svetim
Obhaylam obudish? *O.* Jest premis-
lim 1. Kdu je leta , katiri k'meni
pride , 2. Kdu sim jest , katiri k'
Boshji misi perstopim. 3. Sakaj Chri-
stus ozhe , de bi jest niega prejeu.

V. Kdu je tedei JESUS Christus ,
katiri bo k'tebi pershou ? *O.* On je
nar ta lepsi , mogozhnishi , nar vik-
shi Kral nebess , inu semle. On je
nash nar lubesnivishi Ozha , on bode
tudi enkrat nash pravizhni Sodnik ,
katiri premore nam vse , kar je kol-
oti , nafs na vekomei isve-
nei pogubiti.

• iri bodesh
• u ? *O.*
• cani-
• le,

posvetou , nio potroshtau , inu nie svojo gnado dodeliu.

V. Kaj ti s'tega sklenesh ? *O.* Letu : De imam jest s'enim svetim straham , ponishnostio , inu veliko lubechnio mojga JEsusa prejeti.

Sadershanie per Obhaylu.

V. Kaj ti sturish , kader je shezait k'Boshji misi perstopiti ? *O.* Jest s'ponishnim , zhednim , modrim sadershniem pred Altarjam doli pokleknem , inu s'Mashnikam trikrat ponishnu rezhem : *O Gospud* jest nisem vreden , de ti gresh pod mojo strebo , ampak samu rezhi eno bessedo , toku bode osraulena moja dusba , *O Gospud ! Ec.*

V. Koku se ti sadershish , kader tebi ta Mashnik to S. Hostio v'usta , na tvoj jesik da ? *O.* Jest moje ozhy doli dershim , jesik enu maihenu ven stegnem , S. Sakrament preimem , inu ga poshrem.

V. Sakaj se per Obhaylu vinu pitи da ? *O.* Satu , de ta zhlovek sveto Hostjo loshei doli spravi , inu ushije.

V. Je

V. Je kakshna potrebnost, ali dou-shnust to vinu piti? *O.* Ne, katiri ozhe, sna eno ali drugo kapelzo piti.

Sadersbanie po S. Obbaylu.

V. Koku se ti po svetim Obhaylu sadershish? *O.* Jest 1. obudim to Viero, Vupanie, Lubesen, inu se Bogu sa-hvalim sa to neisrezheno veliko gna-do. 2. JEsusu jest offram moje ser-ze. 3. Jest niega sa niegove gnade, inu dary prossim.

V. Kaj saene gnade ti od niega prossish? *O.* 1. De on mene od gre-ha obvarje, v'svoji gnadi ohrani. 2. De on meni dodely, kar je meni sa-dusho inu tellu nuznu.

Po S. Obbaylu snash twoje posebne prosbnie Christusu naprei pernesti, niega sa to, ali uno gnado prossiti, twoje potrebe, teshave, &c. potosbiti.

V. Kaj ti she vezh sturish? *O.* Jest she kei molim, (aku je mogozhe,) jest she eno sveto Masho shlishim, per Boshji shlushbi ostanem.

V. Koku se ti na dan S. Obhayla
 sadershish? O. Jest kei dobriga, sve-
 tiga mislim, ali s'drugim govorim,
 (aku snam brati,) kakfhne brumne
 bukyize berem, se varjem nepotreb-
 niga pogovarjania, okulihaje, lenobe,
 vseh nepotrebnih rezhy. Namesti tiga,
 ali v'Cirkou grem, ali doma molim,
 de se no to visho mojmu JEsusu
 hvaleshen skashem, katiri je meni
 to vseoko gnado sturou, de je otou
 k'meni priti, inu se je pustou od
 mene ushiti.



TREKA SHULA.

NB. Kader so otrozi v'ti drugi shu-
 li sadosti podvuzbeni, senym sna ta
 treka shula resloshiti, dc bodo sanaz-
 brei te obiunishi navuke losbei sastopili.
 Oni se imajo od suncei vuzbiti: Te 6.
 grebe v'S. Duba. Te 4. grebe, katiri
 v'nebesa vupijejo. Te 9. ptuje grebe.
 Te 3. nar imenitnishi dobre della. Te

7. tellessne , inu te 7. dushne della te milosti. Te 8. svelizbania. Te 3. Evangeliski svetji. Te 4. pusledne rezby te-ga zhlovec.

§. I.

Kratki Islosnik.

Tib dvanaist Artikelnou te Viere.

V. JE sadosti , de en zhlovek te petire shtuke od kershanskiga navuka od sunei sna ? O. Ne , temuzh on more te petire shtuke sastopit , de on vei : 1. Kaj on ima viervati . 2. Kaj ima od Boga savupat . 3. Kaj same perpomuzhi , ali mitelnou se ima ta zhlovek dershati , de bode isvelizhanie dosegou . 4. Koku ima Boga lubiti , kaj hudiga se ima varvati , kaj dobriga sturiti . Kateru se vse v'temu Katechismusu isloshenu naide .

V. Kaj ima tedei vsaktiri Christianski zhlovek vedit , inu snati ? O. Letu , kar so ti sveti Apostelni v'tih dvanaist Artikelnih sapopadli .

V. Od koga ti dvanaist Artikelnii govoré ? O. Slasti od teh treh rezhy .

I. Od

Od Boga Ozhetia , inu nashiga
jenia. 2. Od Boga Synu , inu
iga odreshenia. 3. Od Bo-
Duha , inu nashiga posv

V. aj pravi ta pervi Artikul? O.
st vierje Boga Ozhetia , v'sigamo-
zhniga Stvarjaka nebes , inu semle.

V. Kaj nass ta Artikul vuzhy? O.
n nass vuzhy , de je le en sam Bug,
k troyni v'Pershonah , de ta perva
rshona je Bug Ozha , de je ta v'si-
nogozhni Bug is nizh vse stvarou ,
je v'nebessih , inu na semli.

V. Kaj pravi ta drugi Artikul? O.
i v'JEsusa Christusa Synu niega
niga Gospuda nashiga.

V. Kaj nass ta drugi Artikul vu-
? O. De JESUS Christus ta dru-
Pershona , inu ta pravi Boshji Syn
vekomei od Boga Ozhetia rojen ,
nash Odreshenik.

V. Kaj pravi ta treki Artikul ? O.
r je spozhet od svetiga Duha , ro-
is Marie Divize.

V. Kaj nass ta treki Artikul vuzhy?
De ta druga Pershona v'sveti Tro-
yzi

ysi , Bug Syn je savolo nass pravi zhlovek gratau , skusi muzh svetiga Duha v'timu zhistimu tellesu Mari : Diviz pres Ozheta spozhet , inutie Marie : Divize rojen biu.

V. Kaj pravi ta zheterti Artikul ?
O. Je terpou pod tiam Pilatusham , krishan , umrou , inu v'grob poloshen .

V. Kaj nass ta zheterti Artikul vuzhy ? O. De JESUS Christus sa nass odreshiti , je po zhloveshki naturi veliku terpou pod Pontiam Pilatusham desheuskim oblastnikam , k'smerti obsojen na krishu je umrou , inu pokopan biu .

V. Kaj pravi ta peti Artikul ? O. Doli je shou k'peklam , na treki dan od smerti uftau .

V. Kaj nass ta peti Artikul vuzhy ? O. De JEsusova dusha je doli pred pekou shla , is tajstiga kraja je ona reishila te stare brumne Ozhake , ta treki dan se je pak Christusova dusha supet s'telessem sklenila , inu de je

je Christus ta treki dan od smerti uſtou.

V. Kaj pravi ta ſheſti Artikul? *O.* Gori je ſhou v'nebessa, ſedy na deſnizi Boga Ozheta vſigamogozh-niga.

V. Kaj naſſ ta ſheſti Artikul vuzhy? *O.* De JESUS Christus po naſhim odreſheniu je s'duſho, inu tellesſam v'nebu ſhou, inu tam od nebeſhkiga Ozheta vſo oblaſt prejeu.

V. Kaj pravi ta ſedmi Artikul? *O.* Od unod ima priti ſoditi te ſhive, inu mertye.

V. Kaj naſſ ta ſedmi Artikul vu-zhy? *O.* De JESUS Christus bode vſaktiriga zhloveka poſebei ſodou pre-zei po smerti, inu de bode na ſodni dan perſhou s'veliko zhaſtio, inu ob-laſtio vſe ludy vkop te iſvelizhane, inu te pogublene ſoditi.

V. Kaj pravi ta oſmi Artikul? *O.* Jeſt vierjem v'S. Duha.

V. Kaj naſſ ta oſmi Artikul vu-zhy? *O.* De je S. Duh ta treka Per-ſhona, katira od Ozheta, inu Syna od vekomei von gre, ſe ſ'Ozhetam

inu Synam , koker en sami vezh
Bug , moli , inu zhasty.

V. Kaj pravi ta deveti Artikul?
Eno sveto Katholshko Cirkou , gma-
no tih Svetnikou.

V. Kaj nass ta deveti Artikul v
zhy? *O.* De je JESUS Christus ei
videozho gmaino tih viernih ludy, po
enim videozhim Poglovarjam Rimski
Papesham isvolou , inu tajsti dau sv
tiga Duha , nie v'gmain , ali v'ki
dushne gnade , dary , inu dobru
dodeliu , v'ti gmaini pak eden ti
drusiga dobrih dell deleshen grata.

V. Kaj pravi ta desseti Artikul?
Odpushanie tih grehou.

V. Kaj nass ta desseti Artikul v
zhy? *O.* De JESUS Christus skr
svoje saflusheine je svoji Cirkvi muz
inu oblast dau grehe odpuftiti.

V. Kaj pravi ta anisti Artikul?
Gori ustajanie tega messa.

V. Kaj nass ta Artikul vuzhy?
De bo na konz tiga sveita nashe
lu skusi Boshjo muzh supet g
ustalu , dusha se bo s'tellefssam
pet sklenila , de bo vsaktiri s'dush
inu

i nu tellessam od tiga pravizhniga Sod-nika prejeu , kar si je saflushou : do-bru , ali hudu.

V. Kaj pravi ta dvanaisti Artikul ?
O. Inu vezhnu shiulenie , Amen.

V. Kaj nass ta dvanaisti Artikul vuzhy ? O. De po tem shiuleniu je she enu drugu , inu vezhnu shiulenie , v'katirimo bodo ti brumni s'vezhnim veseliam plazhani , ti greshni , hudo-bni pak bodo s'vezhnim terpleinam pres konza shtrafani.

§. 2.

Kratki Isloshik.

* S. Ozhanash .

V. Katira Molitou je ta nar imenitnishi , inu nar mogozh-nishi ? O. Je ta Ozhanash , katiriga nass je sam JESUS Christus Mattb. 6. vuzhiu.

V. Kuliku proshnia je v'S. Ozhanashu ? O. Sedem.

V. So lete bessede ena proshnia : Ozhanash , kir si v'nebesih ? O. Ne,

te bessede so li en sazhetik , ali no-
truhojenie k'molityvi.

V. Kaj pravi ta perva proshnia? *O.*
Posvezhenu bodi tvoje Ime.

V. Kaj mi prossimo v'pervi prosh-
nie? *O.* Mi prossimo , de bi Bug od
vsih ludy sposnan , inu zhaftit biu.

V. Kaj pravi ta druga proshnia? *O.*
Pridi k'nam tvoje kralestvu.

V. Kaj mi prossimo v'drugi prosh-
ni? *O.* Mi prossimo 1. De bi Bug s'
fvojo gnado per nass biu , zhes nass
gospodarou , nass vishou. 2. De bi
nass v'nebefhku kralestvu vseu.

V. Kaj pravi ta treka proshnia? *O.*
Isydise tvoja vola , koker na nebu ,
toku na semli.

V. Kaj mi v'treki proshni prossi-
mo? *O.* mi prossimo Boga sa to gna-
do , de bi mi v'vsih rezheh Boshjo
volo sposnali , inu dopounili.

V. Kaj pravi ta zheterata proshnia?
O. Daj nam donefs nash vsakdaini
kruh.

V. Kaj mi v'ti zheterati proshni
prossimo? *O.* Mi vse tu prossimo ,
kar

kar nam je sa ohranenje te dushe,
inu telesa potrebnu.

V. Kaj pravi ta peta proshnia? *O.* Inu nam odpusti nashe douge, koker mi odpushamo nashim doushnikam.

V. Kaj mi v'peti proshni prossimo? *O.* Mi prossimo, de bi nam Bug na-she douge; tu je: grehe odpuštou, koker mi odpushamo tim, katiri so nass reshalili, nam kei hudiga sturili.

V. Kaj pravi ta shesta proshnia? *O.* Inu nass neupeli v'skushnavo.

V. Kaj mi prossimo v'shesti pro-shni? *O.* Mi prossimo, de bi nass Bug od greha obaruvou, nass nepu-stou v'greh pasti.

V. Kaj pravi ta sedma proshnia? *O.* Temuzh nass reishi od slega, Am.

V. Kaj mi v'ti sadni sedmi proshni prossimo? *O.* Mi prossimo, de nass Bug obvarje 1. Od vezhniga hudiga, vezhniga pogubleinia. 2. Tudi od zhaf-niga hudiga, kar je nam na nashimu isvelizhatiu shkodlivu.

V. Kaj se pravi ta beseda Amen?

O. Sepravi tulkaj, koker: toku bodi,
ali nei se toku sgody.

J. 3. Angelsku Zheshenie.

V. O D koga je tu Angelsku Zhe-
shenie v'kop sloshenu? O.
Angelsku Zheshenie ima try taile: Ta
pervi tail je od svetiga Angela Gabriela,
ta drugi od svete Elisabethe, treki
od Kershanske Cirkve.

V. Katire so te bessede Angela Ga-
briela? O. Lete: Zheshena si (MA-
RIA) grande pouna Gospud je s'tabo.

V. Katire bessede so od svete Eli-
sabethe? O. Lete: Shegnana si ti med
shenami, inu shegnan je ta sad tvoj-
ga telefsa.

V. Katire bessede so od svete Ker-
shanske Cirkve? O. Lete: JESUS.
Sveta Maria Mati Boshja! Prossi sa
nass greshnike sdei, inu na nasho
smertno uro, Amen.

V. Kaj nass nasha Sveta Cirkou
skusi to molitou vuzhy? O. De ima-
mo v'ysh nashih nadlugah, inu po-
trebah skusi proshnio Marie Divize
per Bogu pomuzh iskati.

V. S'kaj

V. S'kaj saeno andohtjo se Mati Boshja Maria susebnu zhasty ? *O.* S' svetim Roshenkranzam, Lytaniam, s'drugim molitvam, s'Bratoushinam, s'drugim dobrim, k'nie zhasty sturjenim dellam.

V. Kdaj imajo navado ti brumni Christiani Roshenkranz molit ? *O.* slasti ob Sabbotih, ob predvezhirih tih Prasnikou, ob Nedelih, inu Prasnikih. Eni vsaki dan S. Roshenkranz molio, *inu leti nar bel prou sturjo.*

§. 4.

Kratki Isloshik.

Od Svetib Sakramentou.

V. **K**Aj je en Sakrament ? *O.* Je enu videozhe od Christusa gori postaulenu snaminie, te nevid ozhe gnade Boshje, s'katero mi v'prejemaniu svetih Sakramentou posveteni gratamo.

V. Sakaj je Christus sedim Sakramentou gori postavou ? *O.* Satorei, kir je on vidou, de je tulkaj svetib

mitelnou k'ohranieniu svoje Cirkve potreba.

V. Kuliku gnad en zhlovek preime skusi svete Sakramente? *O.* Vezh ali mein, po miry svoje perprave, s'katero se on k'prejemaniu svetih Sakramentou perpravi.

V. Je tu en velik greh, kader se eden podstopi en sveti Sakrament po nevrednim prejeti? *O.* Ja, tu je en velik smertni greh, en takšen zhlovek sebi vezhnu pogublenie saflushi.

I. Sveti Kerst.

V. Kaj je Sveti Kerst? *O.* Je ta nar pervi, nar potrebnishi Sakrament, skusi katiriga ta zhlovek od poerbani-ga greha, inu od vseh grehou, katire bi ki on biu poprei pred prejetim svetim Kerstam na sebi imou, ozhit-ten en Boshji otrok, inu en otrok Kershanske Cirkve grata.

V. Kulikuishen je S. Kerst? *O.* On je trojni: Ta Kerst te vode, ta Kerst tiga poshelenia, ta Kerst te kervi.

V. Kaj je ta Kerst te vode? *O.* Kader se eden po navadi svete Cirkve s'vodo kersti.

V. Kaj

V. Kaj je ta Kerst tega posheleina?
 O. Je leta, kader bi en zhlovek neimou perloshnosti sveti Kerst prejeti, bi on mogou eno popounemo lubesen pruti Bogu, inu tudi popounemo grevingo zhes svoje grehe obuditi, shelie imeti S. Kerst prejeti. Te shelie pak so shefzer v'ti popounemi lubesni Boshji, inu grevingi sapopadene.

V. Aku bi pak en takshen zhlovek perloshnost imou sveti Kerst prejeti?
 O. Tajstikrat on more ta sveti Kerst te vode prejeti.

V. Kaj je ta Kerst te kervi? O. Kader v'permainkaniu Kersta te vode ta zhlovek sa Boga, inu to pravo Viero svoje shiuleinie da, martro prestoy.

V. Kaj smo per svetimu Kerstu oblubili? O. 1. De odpoveimo hudi-zhu, de se ozhimo greha varvat. 2. De ozhimo v'ti pravi Katholshki Vieri stanovitni ostati.

V. Smo mi doushni dershhat, kar smo oblubili? O. Ja,aku ozhimo pravi Christiani biti.

2. Sveti Firma.

V. Kaj je S. Firma? *O.* Je en Sakrament, skusi katiriga ta kershni zhlovek sadoby Boshjo gnado, de je v' sposnaniu te prave Viere stanoviten, inu de tajsto tudi v'dianiu skashe.

V. Kaj saena snotrajna gnada se skusi S. Firmo sadoby? *O.* 1. Pogmiranie te posvezheozhe Boshje gnade. 2. Muzh zhes skushnave, stanovitnost v'pravi Vieri, inu vezh drusih dary svetiga Duha.

V. Koku se more ta sveti Sakrament prejeti? *O.* 1. More ta zhlo-vek poprei kershnen biti, on more biti v'gnadi Boshji pres smertniga greha. 2. On more vedit, kaj je ta sveti Sakrament te Firme. 3. Je spodobnu, de se ta zhlovek s'molitoujo, s'drugim dobrim dellam perpravi S. Duha prejeti.

V. Je ta Sakrament potreben k'is-velizhanju? *O.* Ne, je pak vender susebnu nuznu, ta sveti Sakrament prejeti.

V. Je tu greh, kader se eden pu-

sti vezhkrat firmat? O. Ja je ramnu toku velik greh, koker de bi se eden pustou vezhkrat kerstiti.

3. Svetu Reshnu Tellu.

V. Kaj je ta Sakrament S. Reshni-ga Telleffa? O. Je tu pravu messu, inu kry Cristusa JESUsa.

NB. Vezb od tega S. Sakamenta naidesk v'drugi Shuli.

V. Je ta Sakrament enimu zhloveku potreben, katiri je she per svoji pameti? O. Ja, sakaj Christus pravi per S. Joannesu 6. v. 54. Aku vi nebote jedli moje messu, inu pili mojo kry, toku nebote v'sebi shiuleinia imeli.

V. Kej se piye S. Reshna kry? O. Toku dobru pod eno podobo, koker pod obedveh podobah, kir pod vsaktiro podobo toku dobru tega kruha, koker tega vina je ta pravi, zeilli, shivi Christus s'kervio, inu s'mefsam, s'dusho, inu tellessam, koker Bug inu zhlovek, pod vsaktiro podobo je raumnu tajsti Christus, katiri je, inu kakershni je v'nebesih.

Od Svetе Maſhe.

V. Kaj je ta offer S. Maſhe? *O.* Je ta nekervavi offer tiga noviga testamento od Christusa gori postaulen, v'katirimu se vezhnimu Boshjimu Ozhetu to pravu tellu, ta prava kry Christusa JЕsusa, k'niegovi zhaſty, inu k'nashimu isvelizhaniu gori offra.

V. Kaj saene gnade sadobé tajsti, katiri s'andohtjo S. Maſho ſhlifhjo? *O.* 1. Katiri grevingo obudio, sadobojo odpushanie tih malih grehou. 2. Dalei sadobojo gnado brumnu shiveti. 3. Odpushanie tih zhaffnih ſhtraſing. 4. Shrezho v'svojih opravilah. 5. Gospud Bug tudi takfhne ludy obvarje, de fe nim kei hudiga, ali kakfhna neshrezha nepergody, katira bi fe nim morebiti szer bla pergodila.

V. Kdaj smo douſhni sveto Maſho ſhlifhat? *O.* Ob Nedelih, inu sapovedanih Prasnikih smo douſhni pod fmertnim greham sveto Maſho ſhlifhat,aku je li mogozhe.

V. Koku se imamo per sveti Maſhi sadershat? *O.* Per sveti Maſhi je

1. spodobnu eno pravo andoht imeti.
 2. Se lepu sadershat. 3. Na te taile
 svete Mashe merkat.

V. Katiri so ti susebni taili svete
 Mashe? *O.* So ti: 1. Offruvanie. 2.
 Pousdigvanie. 3. Obhaylu, ali ushi-
 vanie.

V. Kaj je spodobnu sturiti per S.
 Evangeliu? *O.* Spodobnu je 1. gori-
 ustat. 2. Sveti krish sturiti. 3. Eno
 pravo viero v'serzu obuditi.

V. Sakaj se per Evangeliu gori-
 ustane? *O.* K'enimu snaminu, de
 smo perprauleni to pravo viero pri-
 zha zeliga sveita sposnati, inu sa pra-
 vo viero umreti.

V. Kaj se spodobi sturiti per offru-
 vaniu? *O.* Spodobnu, dobru je po-
 noviti manengo sveto Masho shlishat
 s'tajsto manengo, s'katiro nio ta
 Mashnik bere.

V. Kaj se spodobi sturiti per pou-
 sdigvaniu? *O.* Takrat 1. imamo doli
 pokleknit, Christusa JEsa molit,
 inu zhastit. 2. Se spodobi na persi ter-
 kat. 3. Je takrat dobru, Viero, Vu-
 panie, Lubesen pruti Bogu obuditi.

V. Sakaj se per pouzdigvaniu na persi terka? *O.* Satu, de mi nasnanie damo, de smo mi na Christusovimu terpleinu, inu smerti krivi. De imamo grevingo zhes nashe grehe.

V. Kaj je dobru sturiti takrat, kader se Mashnik obhaja? *O.* Takrat je dobru se na duhouno visho obhajat, tu je: obuditi popounemo grevingo zhes svoje grehe, obuditi shelie po vrednimu Christusa prejeti.

V. Kaj je per sveti Mashki dobru molit? *O.* Sveti Roshenkranz, ali druge per Mashki navadne molitve, v'zhasih se sna tudi peti ta Peissem od svete Mashe, katira se na sadnie tih bukviz naide, v'katiri so ti taili svete Mashe obiunishi islosheni.

4. Sveta Pokura.

V. Kaj je ta Pokura? *O.* Je en od Christusa gori postaulen Sakrament sa odpuschanie vših po svetim Kerstu dopernešenih grehou.

V. Kaj mi skusi ta sveti Sakrament sadobimo? *O.* Odpuschanie tih grehou;

hou; Katiri so saſlušhili vezhno ſhtraſingo, ſadobojo odpuštanje vezhne ſhtraſinge; Ta ſveti Sakrament nam pernese gnado Boshjo, inu ta myrte veiſti.

NB. *Vezh od Sveti Pokure naideſh v'drugi Shuli.*

5. To Puslednu Olje.

V. Kaj je tu puslednu Olje? *O.* Je en od Christusa gori poſtaulen Sakrament k'duſhnimu, inu telleſnimu nuzu tiga bounika.

V. Kaj ta bounik ſkusi ta Sakrament ſadoby? *O.* 1. S'grevingo zhes svoje grehe odpuštanje tih malih, inu drusih posablenih grehou. 2. Muzh zhes ſkuſhnave, throsht, inu pomuzh v'teſhavah. 3. Aku je temu bouniku k'isvelizhanju, ta ſvet Sakrament niemu tudi to sdravie doneſſe.

V. Koku ſe ima ta ſveti Sakrament prejeti? *O.* 1. V'ſtanu Boshje gnade, pres veliziga greha. 2. Pred ſvetim Oljam ſe ſtury ta Spoved,aku bi ſe pak

pak katiri spovedat nemogou , more on obuditi popounemo grevingo. 3. Je dobru pred prejetvam tiga Sakramenta obuditi eno pravo shivo Vie-ro , inu ponishnost.

V. Kdaj je zhass svetu Olje prejeti ? *O.* Koker hitru je ta bolesen toku navarna , de se pametnu meni , de ta bounik bode teshku , ali pak zel ne vezh gori pershou.

V. Je navarnu ta sveti Sakrament samuditi ? *O.* Ja , sayolo tih velizih skushnau tiga hudizha na sadnio uro.

V. Kulikukrat se sme ta Sakrament prejeti ? *O.* Enkrat u'vsaktiri veliki , navarni bolesni.

6. To Mashnikovu Shegnuvanie.

V. Kaj je to Mashnikovu shegnuvanie ? *O.* Je en od Christusa gori postaulen Sakrament , skusi katiriga se posebna gnada , inu oblast sa du-houne cirkoune opravila sadoby.

V. Samore , sme en drugi ta Ma-shni Offer opravit , consecrirat , od grehou odvesat , &c. ali eno drugo du-houno oblast sadobiti pres tiga Sa-kra-

kramenta? O. Toku malu, koker eden samore pres svetiga Keršta sado-bit i to pervo Boshjo gnado.

V. Kaj pravi Christus od tajstih, katiri se pres shegnou, cirkounih opravilou podstopio? O. Christus pravi od nyh, de so tatji, inu resboiniki, katiri sami sebe, inu druge ludy sapelujejo.

7. Sveti Sakon.

V. Kaj je sveti Sakon? O. Je en od Christusa gori postaulen Sakrament, k'pogmiraniu pravih Viernikou, inu k'pomúzhi zhes to nezhistost.

V. Je katiri doushan ta sveti Sakrament prejeti? O. Nobeden ni doushan, ta divishtni stan je ſhe bulſhi, v'katirimu po bessedah svetiga Apostelna Paula: ta zhlovek ſkerbi li Bogu dopasti.

V. Katiri fe ozhe oshenit, ali omoshiti, kaj ima ſturiti? O. 1. On ima v' stan svetiga Sakona ſtopit satu: de ſe grehou varje, de otroke brumnu gori redy. 2. On fe ima premiflit, koku bo ſebe, inu te svoje premogou venderhat. 3. Ima poprei Boga sa niego-

vo pomuzh, inu gnado prossiti, po-prei se vse greshne perloshnosti varvat.

V. Se ta Sakon nemore vezh odvesat? *O.* Ne, fama smert tajstiga odveshe.

§. 5.

Kratki Isloshik.

Od desset |Boshjih Sapovedi.

V. **K**Du je te desset Sapovedi gori postavou? *O.* Ta vezhni, vsgamogozhni Gospud Bug.

V. Smo mi doushni tajste dershat?

O. Ja, aku ozhimo isvelizhani gratat.

V. Je nam mogozhe, tajste dershat?

O. Ja s'gnado Boshjo, katiro Bug vsim iudem da.

V. Kaj pravi ta perva Sapoved? *O.* Jest sim Gospud tvoj Bug, ti nimash drugih Bogou sraven mene imeti.

V. Kaj ta Sapoved sapové? *O.* De mi moremo Boga sa nashiga Stvarnika sposnat, molit, inu niemu shlussiti s'eno pravo Viero, Vupaniam, inu Lubesnio, inu brumnostio.

V. Kaj pak ta Sapoved prepowé? *O.* Vse,

Vse, kar je super, vieri, vupaniu, lubesni, inu brumnosti, susebnu pak malikuvanie, foush, inu prasne viere, zuperne, prerokvanie od skriunih rezhy, katire se nemorjo skusi natirlih mitelne, inu pres posebniga Boshiga resodenia veidit, koker je postavim prerokvat, ta ali una rezhe sdei na temu, ali unimu kraju gody, ta ali uni bode toku, ali toku dougu shivou, ta bo shrezho, ali neshrezho imou, ta, ali uni je to vkradou, ta, ali uni je to sfurou, &c.

V. Kaj pravi ta druga Sapoved? *O.* Ti nimash Imena Gospuda tvojga Boga nepridnu imenuvati.

V. Kaj prepové ta druga Sapoved? *O.* Ona prepové vso nezhaft Boshiga Imena, kletou zhes Boga, vse ker-vizhne, leshnive persege, inu pre-lomnenie tih pravih dobrih oblub.

V. Kaj pak sapové? *O.* De imamo Boshje Ime zhaftiti, Boshiga imena nezhaft, inu preklinvanie branit, te prave dobre oblube dershat.

V. Kaj

V. Kaj pravi ta treka Sapoved? *O.* Spomni, de bosh ta Prasnik posvezhuvou.

V. Kaj ta Sapoved sapové? *O.* De imamo Nedelo prasnuvat? ob Nedlyih se per Boshji shlushbi snaidit, sa to vezhnu isvelizhanie skerbeti.

V. Kaj pak ta Sapoved prepové? *O.* Ona 1. prepové vše shlushbne, teshke, kmetushke, ali antverharske della. 2. Vše druge posvetne, nepotrebne andle.

V. Kaj pravi ta zheterta Sapoved? *O.* Sposhtui ozheta tvojga, inu mather tvojo, de tebi dobru poide, inu bosh dougu shiu na semli.

V. Kaj ta Sapoved sapové? *O.* Ona 1. sapové tim otrokam, inu drugim podloshnim, de imajo svojim starišham, inu drugim oblastnikam, ali gospodarjam lubesen, zhast, pokorshino, sveštobo skasat. 2. Tim starisham, inu gospodarjam pak sapové, de imajo sa to zhassno potrebo ivojih otrok, inu podloshnikou, narvezh pak sa nih isvelizhanie skerbeti.

V. Kaj

V. Kaj pak ta Sapoved prepové? *O.* Tem otrokam, inu podlošnim prepové vso nezhast, nesvestobo pruti svojim starisham, ali drugim svojim vikfshim. Starisham pak inu oblastnikam prepové vso kervizo, pohuifhanie, inu neskerblivost pruti tím svojim.

V. Kaj pravi ta peita Sapoved? *O.* Ti nimash ubijati.

V. Kaj ta Sapoved prepové? *O.* Ona prepové vso kervizhno shkodo na shivotu, inu shiuleniu svojga blishniga, nei se tajstu sgody s'mislio, ali s'besfedo, ali s'dianiam, ali s'samudo.

V. Kaj pak ta Sapoved sapové? *O.* Ona sapové krotkust, milost, inu vsmilenie pruti svojmu blishnimu. Inu dobruvolnu odpuschanie vsga tegia, kar so nam drugi hudiga slurili.

V. Kaj pravi ta shesta Sapoved? *O.* Ti nimash preshistva, ali nezhistosti tribati.

V. Kaj ta Sapoved prepové? *O.* I. Ona prepové to preshistvu, tudi vše nespodobnu dianie zhes naturo v'Sakonu

konu. 2. Vse nezhistu dianie, inu della,
vse nezhiste lushte sunei Sakona.

V. Kaj pak ta Sapoved sapové? O.
Sapové, de se imamo varvat vse gre-
shne perloshnosti, vablenia, napel-
vania h'grehu. De se imamo spodo-
nu, zhednu sadershat.

V. Kaj pravi ta sedma Sapoved?
O. Ti nimash krafti.

V. Kaj ta Sapoved prepové? O.
Prepové vso kervizhno shkodo na bla-
gu, inu premosheniu svojga blishni-
ga, nei se ta shkoda sgody ali s'mislio,
ali s'dianiam, ali s'samudo.

V. Kaj pak ta Sapoved sapové? O.
1. De se ima ta sturjena shkoda po-
verniti. 2. De imamo nashimu blish-
nimu v'sily, inu v'potrebi, po nashi-
mu premosheniu pomagat.

V. Kaj pravi ta osma Sapoved? O.
Ti nimash krive prizhe govoriti su-
per tvojga blishniga.

V. Kaj pak ta Sapoved prepové? O.
Prepové vso shkodo na zhalty, do-
brimu imenu svojga blishniga, nei
se letu sgody s'mislio, skusi kervizhne
fodbe, ali s'bessedo skusi kervizhnu-
pri-

prizhuvanie, sashpotuvanie, opraulanie, podpihuvanie, sdrashbe, inu leganie.

V. Kaj pak ta Sapoved sapové? *O.*
 1. To odvseto zhaſt poverniti, nasai perpravit, inu nasai dati. 2. Svojga blisniga sagovarjat. To dobru ime svojga blishniga od sgube obarvat, opraulive jesike potolashit.

V. Kaj pravi ta deveta Sapoved? *O.*
 Ti nimash sheleti tvojga blishniga shene.

V. Kaj pravi ta deſſeta inu sadnia Sapoved? *O.* Ti nimash sheleti tvojga blishniga hishe, ne hlapza, ne dekle, ne shivine, ne vſiga, kar jeſtie niegoviga.

V. Kaj te dve Sapovedi prepovedó? *O.* One prepovedó vſe frei, ali raduvolne misli, inu shelie zhes to ſhesto, ihu ſedmo Sapoved.

V. Kaj pak te dve Sapovedi sapovedó? *O.* One sapovedó, de ſe imamo zhes vſe hude misli, shelie branit, tajſtim pruti ſtati, de ſe nimamo v'tajſtih frei, raduvolnu gori sadershat, ne refyefeliti.

§. 6.

Kratki Isloshik.

Tib petirih Cirkounih Sapovedi.

V. *SMo mi doushni te Cirkoune Sapovedi dershat?* **O.** Ja, sakaj Christus pravi: Katiri to Cirkou ne poshlusha ima sa Aida, inu ozhitniga greshnika dershan biti. *Mattb. 18.*

V. Kaj sapové ta perva Sapoved? **O.** Ona sapové, de imamo sdraven Nedel, tudi te od svete Cirkve gori postaulene prasnike prasnuvati.

V. Kaj sapové ta druga Sapoved? **O.** Sapové, de imamo ob Nedelih, inu terdnu sapovedanih Prasnikih eno S. Masho shlishat,aku je li mogozhe.

V. Kaj sapové ta treka Sapoved? **O.** 1. De imamo te sapovedane poste dershat, tu je: De se moremo na takihne dny, ne le samu od messene jedi sdershat, temuzh tudi le enu samkrat do sitiga najesti. (*Je sastopil od tajstib, katiri so se doushni postiti*)
2. De se moremo ob Petkikh, inu Sab-

Sabbotih messne jedi sdershati , kader ny sila , inu ny komu posebei dopushenu messu jesti.

V. Kaj sapové ta zheterta Sapoved ?
O. Ona sapové 1. de se imamo všakу lejtu saj enkrat spovedat. 2. De imamo ob velikanozhnimu zhaffu svetu Obhaylu prejeti.

V. Kaj prepové ta peita Sapoved ?
O. Ona prepové vše sunainu pranganie, inu veselie tih ohzit v'prepovedanih zaitih.

§. 7.

Kratki Isloshik.

Od Christianske Pravize.

V. Kaj je , ali v'kum obstoy ta Christianska praviza ? *O.* V'tih dveh shtukih : 1. Tiga hudiga se varvat. 2. Tu dobru sturiti.

V. Kaj je tu hudu , katiriga se je treba varvat ? *O.* Ta greh.

V. Kuliku sort je ta greh ? *O.* Je dvojne sorte : Ta poerbani greh. Ta lastni greh : Ta lastni greh je pak supet dvojni. Ta veliki smertni greh , inu ta maiheni greh.

V. Katiri so ti nar vikshi , inu skodlivishi grehi , od katirih svetu pismu spomin stury ? O. I. Ti sedim poglavitni grehi. Ti 6. grehi v'svetiga Duha. Ti shtiri grehi , katiri v'nebessa upijejo. Ti devet ptuji grehi.

J. 8. Ti sedim poglavitni grebi.

V. So ti poglavitni grehi vselei veliki grehi? O. Ne , ampak kader so v'eni veliki rezhy.

V. Sakaj se imenujejo poglavitni grehi? O. Satu , kir vsi drugi grehi od nih pridejo.

V. Kaj je ta napuh , ali offert ? O. Je enu nesmasnu poshelenie lastne zhasty , inu vsokusti.

V. Kaj saeni grehi is nepuha pridejo? O. Prasna zhast , nepokorshina , nejevera , &c.

V. Kaj je lakovnost ? O. Je enu nesmasnu , posheleinie zhasniga blaga.

V. Kaj is lakovnosti pride ? O. Ohernia , tatvina , kerviza , &c.

V. Kaj je nezhlost ? O. Je enu nespodobnu poshelenie tih mesenih prepovedanih lushtou.

V. Kaj

V. Kaj pride is nezhistosti? *O.* Posablivost na Boga, slepust, temnust te sastopnosti, oterpnust te vole, &c.

V. Kaj je nyd, ali nevoshlivost? *O.* Je ena nesmasna shalost, de se drugim dobru gody, ali je ena shalost, ali serd, savola shrezhe tiga drusiga.

V. Kaj is nevoshlivosti pride? *O.* Kriune, nepravizhne sodbe, opraulanie, serd, inu jesa, sourashtvu, &c.

V. Kaj je poshreshnost? *O.* Je enu nesmasnu poshelenie k'jedi, inu piazhi.

V. Kaj pride is poshreshnosti? *O.* Spushenu, ferweshnu sadershanie, nezhistost, kreih, boy, kleitvina, sapraulanie tiga zhassa, denarjou, inu sdrauja, &c.

V. Kaj je jesa, ali serd? *O.* Je enu nesmasnu poshelenie se mashtuvati zhes svoje sourashnike, ali sheleti tajstim hudu sturiti, katiri so nam hudu sturili.

V. Kaj pride is serda? *O.* Preklinvanie, opraulanie, sourashtvu, smotnava, ubivanie, &c.

V. Kaj je lenoba? *O.* Je ena toshlivost, ali traglivost v'dushnih rezheh, ena oterpnust k'dobrim dellam.

V. Kaj pride is lenobe? *O.* Pride samuda Boshje slushbe, samuda, dobrih dell, nepokura, szaganie, &c.

V. Kaj skodjejo ti sedim poglavitni grehi,aku ta zhlovek vezhkrat v'nie pade? *O.* Ti grehi zhloveka v'sila dosti grehou, inu v'nar globokeihi pogublenie perpravio.

V. Koku se ti grehi premagajo? *O.* Se premagajo skusi te sedim tem poglavitnim graham super stojezhe zhennosti, katire so: 1. Pohleunost. 2. Darovitnost, ali raduvolnu delenie. 3. Zhistorst. 4. Lubesen svojga blishniga. 5. Massa, ali stresnost. 6. Krotkust. 7. Andoht, urnost k'dobrim dellam, inu shlushbi Boshji.

S. 9. Od drugib fort tiga greba.

V. Katiri grehi so v'svetiga Duha? *O.* So tajsti, katiri se Boshji dobruti super stavio, inu te od svetiga Duha ponudne gnade savershejo.

V. So ti grehi veliki teshki grehi?

O. So

O. So veliki grehi , od katirih je Christus rekou , de bodo na tim , inu unimu sveitu teshku odpusheni.

V. Koku samoremo mi te grehe premagat ? *O.* Skusi Viero , Vupanie , Lubesen Bosjho , inu svojga blishniga .

V. Katiri grehi v'nebessa vupijejo ? *O.* Tajsti , katiri eno ozhitno snano hudobo v'sebi sapopadejo , inu po besedah svetiga Pisma per Bogu sa strafingo klizhejo .

V. Koku se vender sna savolo tih grehou Boshji serd inu praviza potolashit ? *O.* Skusi pravo , sherzhno grevingo , inu pokuro , skusi almoshno , molitou , post , skusi dobre della te milosti , ali vsmilenia .

V. Katiri so ti ptuji grehi ? *O.* So tajsti , s'katirim se mi tih grehou drusih ludy deleshne sturimo .

V. Kdaj so ti grehi veliki , smertni grehi ? *O.* Tajstikrat , kader se eden eniga velikiga smertniga greha delshen stury , na eno , ali drugo visho k'velikimu grehu urshah da .

NB. Te posebne sorte , inu imena
tib grebou naidesb v'sazbetku tib buk-
viz , v'malim Catechismusu.

S. 10. Zbednosti , inu dobre della.

V. Je sadosti tu hudu pustiti , inu
se greha varvati ? *O.* Ni sadosti , te-
muzh je tudi treba tu dobru sturiti ,
koker pravi Christus per *S. Matth.*
c. 3. v. 7. Vsakteru dervu , kateru do-
briga sadu nepernesse , bo posekanu ,
inu v'ogyn savershenu.

V. Katire so te nar perve , nar imenitnishi , nar potrebnishi zhednosti ?
O. Te try Boshje zhednosti : Viera ,
Vupanie , Lubesen. Sa tim , so nar
te imenitnishi , nar potrebnishi te
shtiri poglavitne zhednosti : 1. Sa-
stopnost , ali modrust . 2. Praviza . 3.
Massa . 4. Muzh .

V. Kaj je ta Viera ? *O.* Je en Bo-
shji dar , inu lugh , skusi katiro bo
ta zhlovek resvetlen , inu terdnu vie-
rje vse , kar je od Boga resodenu , inu
nam skusi niegovo Cirkou sa viervati
naprei postaulenu .

V. Kaj

V. Kaj je to Vupanie? *O.* Je ena Boshja zhednost, s'katiro mi pravu savupanie imamo, de nam bo Bug na timu sveitu sa nashe isvelizhanie svojo gnado, inu pomuzh dau, na unimu sveitu pak nass vezhniga veselia, isvelizhania deleshene strou.

V. Kaj je ta lubesen? *O.* Je ena Boshja zhednost, ali tugent, s'katiro mi Boga savolo niega samiga, nashiga blishiga pak savolo Boga lubimo.

V. Kaj je ta sastopnost, ali modrust? *O.* Je ena zhednost, katira tiga zhloveka visha, de on tu hudu, ali greh pusty, inu tu dobru stury, de se zhes vse tu drugu sa svoje isvelizhanie skerby, inu muja.

V. Kaj je ta praviza? *O.* Je ena zhednost, skusi katiro se vsaktirimtu svoje da, inu pusty.

V. Kaj je ta mozhnust? *O.* Je ena zhednost, skusi katiro ta zhlovek terden, stanoviten grata. 1. V'poterpleiniu tih zhafnih teshau, inu nadluh. 2. V'pravi Christianski brumnosti to-

ku: de se od tajste nepusti na nobeno visho odverniti, ali odpellati.

V. Kaj je ta massa? *O.* Je ena zhenost, s'katiro ta zhlovek svoje snotrainu hudobnu nagnenie, ali shelite noter dershy, inu premaga, spodobnu, zhednu, inu stresnu shivy.

V. Kaj shlishi k'enimu dobrimu dellu? *O.* De enu dellu je tudi enu dobru dellu, k'temo shlishio dvei rezhy: 1. More tu dellu perpushenu, inu neprepovedanu biti. 2. More tu dobru dellu s'dobro manengo slurjenu biti.

V. Kaj si mi skus dobre dela saflushimo? *O.* 1. En zhassni lon na temo, inu 2. kader se tu dobru dellu v'stanu gnade Boshje stury, mi tudi enuvezhnu plazhilu v'nebesih saflushimo.

V. Sakaj mi s'dobrim dellam tulkaj saflushimo? *O* Satorei, kir je Bug toku oblubou, savolo saflushenia Christusa JEsusa, nashiga Isvelizharja.

S. II. Te nar imenitnisi bi dobre della.

V. Katire so te nar imenitnishi dobre

bre della? O. Te try: 1. Molitou. 2. Post. 3. Almoshna.

V. Kaj je molitou? O. Molitou je enu povsdignenie tiga serza pruti Bogu.

V. Kaj se she skusi molitou sastopi? O. Vse druge andohtlive della, s'katirim se Bug, ali Svetniki zhastio, ali na pomuzh klizhejo.

V. Kaj se sastopi skusi post? O. 1. Se sastopi te gori postaulene poste dershat. 2. Enu spokornu shiulenie pešat. Is voistrusti pruti sebi kakershnu spokornu dellu sturiti. 3. V'jedi, inu piazhi si kei odtergat.

V. Kaj je ta almoshna? O 1. Almoshna je: enimu potrebnimu savola Boga kei podeliti. 2. Svojmu blishnimu kakershnu delu tiga vsmilenia, ali milosti skasat.

S. 12. Od dobrib dellou te milosti.

V. Katire so te della te milosti? O. So te, katire se svojmu blishnimu islubesni skashejo.

V. Kuliku sort je tih dobrih dell? O. So dvei: Ene so te della te tele-

sne, te druge so te della te dushne milosti.

V. Katire della so bulshi, te della te telefne, ali te dushne milosti? *O* Te dushne so bulshi, sakaj ta dusha je vezh vredna, koker tu telu.

V. Kaj porezhe Christus tim vſmilenim? *O.* On poreze: *Pridite vi sbezgnani, tu je: isvoleni mojga Ožbeta, sakaj jest sim biu lazben, inn vi ste meni jesti dali, &c.*

V. Kaj porezhe Christus tim nevſmilenim? *O.* On porezhe: *Peite prekleti v'vezhni ogyn, jest sim biu lazben, inn vi meni niste dali jesti, &c.* Matth. 25.

V. Kaj tajsti ludje od Boga preimejo, katiri svojmu blishnimu vſmilenie skashejo? *O.* Enu glih inu enaku vſmilenie od Boga, sakaj ramnu s'tajsto miro, s'katiro mi drugim mirimo, bo nam nasai mirjenu. *Luc. 6.*

NB. *Te della telefne, inu dushne milosti naidesb po versti v'tim malim Catechismusu, koker tudi te osim isvelizbania.*

f. 13. Te osim Isvelizhania.

V. Kaj so te osim isveiizhania? *O.* So tajste osim imenitne dobre della, katire je Christus per S. Matth. c. 5. vuzhiu, inu savola katirih, je on tajste ludy isvelizhane imenuvau, katiri te dobre della sturio.

V. Koku ti te osim isvelizhania ob kratkim imenujesh? *O.* 1. Vubosh-tvu v'duhu, tu je: kader ta zhlovek svoje serze na posvetnu blagu nena-veshe. 2. Krotkust, tu je: Kader ta zhlovek svojo jeso, premaguje, sou-rashnikam rad odpusty. 3. Shalost, grevanie, tu je: kader ta zhlovek svoje krishe volnu terpy, svoje grehe objoka, zhes tajste pravo grevingo vezhkrat obudy, inu pokuro della. 4. Lakota, inu sheja po pravizi, tu je: kader ta zhlovek shely Boga prou lubiti, v' vsih rezheh niegovo sveto volo dopouniti. 5. Vsmilenie, ali milost, tu je: kader ta zhlovek svoimu blishnimu enu, ali drugu dellu te milosti skashe. 6. Zhiflost tiga serza, tu je: kader se ta zhlovek greha, sla-

sti pak velikiga greha varje, enu zhishu, zhednu, brumnu shiuleine peile. 7. Myr ali pokoj, tu je: kader ta zhlovek s'svojim blishnim v'myru shivy, sourashtvu nedersh, med drugim ludmi myr, pokoi stury, nieh med faboi spravi. 8. Poterpeshlivost v'pregananiu savolo pravize, tu je: kader ta zhlovek, ali savolo Viere, ali szer savolo Boga, po nedoushnim kei hudiga, teshkiga, kakershnu pregananie, ali kervizo volnu terpy.

f. 14. Ti Evangeliski svejti.

V. Kaj so ti Evangeliski svejti? *O.* So try imenitne zhednosti. h'katirim nam Christus v'svetim Evangeliu svejti?

V. Katiri so ti svejti? *O.* Ti terje 1. Frei, radavolnu uboshtvu. 2. Vezhno zhilstost. 3. Popounima pokorshina, katiro en zhlovek timu drugimu, koker svojmu duhounimu poglavariu, ali vikshimu savola Boga skashe, inu pod niegovo pokorshino shivy.

V. Je katiri doushan te svejte dershati?

shati? O. Nobeden, koker le samu tajsti, katiri so Bogu oblubo sturili te svetvania dershati.

V. Je katiri dosehmau lete dershau?
O. Ja sam Christus je taiste dershau, tajste so dershali sveti Apostelni, veliku taushent, inu taushent Iudy, moshkiga, inu shenskiga spola je tajste dershalu, inu nieh she sedei v' pravi kershanski Cirkvi dershya.

S. 15. Te shtiri pusledne rezhy.

V. Katire so te pusledne rezhy te-
ga zhloveka? O. 1. Smert. 2. Sodba.
3. Pekou. 4. Nebessa.

V. Morejo vsi ludje umreti? O. Ja
vsi ludje morejo enkrat umreti, sa
uro pak, sa zait, inu krai nashe smerti
mi neveimo.

V. Koku, imamo mi k'smerti per-
prauleni biti? O. Mi bi imeli vselei
toku shiveti, de bi ta smert, kader
bi kol ona tudi naglu, neprevidenu
zhes nass pershla, nass vselei v'stanu
Boshje gnade, pres velikiga, ali smer-
tniga greha naidla.

V. Koku si mi snamo pomagat,

de bomo eno milostvo Boshjo sodbo dozhakali? *O.* Mi si snamo pomagat toku: 1. De mi sami sebe sodimo, tu je: nasho veist prou sprashujemo. 2. De se nashih grehou zhisu, svestu, s'pravo grevingo, inu napreivsetjam spovedujemo. 3. De nashim sourashnikam is serza odpuštimo.

V. Kaj je v'peklu? *O.* Vezhni ogyn, vezhne temnize, terpleinie, martre, inu zagvanie.

V. Je dobru, nuznu, de mi vezhkrat na nebessa spounimo? *O.* Ja tu je zel nuznu.

V. Sakaj je tu nuznu? *O.* Sategavola, kir 1. ta spomin na nebu zhloveku pomaga, de on te krishe, teshave tiga sveita bel volnu terpy. Sakai Bug inu nebessa so vsliga vredne. 2. Drugizh ta spomin na nebessa nam pomaga, de mi vse posvetnu veselie sanizhujemo, kir vse tu zhassnu, inu posvetnu pruti nebesfam nizh ni.



*Pred, inu po Pessmi, pred, inu po
Pridigi se poje:*

Zhaſtitu

Vſaki zhaſſ bodi

Tu ſladku Ime JESUS,

Inu Ime MARIA. Tu ſladk. &c.

Pred Šbegnam.

Zhaſtimo te

Šhivi Kruh Angelski,

O Pravi zhlovek vkuſ,

Inu Bug nebefshki. O pravi &c.

*Per Šbegnu, inu Povſdigvaniu ſe tri-
krat poje:*

Svetu, Svetu, Svetu,

Svetu zhes vſe svetu,

JEsusa Reshnu Telu,

V'Svetim Sakramentu.

Svetu, &c. Svetu, &c. Svetu &c.

NB. Kader ſe ta drugikrat poje:

Svetu, &c. ſe da Šhegen.

Po Šbegnu ſe dvakrat poje:

Ne sapusti naſſ nigdar,

Ne sapusti naſſ nigdar

JESUS naſh Svelizhar. JEſ. &c.

NB.

NB. *Pred, inu po Christianskimu
Navuku imajo ti otrozi peti:
Sveti, Sveti, Sveti,
Sveti, zhes vse Sveti:
Bug Ozha Syn, nu Svet Duh:
Try Pershone en sam Bug.
Sveti, &c.*

P E S S E M ,

*Od S. Katholshke Viere, katira
v'sebi sapopade te desset Boshje, inu
pet Cirkounne Sapovedi, inu te sedem
SS. Sakramente.*

I.

K Dur v'nebessa ozhe priti,
Ta prou ima vierjeti:
De je en sam edyni Bug,
De so pak try Pershone:
Bug Ozha, Syn, nu S. Duh,
Vse vezhne zhasty vredne.

2.

Bug Ozha je nass vse stvarou,
Bug Syn nass je odreshou,
Bug Svet Duh je nass resvetou,
S'vojo gnado posvetou.

Bug

Bug tu dobru bode plazhau,
Pak tu hudu bo shtrafau.

3.

Bug Syn ima dvei naturi:
Boshjo, zhloveshko tudi;
Po Boshji Ozheta ima,
Mater neima nobeno,
Po zhloveshki Ozha neima,
Mater ima Mario.

4.

Koker zhlovk je terpou, nu umrou,
Nam vsem paku je saprou:
Od smerti ustau, v'nebu je shou,
V'nebu nam pot pokasou.
Shive nu mertve bo sodou,
Hude od dobrih lozhou.

5.

Lete so Sapoudi Boshje:
Vieri v'eniga Boga,
Lubi ga is zelga ferza,
Vupei terdnu sdei v'niega.
Boshje Ime ne sanizhui,
S'vjetmi rezhmi ne norzhui,

6.

Nedelo, Prasnik posvezhui,
Starshe, nu vikshe sposhtui,
Ne

Ne vbivei, nu ne preshifstvei,
 Ne kradi, foush ne prizhei,
 Leshke shene ne pogieri,
 Leshku blagu ne sheli.

7.

Sedem so ti Sakramenti
 V'tim novim testamenti:
 Kerst, Firma, Svet Reshnu Telu,
 Pokura, Ojle svetu,
 Teh Mashnikou sedem Shegni,
 Svet Sakon je ta sedmi.

8.

Pet so Cirkvene Sapoudi:
 Prasnui, per Mashni bodi,
 Quarre, nu poste prou terdi,
 Sa Veliko nuzh se spovei,
 Nu po vrednim se obhajej,
 V'Post' Adventu ne ohztsvei.

9.

Neumrezha dusha! sdei sdehni:
 O Bug! v'te vierjem, te lubem,
 Kir vse lubesni vreden si,
 Satu tebi jest shlushem.
 Ah greva me is serza sdei,
 Kir reshalou sem te kedei.

IO.

Terdnu imam jest vupanie
 V'JESUsovou terpleinie:
 De Bug meni svelizhanie
 Da, skus svoje vsmileinie:
 Ah! dei mi tu moj vezhni Bug
 Ozha, Syn, nu Sveti Duh.

Toku se Pesme sklenejo
 Zhasť bodi Bogu Ozhetu,
 Inu Synu,
 Inu Svetimu Duhu,
 Koker je bila v'sazhetku,
 Sdei inu vsaki zhass,
 Inu od vekomei, do vekomei,
 Sdei, &c.

P E S S E M ,

Od Terpleinia JESUsoviga.

I.

~~Premisli~~ ô zhlovek greshni,
 Kaj je terpou sam Bug vezhni,
 Sa me, nu sa te je umrou,
 Skus to nam nebu odperu, Sa me &c.
 2. S'Jogri k'misi doli sedou,
 Leto Jagne sh'nimi jedou,

Posta-

- Poſtavou Svet Reſhnu Tellu.
 De bi nam k'eni ſpishi blu. Poſtav.
3. V'leta vert fe je perblishau,
 Niſku ſa naſſ fe ponishau,
 Trikrat padou na obrass svoj,
 Ozheta proſſou ſa greh moj. Trik.
4. JEſuſa glei v'vertu klezhati,
 Angeļa v'oblakah ſtati,
 Kir kelih v'rrokah dershī,
 JEſus kervavi put poti. Kir,
5. Judas Skarjot fe perdrushou,
 JEſuſa ſ'fouſh ſerzam kufhnou,
 Hudim Judam ga zhes dau,
 V'groſno marto ga iſdau. Hudim.
6. Judje JEſuſa ſvesali,
 Zhes potok Cedron pelali,
 Koker enga raiſboinika,
 Sem nu kie pehali ga. Koker.
7. V'ſodno hiſho ga pelali,
 Oblaſtnikam ga zhes dali,
 Annasu huđobnimu,
 Kaifeſhu kervizhnimu. Annasu.
8. Oblaſtniki ga vprashali,
 Krive prizhe vkop klizali,
 Obsodit pravizhniga,
 Ferdamat nedouſhniga. Obsodit.

9. JESUS nozhe odgovoriti,
 Oblastniki so serditi,
 Malchus savyzgnou roko ,
 Dau je shlafernizo shnio. Malch.
10. Ozhy so mu savesali ,
 V'sveti obrass mu pluvali ,
 Sa norza ga dershé ,
 Pred katirim Angelzi klezhé. Sa.
11. Pilatushu so ga zhes dali ,
 Vsi s'eno shtimo shrajali ,
 Na krishu nei se umory ,
 Pravize , nu milosti ny. Na krishu.
12. Sazhno tedei niega gaishlat ,
 Grosnu ga s'tem terniam kronat ,
 Delajo si shpot s'niega ,
 Ah! is samiga Boga. Delajo &c.
13. V'ardezh plaish ga ogernili ,
 Pruti folku obernili ,
 Poglei zhlovek JEsusa ti ,
 De zhloveku podoben ni. Poglei.
14. Krish so mu na ramo dali ,
 Shnim so ga v'goro sagnali ,
 JESUS je shvoh , inu slab ,
 Dostikrat mogou na semlo past. JEs.
15. Na svet krish so ga peribili ,
 Veliko sylo so mu strili ,

Na

- Na krishu dusho pustiu,
Britko smert sa nass sturiu. Na.
16. Toku mozhnu je JESUS lubou,
Nu v'tvojo dusho se salubou,
De je sa nio smert sturou,
Sveti ray nie sadobou. De je &c.
17. Rezi: O Bug ! jest te lubem,
Greha nigdar strit c' lubem,
Ah ! is serza greva me,
Kir sim kedai reshalou te. Ah ! is.
18. Prossim te sa gnado tvojo,
Terdno sturi misel mojo,
Spodobnu tebe zhastit,
S'greham nikoli reshavit. Spodoba.
19. Stui nam vselei ti na strani,
Ped vsim hudim nass ohrani,
Inu na pusledni zhaffs,
K'sebi vsemi ti vse nass. Inu na.
20. V'nebu shelimo te zhastiti,
Sa Milost tvojo te hvaliti,
Skus tvojo smert ô JESUS eui,
Nashim dusham sveti Rei. Nashim.

A M E N.

PES-

P E S S E M ,

Od Shalostne Matere Boshje.

I.

- S**Halostna je Mati stala,
Pod krisham milu jokala,
Kader je nie syn viissiu. Kader &c.
2. O koku je bila reuna,
Med shenami nar bel pohleuna,
Mati Synu edyniga: Mati &c.
3. Milu je souse takala,
Vsa trepezha je gledala,
Mati svojga edyniga. Mati &c.
4. Kdu je ta, kir bi se nesplakau,
Boshjo Mater kir bi sagledau,
V'taki Martri, nu slegu. V'taki &c.
5. Sa nash greh, sa nashe dianie,
JEsusa vidi v'terpleinu,
Na krishu visseozhiga: Na krishu &c.
6. Vi v'voje lubu Dete,
Sapushenu smert terpeti,
Kader je dusho pustiu: Kader, &c.
7. Eja preshalostna Mati,
Tvojo shalost mi ozhes dati,
Dei de s'tabo shalujem: Dei &c.
8. Nei

8. Nei se serze moje vname,
 K'JEsusu , kir terpy sa me ,
 De mu serzhnu slushiu bom : De &c.
9. Sveta Mati sturi meni.
 Krish na ramo mi sadeni ,
 K'lubesni tvojmu Synu : K'lubesni &c.
10. Dei , de bom se s'tabo plakou ,
 Na krishi gledejozh resjokou ,
 Dokler bom na sveti shiu : Dokler &c.
11. O Maria Mati Diviza ,
 Bodi nasha pomozhniza ,
 Dei , de s'tabo klagujem : Dei , de &c.
12. Dei , de JEsusovo smert nossim ,
 Skus niega britko smert prossim ,
 V'Boshji lubesni shiyim : V'Bosh . &c.
13. Toku gorezh , toku vrozen ,
 Tebi Mati bom porozhen ,
 Sdaj , inu na sodni dan ; Sdaj , &c.
14. Kader tu tellu odmerje ,
 Dei , de se dushi daruje ,
 Sveti Raj na vekomei. Sveti

A M E N.

PES-

P E S S E M ,

Od Svetiga Duba.

I.

Prid sveti Duh s'gnado tvojo
Resvetli ti dusho mojo,
Dodeli nam tvoje dary,
Pred grehi nafs vse obari,
Prid S. Duh s'tvojmi dary.

NB. *Ta drugi sbtikelz se nepoje, koker le pred eno Pridigo.*

2. Prid sveti Duh nebeshka luzh,
Pridgarju dei tvojo pomuzh,
Ushgi serze, jesik vishei,
S'gnado tvojo ga regirei,

Prid S. Duh, muzh tvojo mu dei.
3. Prid S. Duh troshtar imenvan.

Od nebeſſ dol' na semlo poslan,
Sposnat nam dei, to kar je reſſ,
Ohranit, inu ſtriti ſa reſſ,
Prid S. Duh, nafs vuzhi s'nebeſſ.

4. Prid Sveti Duh ſvetloba Boshja,
Tebe shely dusha moja,
Greshne ſerza omezhiti,
Pravo pokuro de ſturmo mi,
Prid S. Duh reſſvetli nafs ti.

5. Prid S. Duh k'nebessam pot,
 Pokasi hoditi, nam v'sim od tod.
 Bres twoje luzhi je temna nuzh,
 Sveti nam v'selei twoja luzh,
 Prid Sveti Duh v'sa nasha pomuzh.
6. Prid sveti Duh, terd'v'vieri naſſ,
 V'upanie gmerei, v'lubesni vshgi naſſ
 V'foush vuke nam nepusti past,
 V'brumnosti dei nam v'selei rast,
 Prid sveti Duh : bod' tebi v'sa zhaſt.

PESSEM,

*Od Matere MARIE Divize,
 Katira ſe prou raima per Boshjih potib.*

I.

T Aushentkrat bodi zheshena,
 O Maria roshen zvet,
 Twoje glihe ni nobena,
 Take nima zeili svet,
 Kar ſe kuli roshez snaide,
 Nobena toku shlahtna ni,
 V'tebi ſe v'sa milost snaide,
 Ah ! dodel jo meni ti.

2. Madesh ſe ni v'tebi sneshou,
 Bug Ozha te je v'sadou,
 Sveti Duh te je ozirou,
 S'tebe je Bug Syn zvetou,

Vsi jesiki so preslabi ,
 Tebe rosha hvaliti ,
 Shlahtna rosha ne posabi ,
 Na me , O Maria ti.

3. Kader tvoj Peld premishlujem ,
 Pred tajstim jest klezhim ,
 Pohleunu k'tebi sdihujem ,
 Eno gnado jest shelim ,
 De me nebosk sapustila ,
 Mati prave milosti ,
 Inu mi bodesh sprossila ,
 Bosjih gnad obilnosti .

4. Kader greshnik jest saflishim ,
 O Maria tvoje Ime ,
 V'mojm serzi na te smislim ,
 Pravim , smil' se ti zhes me ,
 Pusti meni milost snaiti ,
 Kader me vse sapusty ,
 Bodi moja luba Mati ,
 O Maria rosha ti.

5. Ti si s'gnado vfa obdana ,
 Angel Gabriel govory ,
 Od Ozhetu nam isbrana ,
 Gnada vfa s'tebe gory ,
 Sai si pouna vse dobrute ,
 Diviza isvolena ,

Spomni na nafs reune frote ,

O Mati prevsmilena.

6. Kader bodem mogou umreti ,

Dusho dati zhes Bogu ,

Kader bodem mogu vseti ,

Od tiga sveita slovu ,

Oskerbi me , daj mi rezhi :

Lete try svete Ime ,

JESUS MARIA sveti Josheph ,

Osrite se vi na me. Oskerbi &c.

P E S S E M ,

Pruti Divizi Mariji.

I.

O Maria pouna gnade Mati vezhne milosti ! Poglei koku greshnik pade , v'se reue nu shalosti. Ah zhes me , v'smili se Mati Boshja prossi same.

2. Jest v bogi greshnik se jokam , tvoje gnade potreben , vsemi e gori k'tvojim otrokam ,aku lih nisem vreden. Ah zhes me , &c.

3. Sem tekou po velki zhesti vezhni ga pogublenia , dopernashou v sakim mesti nespodobnu shiulenie , Ah &c.

4. Su-

4. Sturou preveliku greha , dobrih dell pak premalu , sdei me s'ferza mozhnu greva , kir sim Boga reshалou. Ah zhes me , &c.

5. Ozhem grehe sapustiti , naprei brumnu shiveti , pravo pokuro sturiti, dokler sim shiu na sveiti , Ah &c.

6. De mojo dusho nesgubim , k'tebi milu sdihujem , kir se vezhne martre bojim , tebi vednu klagujem. Ah &c.

7. O pomuzh vsih kershenikou, moje vse savupanie. Perbishal'she vsih greshnikou , sprossi Boshje vsmilenie. Ah zhes me , &c.

8. Prossi Synu edyniga , k'je sa me marstro terpou , de me Synu sguble-niga nebo vezhnu savergou. Ah &c.

9. Kader pride pusledni zhass , te prossim s'zeile mozhy , oberni k'meni tvojobraass , tvoje vsmilene ozhy. Ah &c.

10. S'Sakramenti me oskerbi , s'Svetim Refhnim Tellessam , v'Boshji gaudi me poterdi , pokashi pot k'nebessam. Ah zhes me , vsmili se , Mati Boshja prossi sa me. Ah zhes me , &c.

PESSEM,

Od Marie Divize dobriga Sveta.

I.

PErtezite Christiani
 K'Materi te milosti,
 K'ter ste s'revami obdani
 V'shalosti v'zaglivosti:
Ta je Mati te modrusti,
 Dober Svet bo dala vam,
Trosht, pomuzh vsaki britkusti
 Od Marie pride k'nam.

2. S'Turske semle je sbeishala,
 Savol grehou velikih,
Genazzana si je s'brala,
 Mestu per Kershenikih,
 V'Augustinarski Kapelli
 Je ta Pelt v'luftu obstuou,
 Zhudesha so se sazhelli
 K'troshtu vsih Christianou.

3. Gluhi, slepi, nu bouniki,
 Tamkei so osdrauleni,
 S'jezh, is keten, ti jetniki,
 Drug' od Vraga refheni,
 Kar so kol reuni prossili,
 Maria je vslishala,

Velke

Velke gnade so dobili ,
Vsim ona pomagala.

4. Ta je Mati pouna gnade ,
Pouna nebeshke mozhy ,
Kader zhlouk v'nasrezho pade ,
Ona ga nesapusty ,
K'ter Marie gnado naide ,
Dober svet mo dala bo ,
De v'greh , nu v'Pekou nesaide ,
Ampak gre v'svetu nebo.

5. Taushentkrat bodi zhesheна
Maria Genazzanska ,
Tebi je perporozhena
Zella gmaina Kershanska ,
Tebe ozhemо zhaftiti ,
Kir si ti gnadliva vfa ,
Nigar vezh greha sturiti.
Serzhnu lubit JEsusа.

6. O ti zhaftita Kraliza ,
Semle , inu teh nебess ,
Tebe je Sveta Troyza
Isvolila de si ress
Našha lubesniva Mati ,
Imash zlu veliko muzh ,
Nam samoresh pomagati ,
Skasi nam twojo pomuzh .

7. Ti si Firshtina Nebeshka,
 Oblastniza vseh rezhy,
 Vsa kraft, inu muzh Peklenska
 Delezh od tebe beshy,
 Ti si kazhi glavo sterla;
 Zeu Pekou premagala,
 Nam si pak Nebu odperla,
 V'sveti Rei pomagala.

8. Ti na nasho smertno uro,
 O Mati te milosti!
 Dobi nam pravo Pokuro,
 Troshtei nass v'zaglivosti,
 Vse skushnave prozh odsheni,
 Gnadliyu poglei na nass,
 Tebi smo perporozheni,
 Nesapusti nass ta zhass.

9. Satu mi vsi klezheozhi
 Te ponishnu prossimo,
 JEsusu nass perporozhi
 Tvojmu Synu lubimo,
 Odpushanie nashih grehou,
 S'prossi nam, O Maria!
 Obilnost nebeshkih troshtou,
 O presvetla Saria!

10. Zhaст bodi sveti Troyzi
 Sdei, inu na vekomei,
 Hvala Materi Divizi,
 Kir nam pomaga vselei,

Skus

Skus Marie saflusheine,
 Twojo gnado Bug nam dei,
 Brumnu pravizhnu shiulenie,
 Po tem pak ta vezhni Rei,

A M E N.

P E S S E M ,

Na vše ſhtuke ſvete Maſhe.

I.

PRidte vierni Christiani k'offru Sve-
 te Maſhe , nu per tem oftruvaniu
 ſkashte andoht vaſho : Maſha pak ſe
 offruje le Bogu ſamimu , en Sakra-
 ment ſhegnuje k'nuzu nam vſakimu.
 Kyrie eleifon.

2. Bug nam dei prou ſposnati , to
 mužh tiga offra , niega fruhte vſhi-
 vati , naisrezhenu dobre : dokler to
 oftruvanie zele ſvete Maſhe , JЕſu-
 ſovu krishanie , nu terpleinie kashe.
 Kyrie eleifon.

3. JЕSUS twojo lubesen , kdu bo
 prou ſastopou , kir ſa naſſ navaleshne
 ſ'ta offer poſtavou : einkrat na ſvetim
 krihu , ſi dau leben ſa naſſ , ſvete

Mashe pak visho se offrash vsaki zhass,
Kyrie eleison.

4. De je v'Boshji oblasti , s'tem
offram sposnamo , nash leben nu smert
slasti , vse kar mi imamo: nizh ni do-
padliushiga , na nebu , na sveitu , ko-
ker offrat JEsusa , nebshkim Ozhetu.
Kyrje eleison.

Gloria in Excelsis.

5. Zhaſt Bogu na vſokuſti , myr lu-
dem na semle , vſim , kir fo Bogu k'
zhaſti , svete dobre vole: hvalen bod'
Ozha Stvarnik , vſigamogozhni Bug ,
Bug Syn nash Odreshenik , Bug Tro-
ſhtar sveti Duh. Kyrje eleison.

Evangelium.

6. Christus vezhna resniza je svet
E'vangelium , nu Kerſhansko pravizo,
sam vuzhiu , nu delou : Christus je
grunt , nu ſkala , zeliga Kerſhanſta ,
na tem je vſelei ſtala , sveta Cirkou
Rimska. Kyrie eleison.

7. Kir je pak Christus rekou , ta
zhlovek ni vieren , kir nepoſhlusha
Cir-

Cirkou , ampak nejevieren: toku kar Cirkou vuzhy , terdnu vieriei Christian , bogei , kar ti porozhy , toku bosk svelizhan. Kyrie eleison.

Credo.

8. Vierjem , de je en Bug , try Bo shje Pershone , Bug Ozha , Syn , Sveti Duh , vse nature ene : Bug Syn JEsus Christus sam , v'zhloveshki naturi , je biu martran , nu krishan , Odreshenie sturou. Kyrie eleison.

9. Sdei sedy na defnizi , nebeshkim Ozhetu , enkrat pride soditi , vse ludy na sveitu , pravizhni ion bo srekou : vsak v'svojim telesu , ti hudi peite v' pekou , ti dobri v'nebessa. Kyrie el.

10. Tud vierjemo Christiani , de nuza dushizam , molitou , dobre dia nie , kir terpe v'teh vizah : vierjemo she vezh rezhy , kar nass v'svetim Du hu , ta Rimiska Cirkou vuzhy , zhast , nu hvala Bogu. Kyrie eleison.

Per Offruvaniju.

11. Nei Bug tebi dopade ta offer prossimo , s'tistim sa tvoje gnade , mi

se sahvalimo, s'tem offram sadobimo,
kar potrebujemo, tebe Boga zhastimo,
douge plazhujemo. Kyrie eleison.

Sanctus.

12. Svet, Svet, Svet poimovsi vkop,
hvalen bodi vselei, nash Gospud Bug
Sabaot, sdei nu na vekomei: nebu nu
semla poje, pouna tvoje zhasty, vso
zhast nu hvalo daje, tvoji mogozh-
nosti. Kyrie eleison.

Po Pousgvanio.

13. Vesel' se vierna dusha, v'shtauti
tega kruha, sdei si vidla JEsusa, zhlo-
veka nu Boga,aku lih nashe ozhy,
menio, de je she kroh, prava pak
viera vuzhy, namesti kruha je Bug.
Kyrie eleison.

14. V'shtauti kruha nu vina, po-
pounuma zelu, v'obeh shiu Christus
ima, reshno kry, nu telu: satu mi
prou vierjemo, de v'podobi kruha,
kry, nu messu preimemo, zhloveka,
nu Boga. Kyrie eleison.

15. Satu mi v'si vkup molimo, po
nashi doushnusti, Reshnu Telu zha-
stimo

stimo, po niega vrednosti: Bodi tedei zheshenu, svetu Reshnu Telu, kir se je k'odresheniu, nashih dush offralu. Kyrie eleison.

Pater noster.

16. JESUS lubi Ozha nash, skus offer te Mashe, bodi zheshen vsaki zhass, vflishi proshnie nashe, de bi te mi lubili, s'zeile nashe mozhy, twojo volo sturili, pokorni otrozi. Kyrie el.

Agnus Dei.

17. Jagne Boshje pravi Bug, kir grehe prozh jemlesh, mi te prossimo Gospud, de se zhes nash vsmilish! sdei te s'pravo pokuro, prejeti shelimo, slasti na sadnio uro, k'vezhnoit poraishamo. Kyrie elison.

Communio.

18. Gospud jest nisem vreden, te vseti pod streho, kir sem pak te potreben, sbrish mojo pregreho; eno beszedorezi, bouni nu raneni moji vbogi dushizi, de bo osraulena. Kyrie el.

19. NATE VIERJEM, nu yupam, nu te s'zeile mozhy vezhniga Boga lubim, dobruto nar vezhi; jest offram k'tvoji

G 7 zhafti,

zhaſti, ſvetu opravilu, ſhelim prejeti
ſlaſti, ſvetu Obhaylu. Kyrie eleiſon.

H'konzu ſvete Maſhe.

20. Slifhal smo ſveto Maſho, zhaſt,
nu hvala Bogu, oprauli andoht na-
ſho, poſlali jo v'nebu; O Bug nei ti
dopade, leta ſluſhba naſha, dei nam
ſhegen nu gnado, do naſhiga zhaffa.
Kyrie eleiſon.

21. Naſs, nu naſhe perjatle, pred
vſo ſhkodo vari, de bi ti vſi dopadli,
pred greham obari; viernim duſham
podeli, vezhni myr, nu pokoi, naſs
v'ſveti rei perpeli, prebivat vekomai.
Kyrie eleiſon.

Ena druga

P E S S E M ,

Od Katholſhke Viere.

I.

JЕſt od Boga ſim poklizan,
De ſim Katholish Christian:
Ta Viera ſama je prava,
Sa v'nebu priti dana.

2. V'ti Vieri umerjem, nu ſhivim;
Sa to pravo jo dershim:

Ona

- Ona regiera zhes ta Sveit:
 Vše zhes sedemnašt stu lejt.
3. Je pousod glih nie sveti vuk,
 Koker je vselei en Bug:
 Se nikoli nespremeny,
 Koker ti neoverniki.
4. Nie Poglavarji Papeshi,
 Od Petra so po versti:
 Sam Christusnym oblubou je,
 De nyh Viera ne umerje.
5. V'Katholshki Vieri naidou bosh
 Dosti svetih shen, nu mosh:
 Zhudeshou, nu mirakulnou,
 S'tim Bug prizha, de je prou.
6. Verjem, de v'sveti Troyzi,
 Je Bug en, Pershone try:
 Ozha svarou, Syn odreshou,
 Svet Duh nass je refvetou,
7. Zhloveshka dusha nevmerje,
 Temuzh vezhnu ostane:
 Koker si saslushila bo,
 V'nebessih, al' v'pekli bo.
8. Je gnada Boshja, merkaj tu,
 Potrebna k'svelizhaniu:
 Je s'to gna lo daruvat nass
 Bug perpraulen vsaki zhass.

9. So desset Sapoudi Boshje,
Te sam Bug postavou je:
Pet zirkvene Sapoudi so,
Kdur jeh dershys, v'nebi bo.
10. Sedem svete Sakramente
Sam JESUS postavou je:
Is niegove desne strani
So tekli ti studenzi.
11. Kerst, Firma, nu Reshnu Telu,
Pokura, Olje Svetu,
Nu tih Mashnikou shegnanie,
Svet Sakon ta sedmi je.
12. Kir se sgreva, nu spokory,
Odpuschanie sadoby.
Jest vierjem, de je ress tu vse,
Kar sam Bug govorou je.
13. Od Katholshke Cirkve tu je,
Kar se visha, nu poje:
Ta ne mine, nu ne faly,
Na terdni skali stoy.
14. Premoshenie, inu blagū,
Dusho, kry, inu telu,
Jest postavim na to vselei,
Bug mi stanovitnošč dei.

P E S S E M ,

Od Divize Matere MARIE.

I.

VSi vierni Christiani ! sdei stopte
naprei.

De Boga s'veseliam prou hvalte
vseleji.

Rez' Ave Maria s'ferzam , nu s'uſtmi ,
Poi Salve Regina vſe ure vſe dny.

2. Mario zhaſtitи je naſha douſh-
nuſt ,

Na tron nio poſtaula je Boshja mo-
druf. Rez' &c.

3. Nio zhaſty , nio hvali Bug Ozha ,
Bug Syn ,

Bug Svet Duh poviksha nie velki
ſpomin. Rez' &c.

4. Mario je s'gnado napouniu ſam
Bug ,

Sa svojo nevesto je ſvoliu ſvet Duh .
Rez' &c.

5. Pres madesha vſega ſpozheta je
bla ,

Nie zhiftoſt ta kazha nigdar ny vpi-
zhla , Rez' &c.

6. Per

6. Per Bogu je ena nar shlahtni-
shi stvar,
Zhe druge dat nimash, dei serze sa
dar. *Rez'Gc.*
7. Kdu more sastopit to Boshjo
skriunost?
Maria mu sprossi v'potrebi milost.
Rez'Gc.
8. Vse brate, nu sestre Katholshke
Viere,
Gor vsame sa svoje syne, nu hzhere.
Rez'Gc.
9. Zhe v'grehe ti padesh, ja v'gre-
hih leshish,
K'Mariji pertezi, pokuro vdobish.
Rez'Gc.
10. O vsmilena Mati! tih gresh-
nikou trosht!
Kdur k'tebi je pershou, je neishou
milost. *Rez'Gc.*
11. Zhes souse spokorne se rada
vsmilish,
Vsa shalostne serza ti Bogu s'rozhish.
Rez'Gc.
12. Pred tvojmi nogami jest sgren-
van klezhim
Sim vezhkrat greh strou, pobul'shat
shelim. *Rez'Gc.*

13. O Mati ! ponishnu te prossim
jeſt sdei,
Od greha me vari , nu gnado mi dei.

Rez'Gc.

14. Zhe bode moj jesik bessedo
sgubiu,
Maria ! na te bom jeſt s'ferzam mi-
liu. Rez'Gc.

15. Jeſt kader bom vmirou , ô Ma-
ti poglei;
Ti duſho tam ſpremi , nu hrani vſe-
lei. Rez'Gc.

16. Maria ! Maria ! jeſt ſklenem
moj glass ,
Nebefhka Kraliza sdei vſlihi ti naſſ.
Rez'Ave Maria ſ'ferzam nu ſ'uſtmi ,
Poi Salve Regina vſe ure , vſe dni.

P E S S E M ,

*Od ſmertniga greba , inu potrebne
Pokure.*

I.

PROU samerkei ti zhlovek moj ! ne-
frezen je gviſhnu ſtan tvoj , kader
pred greham nebeshiſh , temuzh grehe
ſmertne ſtrish , takrat Boshjo gnado
sgubish , nu tvojo duſho pogubish.

2. Du-

2. Dusho twojo ta greh v'mory , nu
dobre della pomory , greh nebessa te-
bi sapre , nu kehe peklenske odpre ;
od Boga te greh odvershe , nu hu-
dizhu podvershe.

3. Kader si ti pres greha biu , al-
moshne si bushzam deliu , v'Cirkou
si pogostu hodiу , nu andohtlivu si
moliu , ja tudi si se rad postiu , do-
briga si dosti sturiu.

4. Kader pak si ta greh sturiu , ta-
krat si ti vse pomoriu , takrat tudi si
vse sgubiu , ja sam sebe si v'moriu.
Kaj je tebi sdei sturiti , sa shiueinie
sadobiti.

5. Gospud Bug shely pokuro od te-
be ta zhass , to uro. Dusha pokuro
obudy , nu dobre della oshivy , toku
Gospud sam Bug vuzhy , kir tem spo-
kornim odpusty.

6. Ta greshni Judas Ishkarjot , je
sgubiu dusho , nu shivot : dokler po-
kuro ni sturiu , dusho telu je pogubiu:
Gospud Boga ne bo vidou , v'pakli
pak bo vezhnu gorou.

7. Pokura ta pekou sapre , tem gre-
shni-

shnikam nebu odpre. Satorei je ta Kral David , nu Peter biu s'sousmi salit ; O greshnik ! je nauk tebi dau : pokuro ti, de bi delau.

8. Pokuro prou stury serzhnu , nu shivi Bogu perjetnu : duſho tvojo de obudish , nu dobre della oshivish : de odydesh pogubleinu , nu de pri- desh k'svelizhaniu.

P E S S E M ,

Od Smerti.

I.

BUg sveti Duh nafs vſe vuzhy , de bo perhou konz vſih rezhy. Bug je otou Sapoud shteti , ta nemore ſe satreti : de vſe , kar shivy na sveti , more gvishnu enkrat umreti.

2. Moj zhlovek ! je tedei tebi sa ress tudi enkrat umreti. Vsem ludem ta smert gvishna je , tedei zhaka tudi na te. Ti sa uro , sa zhafs nevesh , ki , nu kadai umreti moresh.

3. Zhe v'tajsti uri umerjesh , v'katiri ti v'grehe padesh ; zhe na tistim kraju smert strish , na katirimu ti ger- shish ,

shish , povei , kam obsojen bodesh ?
ah ! v'paklenski ogyn poidesh.

4. Tedei gvišhna , nu negvishna
smert je tudi sama ena : noben zhlouk
ne umerje dvakrat , umrou bosh tudi
ti li enkrat ; pak nevesh : ki , koku ,
kadai , te vezh nebo nigdar nasai .

5. Ena sama smert nepusty ta dru-
gizh se pobulshati. Teh pravizhnih
smert je frezhna , teh greshnikou je
neshrezhna ; bo smert twoja teh sfo-
lenih ? al' pak bo teh pogublenih .

6. Ah ! k'neshrezhni twoji smerti ,
pot so twoji velki grehi , sakaj koker si
ti shivou , toku tudi ti bodesh umrou ;
v'grehih si ti vselei shivou , tedei v'
grehih bosh tudi umrou .

7. Tukey imash ti dve strane , na sbi-
reine twoje dane ; de od nebeſs prozh
ne saidesh , nu v'vezhno jamo ne pa-
desh , dokler si she shiu na semli , le-
tu si ti k'serzu jemli .

8. Kir nevesh sa zhass , sa uro , sdei
delei pravo pokuro ; de tedei frezhnu
umerjemo , sedei mi vſi v'kop proſſi-
mo : O Bug ! grehe odpusti sdei , nu
nam eno frezhno smert dei .

P E S S E M,
Od Sodbe.

I.

VIeri ti moj pravi Christian! de pride strashni sodni dan: tu trobentanie Angelsku, k'oistri sodbi bo pergnalu, vse te vboge, nu bogate, vse te krale, nu soldate.

2. Vsi tedei bodo tistikrat, pershli v'dolino Josaphat, to raitingo Bogu dajat, nu saflushen Ion saflushat, Angeli bodo tam stali, greshne od dobrih suvali.

3. Vse della, misli, bessede, bodo tisti zhass ozhitne: skriti nezh nebo mogozhe, dokler vse bo vedeozhe: tamkei twoja pomozhniza, nebo Maria Diviza.

4. Christus porezhe: od nass prezh greshnik! gnade ni sa te vezh; pred enim si se framuvou, nu pres pokure si ti umrou, tamkei pred vsem bosk saframuvan, inu vekumei ferdaman.

5. Ti nisi marou nezh sa me, kir sem jest biu krishan sa te: sdei poidi v'ogyn

v'ogyn paklenski , folk ta moshki , nu
ta shenski : dusho , telu semla poshri ,
nu hudizh jeh v'paku sapri .

6. Grethniki bodo tisti zhass , upili ,
padte , pokrite nass , vi v'si hribi , nu
doline ; de ta strashna sodba mine : do-
kler sdei velike martre , so nam v'se
pregrehe nashe .

7. Ti svoleni prut' nebeffsam poide-
jo , s'dusho , s'telessam bodo takrat ;
se odperla shiroku , ta zherna semla ,
pogublene v'se posherla , bode ta paklen-
ska jama .

8. O Greshnik to sodbo misli , nu
poidi k'pravi pokuri : prou is ferza
Boga lubi , nigdar greha vezh nestu-
ri ! Sedei prossi : O JESUS dei , moji
dushi tvoj sveti rei .

P E S S E M ,

Od Pekla.

I.

GRehne dushe ! vashe dianie , zhe
sa slushi ferdamanie , vezhnu va-
she bo terpleinie , sa greshnu vashe shiu-
leine : sabstoin se bo vam shaliti , kir-
gnade nebo vdobiti .

2. Sam

2. Sam Bug strashnu k'vam porezhe:
nei vass vezhni ogyn pezhe ; sakaj ste
poshreshni bili , s'pozhutki vsemi gre-
shili , mene mozhnu reshali , kaj ste
shlishat sashlushili ?

3. Ah ! kaj v'pakli se porezhe ? sunei
snotrei pezhe , pezhe ! ah pakou ! ah
jezhe vezhne ! dushe tam so pak ne-
frezhne ! kir nebode odreshila , tak'
praviza je sklenila .

4. V'pakli bodo vsi hudizhi , dush
nefrezhnih pravi brizhi , s'smolo , nu
s'smradam silili , s'kroto , nu s'gadam
silili , bodli , pekli , nu morili , nig-
dar enga konza strili .

5. Vender bi ta martra sashla , aku
bi ta vezhnost nebla , ah ! nigdar Bo-
ga viditi , vselei v'martrah vezhnih bi-
ti ; te strashne shtime gorezhe , tam ta
ferdaman porezhe :

6. Prekleti moji tovarshi , moji
starshi , moji mlaishi , per meni v'pa-
klenki kehi , vsi jetniki ste prekleti ,
prekleta dusha , nu telu , kir gorelu
bo v'kup vezhnu .

7. Premishluite , kaj se rezhe : ve-
H zhnu

zhnu, vezhnu pezhe pezhe; vezhnu tamkei bo jokajne, vezhnu teh sob klepetaine, vezhnu v'paklu prebivati, ah! kdu more tu prestati?

8. Dokler tedei ste she shivi, de nebote pogubleni, sgreveite se sdei na sveiti: de nebote tam prekleti; prou shlushite Gospud Bogu: de pridete v'svetu nebu.

P E S S E M ,

Od Nebeskiga Paradysba.

I.

MOj zhlovek zhe priti shelish, v'ta nebeshki paradysh, glei, de pravo pokuro strish, inu brumnu vselei shivish; brumnu pak ti vselei shivish, zhe vse krishe volnu terpish.

2. De JESUS je shou spet v'nebu, na krishu je poprei terpou, nass vu-zhiu terpeti volnu: de pridemo sa nim v'nebu. Kdur na sveit'u terpy volnu, tamkei se vesely vezhnu.

3. Ni bolesen, bolezhina, ni shalost, mras, nu vrozhina, ampak pres konza, nu kraja, tamkei bo veselie tvoje;

tvoje ; tamkei sladkust nebeshka , na-
pouni serza zhloveshka.

4. Ni bulshiga nizh smisliti , ni lep-
shiga nizh viditi , ni lubshiga nizh
dishati , ni svetshiga nizh shlishati ,
ni shlaishiga nizh vshivati , koker v'
nebu prebivati.

5. Kar na semli je dobriga , k'ne-
bessam se ne pergliha. Kdur v'nebes-
sh she prebiva , ta dobrute vezhne
vshiva , zhe vezh pokusha , vezh she-
ly , inu pozhiva pres skerby.

6. Kir tam se vesselé vse try , te
zhloveshke dushe mozhy. Ja tudi se
vesselé , vši tega tellessa pozhutki : nus ,
vshesse , inu roke , ozhy , usta , inu
noge.

7. Dokler tedei je tu nebu , taku
veliku plazhilu , sbudi se zhloveshku
tellu , sa nebessa terpi volnu , Gos-
pud Bogu shlushi svestu , inu ga lu-
bi po gostu

8. De vashe bo svetu nebu , terpite
vse krishe volnu ; sdei vse grehe sa-
vershite , nu Sapoudi prou dershite ;

vashe blishne sdei zhaſtite, inu s'ſer-
zam jeh lubite.

9. Sdei deleite dobre delle, vezhni-
ga ſhiulenia vredne; velikiga Miſſio-
naria, ſvetga Franciſka Xaveria, inu
Mario proſſite, nu s'savupeinam rezite.

10. O ſvet Franciſk Xaverius, naſh
velik Miſſionarius! nu ti Maria Di-
zia, bodi naſha pomozhniza! proſſi-
ta sdei Baga ſa naſſ, nu kader poide-
duſha is naſſ.

P E S S E M ,

Od Pokure.

I.

Miferere, Miferere, Bug ſe vſmi-
li zhes mene! ſ'Kralam Davi-
dam proſſimo, vezh is ferza, koker
ſ'ſtim, de bi ſe ſhnim ſpokorili, ko-
ker smo ſhnim pregreshili: Miferere:
Miferere, Bug ſe vſmili zhes mene!

2. Miferere vſhlifi mene, nevred-
niga greshnika! po tvoji Boshji milo-
ſti, po vſi tvoji obilnosti, odpusti
mojo kervizo, ozhisti mojo duſhizo,
Miferere, vſhlifi mene, nevredniga
greshnika.

3. Mi-

3. Miserere, Bug operi, vse zhisu moje grehe! tebi samu sim pregheshou, prizha tebe hudu sturou, jest sposnam mojo hudobo, nespodobo, nu gnusobo, Miserere, Bug operi, vse zhisu moje grehe.

4. Miserere, vezh operi, moje pregheshnu serze! novu serze stvari v'meni, svetga Duha neodvsemi, sbrishti mojo pregreho, kir me is serza mozhnu greva. Miserere, vezh operi, moje pregheshnu serze.

5. Miserere, Bug pogmirei, mojga serza grevingo! jest bi dau, al nozhes offra, grevinga bo sa vse dobra, pohleunu grevanu serze, Bug to nigar nesavershe. Miserere, Bug pogmirei, mojga serza grevingo.

6. Miserere, Bug resderi vse pregheshne navade! jest nepoidem vezh v'navarnost, tudi v'nobeno perloshnost, de te nebom vezh reshala, am-pak stanovitnu hvalou. Miserere, Bug resderi vse pregheshne navade.

7. Miserere, vshlishi mene, Bug Ozha, Syn, sveti Duh! de bom tvor

jo milost neshou , nigdar vezn nebom
pregreshou , s'tvojo gnado me osker-
bi , v'tvoji shlushbi me poterdi . Mi-
serere , vshlishi mene , Bug Ozha ,
Syn , sveti Duh.

PESSEM , *Od Starshou , inu Mlaishou.*

I.

K'Svetmu Missionu tezite , vi ozhe-
tie , nu matere ! kar se vam po-
vé , dershite , pogubleni , de nebote :
k'svetmu Missionu rezite , vi synovi
nu vi hzhere ! vse , kar shlishte , ohra-
nite : de v'nebessa v'si pridete .

2. Po naturi , nu sapoudi , vi v'si star-
shi ste sdei doushni , vashe otroke ob-
lezhi , inu tiste preshiveti , v'vieri
pravi podvuzhiti , lep exempel jem
delyti , nu varvat jeh savol'nebess ,
pred shkodo nyh dush , nu telefs .

3. Zhe pak niste tu dershali , otro-
kam pak vse saprauli : gvant , nu jejd
jem niste dali , v'pregreshnim vse per-
mouzhali , v'vashi besedi , nu v'diani po-
huishaine jem dajali : zhe na telessi ,
nu dushi v'shkodo past ste jeh pustili .

4. To

4. To samudo sdei sposnaite, inu pregrehe objokaite, odpushaine, de Bug vam da, s'svetim rajam na vass zhaka: pobulshaine oblubite, otroke lepshi vuzhite, de JESUS bo roko stegnou, nu vass starshe vse poshegnou.

5. Tu kei tudi se vuzhite, vse synovi, nu vse hhere! zheterto Sapoud terdite!, doushnust vasho dopouniti; vasha doushnust je zhastiti, inu prou pokorni biti, lubiti, tudi rediti, vase starshe vse do smerti.

6. Kral Salomon od trona vstau, de je materi zhast dajau. Vashe matere, nu ozhete, vselei tudi vi zhastite. Ja od MARIE Divize, sposhtuvati se vuzhite: JESUS Boshji Syn pokorni, pokorshino vass vse vuzhy.

7. Zhe Sapoud ste prelomili, zhe starshe niste zhastili, nepokorni ste jem bili, nu zhe jeh niste lubili, jeh vbo ge niste redili, ampak od sebe podili, zhe ste taku greshni bili, kaj bote sdei sturili?

8. Sdei se zhishu spovedeiti, nu vseh grehou se sgrevete: pobulshaine oblubite, nu starshe vezh neshalite, de

vrednu preimete Boga , inu pridete
v'nebessa , pokorni se obernite , sa od-
pushaine prossite.

P E S S E M ,

Od Svetiga Angela Variha.

1. **O** Moj sveti Angel Varih ! pred
mozhjo tih hudizhou , mojeh
sourashnikou starih , vari mojo dushi-
zo : kir ti si od Boga poslan , nu me-
ni sa varha dan. Sveti Angel Varih
moj ! vselei mi na strani stoj. Sve-
ti Angel Varih moj ! vselei mi na
strani stoj.

2. Kar zhlovek shivy na sveiti , po
zhloveshki slabusti , more dostikrat
terpeti , velike navarnosti: de neshre-
zhnu nepogine , Angel Varih ga pre-
vsdigne. Sveti Angel Varih moj ! vse-
lei mi na strani stoj. Sveti , &c.

3. Kir pak nass je Bug poklizau , k'
vezhnimu svelizhaniu , nevoshlivost
tih hudizhou , nass ishe k'pogubleinu ;
nih serd , nu muzh je velika , zhes
me slabiga greshnika. Sveti Angel
Varih moj ! vselei mi na strani stoj.
Sveti , &c.

4. Sveti

4. Sveti Angel Varih skerbni ! na te imam vupanie , de per Bogu stoish terdni , sa moje svelizhanie : moje proshnie naprei noshish , nar vezh gnad od Boga sprossish . Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj . Sveti , &c.

5. Kir sim Boga jest reshaliu , s'mojem greshnim shiuleinam , ti me s' Bogam si spet spravou , varvau pred pogubleinam : Jest bi vezhnu biu ferdaman , kir bi nebiu toku varvan . Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj . Sveti , &c.

6. Kir pride zhes me teshava , prevelika nadluga : slasti navarna skuschnava , sa gnado prossi Boga : de ga jest nebom reshaliu , ampak stavitnu hvaliu . Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj . Sveti , &c.

7. Resveti s'tvojo svitlobo , mojo slabo sastopnost : de me peklencka hudo , nesapele v'navarnost mojga Bo- ga reshaliti , v'vezhnu pogubleine pri- ti . Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj . Sveti , &c.

8. Sveti Angel Varih lubi : zhe vender v'grehe padem , me k'pokuri spet obudi , de Boshjo gnado naidem : posvari me , nu pokregei , ne pusti prebivat v'grehi. Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj. Sveti , &c.

9. Sveti Angel Varih mozhni ! v'zaiti smertne teshave , skashi se ti nar vezh mozhni , presheni vse sku-fhnave : v'moji posledni slabosti , ti me nigar ne sapusti. Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj. Sveti , &c.

10. Sveti Angel Varih zheshen ! zhe jest pridem v'te vize , pomagei , de bom pred reshen , vidou Boshje oblizhje : kir bom vezhnu Boga gledou , tebi zhaft nu hvalo vedou. Sveti Angel Varih moj ! vselei mi na strani stoj. Sveti , &c.

P E S S E M ,

Od Svetiga Aloysiusa.

I. EN Anglski mladenzh svolen , v'mestu Mantovi rojen , je po Boshji voli srejen , zhista lilia ohra-nen ,

nen , Svet Aloysius imenvan , sa en shpegou vam poslan : de od vass bo tudi sposnan , nu sa Patrona dershan.

2. Mati Firshtna ga rodila , s'molitvo ga povila , s'Boshjim straham ga doyla , toku ga je sredila : de dvifhtvu devet lejt star , Marij dau sa endar. Aloysius se ni vdau , desheufski de bi ostau.

3. Je pred shensko senzo beshau : de je shivou pres skushnau ; v'obras mater ni pogledau , de je ozhy premagau. Kir Aloysius shou na stran , si sbirat duhouni stan : je od Marije objiskan , v'Jesuitarski stan poslan.

4. Mu od Boga je bla dana , leta posebna gnada : de ta mesena skushnava , ga nigdar ni obdala : per nienmu ni bilu greha , ampak pokura velka. Povei greshna dusha moja ! ki je pokura tvoja ?

5. Aloysius se je svetou , s'zhudeishi shiu nu mertou : je materi svoji zhudnu pervizh sdravie sadobou , kader ga mati nosila , mozhnu bouna je bila , v'Loreto se oblubila , tam sdravie sadobila .

6. Krulove jet , gluhe shlifhat ,
sturou je slepe gledat: on petlau je sa
te lazhne , objiskau je te kushne: ka-
der RimSKU meistu je bla , lakot gro-
sna sadela , kader se je kuga bila , po-
hishah Rimskih slila.

7. Nunam je sa zeilu lejtu , po-
gmirau dobru vinu : jem tudi tristu
mernikou moke zhudnu je sturou ,
ta moka je zhudu strila : od bodlajou
reshila , v'vezh bolesnih pomagala ,
nu merslize odgnala.

8. Ona tudi je pregnala , bolesen
tiga raka. Aloysiusova gnada , mla-
dem ludem slast se da , ja pomuzh ti-
ga Svetnika , obzhutjo vse Kralestva ,
obzhuti deshela sledna , katera je
hvaleshna.

9. Ona vsem svojo pomuzh skashe ,
inu gnade jem daje : tu sposna deshe-
la Polska , inu tudi Franzoska , ja
sposna deshela Bemska , tud' Ogerska ,
nu Nemshka : deshela Lashka nu Shpan-
ska , ja tudi she ta Kranska.

10. Kdur to pomuzh doshezh ozhe ,
Angelskiga mladenzha , shest Nedel-
tega

tega poklizhe , k'shpishi svoje dushize:
kader se prou preime vrednu , tu sve-
tu Reshnu Tellu , s'popounim od-
pustkam plazha , Rimski Papesh svet
Ozha.

11. Shest Nedel sa pored v'lejtu ,
k'zhasti temu Svetniku , prou veist
nasho sprashujeimo , zhishu se spove-
deimo , nu po vrednimu obhajeimo :
de odpustke preimemo. Zhastimo
Aloysiusa : de nam vselei pomaga.

12. K'niemu sdei se obernimo , s'
savupeinam rezimo : Svet Aloysius Pa-
tron nash k'nam oberni tvoj obrass :
s'pomuzhjo tvojo vari nass , pred sku-
shnavo vsaki zhass ; kader poide du-
sha is nass , glei de jo v'nebu pelash.

¶. Prossi sa nass Svet ALOYSIUS ,

¶. De mi skusi nasho profhno Boga lubi-
mo , inu se pred vsem graham varjenio.

MOLIMO.

OVsigamogozhni dobrutlivи Bug !
katiri v'Angelskimu Mladenzhu
Aloysiusu , si eno zhudno nedoushnost

s'enako pokuro sdrushou , skusi niegovu saflusheinie , inu proshno do-deli , de katiri s'tem nedoushnim nismo hodili , sa tim spokornim ho-dimo. Skusi nashiga Gospuda JEsu-sa Christusa , Amen.

P E S S E M ,

Od Svetiga Isidorusa.

1. PRidte moji ludje brumni ! od teshkiga dela trudni , svet Isidor vass vse vabi , nu vass troshta v' vashim diaini.

2. En kmet Shpanski brumen Christian , svet Isidor je imenvan , s'teshkim dellam vselei obdan , je posvetou kmetushki stan.

3. On je dajau Gospud Bogu , vse kar Bogu je shlishalu. On Sapoudi vse je dershau , Satu Bug je niega shtemau.

4. Vsak dan je v'Cirkvi sazheu , offer te Mashe shlishou zeu , se per deli potler flissau , Boshjo volo premishluvau.

5. Kar

5. Kar od Boga je on prejeu , sa veliko dobruto vseu , almoshne je od tega dau , kader bushze je sagledau.

6. Vohernia , nu golfia , nevoshli-
vošt , nu foushia , serd , tatvina , je-
sa , kletva , v'niega nigdar ni perlesla.

7. Opraulan je biu od ludy , koker
brumnim se she gody , kir pa shivou
je nedoushnu , satu terpou je vše
volnu.

8. Je od sveita biu sanizhvan , je
od Boga sdei povikshan. Je biu poprei
pred sveitam skrit , po všim sveitu
je sdei zhaſtit.

9. Dopernashou je veliku , pres
ſhtiveina mirakulnou : kir je s'pažzo
v'ſkalo mahnu , en studenz je s'tiste
pahnu.

10. Kir ſhlifhat je Maſho ſhau ,
Angelz je sa niega orau. Skus niega
proſhno Gospud Bug rad pomaga is
ſmertnih nadlug.

11. Šamerkeite niski ludje ! Svet
Isidor vaſh ſhpegou je , s'svojem ſhi-
leinam vaſs vuzhy , de bote vi tudi
brumni.

12. Katholshko Viero terdite, vse
Sapoudi dopounite, s'jutrei s'vezher
prou molite, de k'vam Boshji shegen
pride.

13. Kader zait je, poite k'delu:
kader zait je, pojte v'Cirkou: kar je
Boshje, deite Bogu, kar Cessarsku
je, Cessariu.

14. Bodi pres nevoshlivosti ta dar
Boshji vam sadosti. Pred vso pregre-
ho beshite, ste greshili se spoveite.

15. Toku shiveti prou brumnu, ter-
peti vse krishe volnu, svet Isidor vass
je vuzhiu: de pridete sa nim v'nebu.

PESSEM, H V A L E S H N A;

Ali

TE DEUM Laudamus.

1. **T**ebe Boga mi hvalimo, sa Gos-
puda mi sposnamo, Ozheta te
vezhniga, hvali, kar je shiviga. An-
geli, nebu, nu mozhy, tebe famiga
zhasty: Cherubim nu Seraphim, te-
be zhasté s'glassam vednim.

2. Svet,

2. Svet, Svet, Svet je Bug Sabaot,
ta v'sigamogozhni Bug: Svet je Bug
Ozha Stvarnik, Svet Bug Syn Odre-
shenik, Svet tudi Throshtar Sveti
Duh, Sveta Troyza en sam Bug:
tvoje zhasty je veidnu pouna semla
nu nebu.

3. Apostolski Chor zhaftiti, Pre-
roki, nu Marterniki, Spovedniki,
Mashniki, nu v'si Iubi Svetniki, Kar-
shanska Cirkou na sveitu te hvali
Boga Ozheta, nu Synu edyniga, tu-
di Duha Svetiga.

4. JESUS Christus Kral te zhasty
Ozhetou Syn od vezhnosti ! debi ti
nass odreshou, v'Divizhnu tellu per
shou, sa nass si martro terpou; smert
premagau, nebu odprou, enkrat
imash spet priti, shive mertve soditi.

5. Sa vierni folk te prossimo, po-
shegnei tvojo erbshino, vishei, povik-
shei vselei: de te hvali vekomei; mi
te vsak dan hvalimo, nu tvoje Ime
zhaftimo: vari nass donashni dan: de
ne bo v'grehi nass stan.

6. Vsmili se zhes nass Gospud Bug!
 reshi nass is nashih nadlug: O Bug!
 vsmili se zhes nass, na te vupamo
 vsak zhass: mi twojo milost vshivamo,
 koker na te savupamo: na te vupamo
 vselei, ne bomo k'shpotu vekumei.

P E S S E M,

Na Louretanske Litanie.

Sam Chor. O Zha vezhni ne rojeni,
Tafolks'Ch. Kyrie eleison.

Sam Chor. Bug Syn rojen k'odre-
 shenji,

Ta folk s'Ch. Kyrie eleison.

Sam Chor. Inu te svetusti Duh,

Ta folk. Kyrie eleison.

Chor. Sveta Troyza en Bug,

Ta folk. Kyrie eleison.

Chor. O Maria bod' hvalena,
 Dokler ti si isvolena

 Sa Boshjo Porodnizo,

 Sa nasho Pomozhnizo.

Folk. Pred vsim hudim ti nass brani,

 Nasha Mati ti ostani,

 Nam v'smertni navarnosti.

 Bod' Mati te milosti.

Chor.

- Chor.** O ti vſih Diviz Diviza,
 Vſiga sveita Pomozhniza:
 Kir ſi Mati Christusa,
 Nu pouna gnade ſi vſa.
- Folk.** Pred vſim hudim, &c.
- Chor.** Si zhista zhes stare, mlade,
 To Bogu mozhnu dopade,
 De te je sa Mater sbrau.
 Inu nam k'pomuzhi dau.
- Folk.** Pred vſim hudim, &c.
- Chor.** Vſelei zhista ſi oſtala,
 Vsak greh ſi od ſebe gnala,
 Si press vſega madesha
 Mati pouna zhudesha.
- Folk.** Pred vſim hudim, &c.
- Chor.** O Mati naſhga Stvarnika,
 Sturi ga nam dobrutnika,
 Naſhga Odreſhenika,
 Ti ſi Mati velika.
- Folk.** Pred vſim hudim, &c.
- Chor.** Modra, kader ti vesela,
 Al' kader ſi kai terpela,
 Zhaſt, hvala bodi tebi,
 Naſs vſe ti peli k'ſebi.
- Folk.** Pred vſim hudim, &c.
- Chor.** Ti mogozhna, inu ſvesta,
 V'nebu bodi naſha zheſta,

Te dobrute Divizá,
V'tebi je vfa praviza.

Folk. Pred všim hudim , &c.

Chor. Ti si te modrusti pouna ,
Ti si posoda Duhouna.

Nam pravu veselle dash ,
Inu skerb sa nash imash.

Folk. Pred všim hudim , &c.

Chor. Posoda vše zhasti vredna ,
Si vselei od greha zhedna ,
Si shlahtna rosha skriuna ,
Si zhlosti obiuna.

Folk. Pred všim hudim , &c.

Chor. Ti si turn Davida Krala ,
Turn Slonokosteni stala ,
Skrina miru , nu sprave ,
Vrata nebeskhe prave.

Folk. Pred všim hudim , &c.

Chor. Ti lepa sgudna Daniza ,
Teh bounikou ti Diviza ,
Si sravie , inu si nam
Perbeishalshe greshnikam.

Folk. Pred všim hudim , &c.

Chor. Ti si troshtarza vših reunih ,
Pomozhnizha vših prou viernih ,
Kraliza teh Angelou ,
Inu teh Patriarhou .

Folk,

Folk. Pred v'sim hudim ti nafs bra
Nasha Mati ti ostani,
Nam v'smertni navarnosti
Bod' Mati te milosti.

Chor. Ti Kraliza teh Prerokou,
Kraliza teh Apostelnou,
Inu teh Marternikou,
Tudi teh Spovednikou.

Folk. Pred v'sim hudim, &c.

Chor. Vsih Diviz zhista Kraliza.
Bodi nasha pomozhniza,
Kraliza vsih Svetnikou,
Bodi muzh teh greshnikou.

Folk. Pred v'sim hudim, &c.

Chor. Jagnie Boshje, kir grehe sbri-
Inu nafs v'nebu sapishesh,
Jagnie Boshje ti nam daj,
Jagnie Boshje tvoji Raj.

Folk. Na kolenah mi klezhimo.

Odpushaine mi shelimo,
Sanessi nam, vshli shi nafs,
Skus Mario vsaki zhass.



LITANIE,

Od nar sveteisbiga Imena JEsusa.

KYrie eleison, Christe eleison,
Kyrie eleison.

Christe shlishi nass, Christe vshlishi nass.

Bug Ozha Nebefhki, vsmili se zhes nass.

Bug Syn Odreshenik tiga sveita, vsmili se
zhes nass.

Bug sveti Duh, vsmili se zhes nass.

Sveta Troyza en sam Bug, vsmili se zhes
nass.

JEsu Syn tiga shiviga Boga, vsmili se zhes
nass.

JEsu Syn Davidou,

JEsu Syn Marie Divize,

JEsu nar sveteishi,

JEsu nar popounemish,

JEsu nar mogozhnish,

JEsu nar mozhneishi,

JEsu nar zhaftitlivish,

JEsu nar brumnish,

JEsu nar lubeish,

JEsu nar flaishe,

JEsu nar zhudnish,

JEsu nar resveseleish,

JEsu zhafty vreden,

JEsu odreshenik tiga sveita,

JEsu frednik med Bugam, inu ludmy,

JEsu dober Pastir teh ouzhiz,

JEsu nafhe perbishalshe,

Vsmili se zhes nass.

JEsu

JEsu nar dobrutlivishi,
 JEsu nar vsmilenishi,
 JEsu nashe posheleine,
 JEsu nar krotkeishi,
 JEsu nar lubesnivishi,
 JEsu nar svesteishi lubi teh dush,
 JEsu nasha lubesen,
 JEsu prava luzh,
 JEsu vezhna modrust,
 JEsu neskonzhna dobruta,
 JEsu en shpegou te popounumnosti,
 JEsu podoba te zhednosti,
 JEsu ozha teh ubosih,
 JEsu trosht teh shalostnih,
 JEsu veselie tih Angelou.
 JEsu Kral tih Patriarhou,
 JEsu refvetlenik tih Prerokou,
 JEsu Moister tih Apostelnou,
 JEsu muzh tih Marternikou,
 JEsu svetloba tih Sposnuvauzou,
 JEsu Shenin tih Diviz,
 JEsu krona vsih Svetnikou,
 Bodi nam milostiu ! Sanessi nam, O JEsu !
 Bodi nam milostiu ! Vshlishi nass, O JEsu !
 Od vsiga hudiga,
 Od vsiga greha,
 Od tvoje jese,
 Od skuslnau tiga hudizha,
 Od kuge, lakote, inu voiske,
 Od prelonleina tvojih Sapoudi,
 Od navarnosti vsiga hudiga,
 Skusi tvoje zhloveshku postajenie,

Vsmili se zhes nass.

Refhi nass, o JEsu !

Skusi

Reſhi naſſ, O JEſu!

Skusi tvoj prihod,
 Skusi tvoje roiftvu,
 Skusi tvoje obresuvanie,
 Skusi tvoje terpleinie,
 Skusi tvoje gaishlanie,
 Skusi tvojo ſmert,
 Skusi tvoje goriuſtajanie,
 Skusi tvoje v'nebu hojenie,
 Skusi tvoje veſſelie,
 Skusi tvojo nebeſhko zhaſt,
 Skusi tvojo nar ſlaifhi Mater,
 Skusi proſhnio tvojih vſih Svetnikou,
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga ſveita odjem-
 leſh, ſaneſſi nam, ô JEſu!
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga ſveita odje-
 leſh, vſhlifhi naſſ, ô JEſu!
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga ſveita odjem-
 leſh, vſmili ſe zhes naſſ, ô JEſu!
 JEſu Christe ſhlifhi naſſ! JEſu Christe vſhlifhi
 naſſ.

Kyrie eleiſon, Christe eleiſon. Kyrie eleiſon.

Ozba naſh, &c.

- ψ. Zheſhenu bodi to Ime tiga Gospnda,
- ψ. Sdei nu na vekumei,
- ψ. Bodi nam Bug en možhan Turn,
- ψ. Super naſhe ſourashnike,
- ψ. Gospud vſhlifhi mojo molitou,
- ψ. Inu moje upitje k'tebi pridi,

MOLIMO.

O Gospud, kir to zhaſtitlivu Ime naſhiga
 Gospuda, tvojga edynu rojeniga Synu
 fi

fi tvojim vernim lubesnivu, inu flatku, tim
hudim duhovam pak strashnu strou, dodeli
nam milostvu, de vši leti, katiri to S. Ime
na semli zhaſte, to ſladkust tvojga throſhta
bodo na semli prejeli, inu v'perhodnim to
vezhnu veselie, inu pres konza isvelizhanie
v'nebessih doſegli, inu vſhivali. Skusi taj-
ſtiga naſhiga Gofpuda JEſusa Christuſa Synu
tvoja, katiri s'tabo shivy, inu kraluje, v'edy-
nosti S. Duha na vezne zhafse, Amen.

NB. *Kader je S. Resbnu Tellu ven poſtaulenu.*

ψ. Ti ſi nam, O Gospud! ta kruh s'nebefs
dodelu,

β. Katiri vefs refveſeleozhi ſhmah v'ſebi
ima.

MOLIMO.

O Bug! katiri ſi nam pod tem prehudnim
Sakramentam ta ſpomin tvojga terpleina
sapustou, dodeli te proſimo, de mi toku tvoj-
ga teleſsa, inu kervi ſkrivnosti bomo zhaſtili,
de tvoja odreſhenia fruht bomo per naſs vred-
nu pozhutili. Katiri ſhivish, inu kralujefh ſ'
Bugam Ozhetam v'edynosti S. Duha, od ve-
komai, do vekomai, Amen.

LITANIE LORETANSKE, *Divize Matere MARIE.*

Kyrie eleifon, Christe eleifon,
Kyrie eleifon.

Christe shlis hi nass, Christe vshlis hi nass.
 Bug Ozha nebefhki, vsmili se zhes nass.
 Bug Syn Odreshenik tiga sveita, vsmili
 zhes nass.
 Bug sveti Duh, vsmili se zhes nass.
 Sveta Troyza en sam Bug, vsmili se zhes na
 Sveta MARIA,
 Sveta Mati Boshja,
 Sveta Diviz Diviza,
 Mati Christusova,
 Mati milosti Boshje,
 Mati prezhista,
 Mati pres vsga Madesha,
 Mati nar vezh Sveta,
 Mati lubesniva,
 Mati prezhudna,
 Mati nashiga Stvarnika,
 Mati nashiga Odreshenika,
 Diviza Modra,
 Diviza zhastitliva,
 Diviza pohvalena,
 Diviza mogozhna,
 Diviza vsmilena,
 Diviza vierna,
 Podoba te pravize,
 Sedash modrusti Boshja,
 Sazhetik nashiga vesela,
 Possoda duhouna,
 Possoda zhasty vredna,
 Possoda vse svetusti,
 Skrivnu sastopna resha,
 Turn Krala Davida,

Turn Slonokosteni,
 Hisha slata,
 Skrina myru nu sprave,
 Vrata nebeshka,
 Sgudna daniza,
 Sdravie tih bounikou,
 Perbeif halshe tih greshnikou,
 Throshtarza tih reunih,
 Pomuz tih kershenikou,
 Kraliza tih Angelou,
 Kraliza tih Patriarchou,
 Kraliza tih Prerokou,
 Kraliza tih Apostelnou,
 Kraliza tih Marternikou,
 Kraliza tih Spovednikou,
 Kraliza tih Diviz,
 Kraliza vših Svetnikou,
 Kraliza svetiga Roshenkranza,
 Kraliza svetiga Miffiona,
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga sveita odjem-
 lesh, sanessi nam ô Gospud.
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga sveita odjem-
 lesh, vshlifhi nafs ô Gospud.
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga sveita odjem-
 lesh, vsmili se zhes nass.
 Christe vshlifhi nafs, Christe vshlifhi nafs.
 Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
Ozba nash, Zhesbenā si Maria.

MOLIMO.

POd tvojo pomuzh perbeishimo, ô sveta
 Boshja Porodniza! nesavershi nafhe prosh-
 ne

ne v'nashih nadlugah, temuzh naſs vſele odreſhi od vſe navornosti. O ti zhaſtitliva inu ſhegnana Diviza, naſha Gofpa, naſha fredniza, naſha beſſedenza, naſha pomožniza, s'tvojim Synam naſs spravi, tvojmu Synu naſs perporozhi, tvojmu Synu naſs iſrozhi.

¶. Proſſi ſa naſſ ſveta Bofija Porodniza.

¶. De vredni poſtanemo oblub Christuſovih,

MOLIMO.

GNado tvojo, ô Gofpud! te proſſimo, v'naſ ſhe ferza vly, de, katiri ſmo ſkusi An- gelfku osnanenje tvojga Syna JEſuſa Chri- ſtuſa zhlovesku poſtajenie ſposnali, ſkusi nie- govo martro inu hrish bodemo k'zhaſty gor- vſtajania perpelani ſkusi tajſtiga Gofpuda naſhiga JEſuſa Christuſa, ¶. Amen.

¶. Proſſi ſa naſſ ſveti Joseph!

¶. De vredni poſtanemo oblub Christuſovih.

MOLIMO.

NEi nam preſvete tvoje Matere ſhenina ſaſhluſhenie pomaga, ô Gofpud! de, kar naſha ſlabuſt ne more obdershati, ſkusi niego- ve proſhnie nam bode dodelenu. Katiri ſhi- viſh inu kralujefh ſ'Bugam Ozhetam, inu ſvetim Duham do vekomai. ¶. Amen.

SALVE REGINA.

ZHefhena ſi Kraliza, Mati te milosti, tu ſhivlenie, ſladkuſt, inu naſhe vupanie, bodi zheſhena. K'tebi vupijemo mi ſapuſhe- ni

ni otrozi Evæ. K'tebi sdihujemo mi shalostni
inu objokani v'dolini teh sous. Satu tedei
ô ti nafha besedenza! obern k'nam tvoje mi-
lostve ozhy, inu po letim reunim shiulei-
niu pokashi nam JEsusa ta shegnan. Sad
tvojga telefsa. O vsmilena! ô dobrutliva!
ô sladka! Diviza Maria.

¶ Profi sa nafs sveta Boshja Porodniza,

¶ De vredni postanemo oblub Christusovili.

LITANIE,

MARIE Divize od dobriga Svēta.

KYrie eleison , Christe eleison.

KKyrie eleison.

Christe shlihi nass, Christe vshlihi nass.

Ozha s'Nebess vsigamogozhni Bug, vsmili se
zhes nafs.

Syn vsga sveita reshni Bug , vsmili se zhes
nafs.

Sveti Duh resnizhni Bug , vsmili se zhes nafs.

Sveta Troyza en sam Bug, vsmili se zhes nafs.

Sveta Maria lubesniva Hzhy Ozheta Ne-
beshkiga ,

S. Maria zhastita Mati Synu Boshiga,

S. Maria zhista Nevesta S. Duha,

S. Maria shiu Tempel Sveti Troyze,

S. Maria bres madesha spozheta,

S. Maria Mati dobriga Svēta ,

S. Maria pouna modrusti Boshje.

S. Maria ti dash dober svet všim , kateri
tebe profsio ,

Sa nafs Boga profsi.

- S. Maria ti dash dober svet tem duhou-nim vikshim Oblastnikam.
- S. Maria ti dash dober svet kerfhanf kim Kralam, inu Firfhtam,
- S. Maria ti dash dober svet tem shalost-nim, inu zaglivim,
- S. Maria ti dash dober svet sapushenim frotam, inu frotizam,
- S. Maria ti dash dober svet tem vbogim, inu reunim,
- S. Maria ti dash dober svet tem lakotnim, inu shenim,
- S. Maria ti dash dober svet bolnikam, inu jetnikam,
- S. Maria ti dash dober svet gluhim, inu slepim,
- S. Maria ti dash dober svet tem krulovim, inu skluzhenim,
- S. Maria ti dash dober svet Materam v'navarnim porodu,
- S. Maria ti dash dober svet vbogim greshnikam k'pokuri,
- S. Maria ti dash dober svet v'zugu le-sheozhim k'troshtu,
- S. Maria ti dash dober svet v'sim vernim kershenikam k'isvelizhainu.
- O Maria! Mati te milosti, inu dobrute,
- O Maria! Mati te sastopnosti, inu modrusti,
- O Maria! isvolena koker to Sonze,
- O Maria! lepa koker ta Luna,
- O Maria! s'kronodvanaist fvesd kronana Kraliza,
- O Ma-

O Maria! presvetla Saria,
 O Maria! ti nash dushiz refvetleine,
 O Maria! ti nam greshne navarnosti re-
 sodenesh,
 O Maria! ti nass pred skushnavami ob-
 variesh,
 O Maria! ti nam pot pruti Nebessam
 pokashesh,
 O Maria! ti nasha svesta pomozhniza vseh
 nadlugah,
 Mi tvoji slushabniki, prossimo te vshlifhi
 nass, O Maria!
 De bodemo v'Vieri, Vupaniu, inu Lu-
 besni Boshji gori jemali,
 De bodemo Boshje Sapoudi popolnuma
 dershali,
 De se bodemo vseh grehou varvali,
 De bodemo nashiga blishniga prou lubili,
 De bodemo v'tvoji gnadi stanovitnu ob-
 stali,
 De bodemo vse nafhe videozhe, inu ne-
 videozhe fourashnike premagali,
 De bodemo pred smertio svete Sakramen-
 te andohtlivu prejeli.
 De bodemo odpuschanie nashih grehou sa-
 dobili,
 De bodemo v'gnadi Boshji shiveli, inu
 vmerli,
 De bodemo to vezhnu isvelizhanie dosegli,
 Jagnie Boshje, kir grehe tiga sveita odjem-
 lesh, sanessi nam, o Gospud!

Sa nass Boga profsi.

Vshlifhi nass, O Maria!

Jagnie Boshje, kir grehe tiga sveita odjem-
lesh, vſliſhi naſſ, ô Gospud!

Jagnie Boshje, kir grehe tiga sveita odjemlesh,
vſmili ſe zhes naſſ, ô Gospud!

Kyrie eleifon, Christe eleifon, Kyrie
eleifon.

Ozba naſb, Zhesbenā ſi Maria.

¶. Vſih naſhih revah, inu nadlugah,

¶. Dober Svet nam dai. O Maria.

MOLIMO.

O Prezhaſtita, od vekumai isvolena divi-
ſhtva, Mati JЕſuſova Maria, ti ſa Bo-
gam naſhe edinu ſavupanie, troſht, inu per-
biſhalishe, mi tebe pohleunu proſſimo, kir ſi
polna modruſti, inu gnade Boshje, podoli nam
tvoj dober Materni Svet, inu nam pomagei,
de bodemo Gospud Boga vſelei popounuma
lubili, tebe, O Maria! ferzhu zhaſtili,
v'gnadi Boshji ſtanovitnu ſhiveli, inu ſkus
tvoj dober ſvet, inu pomuzh to veznu is-
velizhanie ſadobili. Skusi JЕſuſa Christuſa
tvojga lubesniviga Synu, katiri ſhivy, inu
kraluie ſ'Bogam Ozhetam, inu S. Duham od
vekomai, do vekomai, Amen.

Visha moliti ta S. Roshenkranz Divize MARIE.

NB. Nar poprei ſe moli Viera, potlei en Ozba
naſb, potlei try Zhesbenā ſi Maria ſ'tremi
ſkriunostmi ſamerkanimi, pod treimi zifra-
mi. Pred vſakim ſhtukam ſe moli Ozba naſb.
Per vſakim ſhtuku ſe moli deſſet Zhesbenā
ſi

*si Maria, s'skriunostio pod petmi ziframi
samerkano, katira se isrezhe sa to bessedo:
JESus, v. g. katiriga si Diviza spozhela Sue-
ta Maria Mati Boshia, &c.*

Ta Vesseli Tal.

1. Katiri nam skus tebe gmera to pravo viero.
2. Katiri nam skus tebe gmera tu terdnus vupanie.
3. Katiri nam skus tebe gmera to vezhno lubesen.
1. *Pervi shtuk:* Katiriga si Diviza spozhela.
2. *Drugi shtuk:* Katiriga si v'obyfkainu Elisabeth nofsila.
3. *Treki shtuk:* Katiriga si Diviza rodyla.
4. *Zheterti shtuk:* Katiriga si v'templi goris offrala.
5. *Peti shtuk:* Katiriga si v'templi nefhla.

Ta Sbalostni Tal.

1. Katiri nam skus tebe poterdi nash spomin.
2. Kariri nam skus tebe resveti nasho pamet.
3. Katiri nam skus tebe napouni nasho volo.
1. *Pervi shtuk:* Katiri je sa naſs kervavi put potiu.
2. *Drugi shtuk:* Katiri je sa naſs gaishlan biu.
3. *Treki shtuk:* Katiri je sa naſs s'terniam kronan biu.
4. *Zheterti shtuk:* Katiri je sa naſs teshak krish vlekou.

5. *Peti shtuk*: Katiri je sa naſ ſkiršan biu.

Ta zbastiti Tal.

1. Katiri nam ſkus tebe visha naſ he miſli.

2. Katiri nam ſkus tebe visha naſ he beſſede.

3. Katiri nam ſkus tebe visha naſ he dianie.

1. *Pervi shtuk*: Katiri je od mertvih vſtav.

2. *Drugi shtuk*: Katiri je v'nebeſſa ſhou.

3. *Treki shtuk*: Katiri je nam ſvetiga Duha poſlau.

4. *Zbeterti shtuk*: Katiri je tebe v'nebeſſa vſeu.

5. *Peti shtuk*: Katiri je tebe v'nebeſſih kro-
nau.

MOLITVA.

*Kader sjutrei, obpudne, inu s'vezher
ſe sgony Ave Maria.*

1. **T**A Angel tiga Gospuda je Marij osna-
nu, inu ona ie ſpozhela od ſvetiga Du-
ha. Zheſhena ſi Maria, &c.

2. Pole jest ſim ena dekla tiga Gospuda,
meni ſe ſgodi po tvoji beſſedi. Zheſhena ſi
Maria &c.

3. Inu ta beſſeda je messu poſtala, inu je
v'namu prebivala. Zheſhena ſi Maria, &c.

MOLITVA.

Pred Jedjo.

GOſpud Bug ſhegnei naſſ, inu lete tvoje
dary, katire boſo od tvoje obilne do-
brute notri vſeli ſkuſi Christuſa JEſuſa Gof-
puda naſhiga, Amen.

Ozba naſb, Zheſhena ſi Maria.

Sa-

Sahvala po Jedi.

OVsigamogozhni Bug! mi se tebi sahvalimo sa vse tvoje doburte, katiri shivish, inu kralujesh na vezhne zhafse, w. Amen.

Ozha nash, Zheshena si Maria.

LITANIE,*Od Svetiga JOSEPHA.*

GOspud vsmili se zhes nafs,
Christe vsmili se zhes nafs,
Gospud vsmili se zhes nafs.
Christe shlifhi nafs, Christe vshlifhi nafs.
Bug Ozha Nebeshki, vsmili se zhes nafs.
Bug Syn Odreshenik tiga sveita, vsmili se
zhes nafs.
Bug sveti Dah, vsmili se zhes nafs.
Sveta Troyza eu sam Bug, vsmili se zhes
nafs.
S. Maria vliga sveita Kraliza,
S. Joseph Shenin Marie Divize,
S. Joseph v'maternimu telefusu posveten.
S. Joseph od smertniga greha odlozen,
S. Joseph ta vikshi med Patriarchi,
S. Josep v'Divizhni Sakon isvolen,
S. Joseph v'gnadi poterden,
S. Joseph, kir je tebi Kraliza nebes, inu
semle gori stregla,
S. Joseph imenvan en Ozha JEsusou,
S. Joseph prelubi Varih Christufou,
S. Joseph, kir si ta pervi sa Marijo pozha-
stiu Christusa,

Sa nafs Boga profsi.

- S. Joseph, kir si Christusa od Erodesha refhou,
- S. Joseph, kir nofezho Mario nisi otou resglasiti,
- S. Joseph Christusu, inu niegovi Materi nar bel podoben,
- S. Joseph s'darovi S. Duha nar bel napounien,
- S. Joseph en Angelski mosh,
- S. Joseph, kir si po opominvaniu Angela Variha sa Christusa fkerb imou,
- S. Joseph, kir si koker en Angel od Bosjhij skriunosti govorou.
- S. Joseph, kir si koker en Firshtouski Angel Christusa vishau.
- S. Joseph s'Angelsko mozhjo obdani shlushabnik Christusou,
- S. Joseph vikshi zhes Angelsku gospostvu, kir tebi nebefski Krail, inu Kraliza gori streshejo,
- S. Joseph, kir si na tvojmu narozhju koker v'enimu tronu Christusa pestvau,
- S. Joseph, kir si koker en Kerubin ta Paradis h Mario varvau,
- S. Joseph en Seraphinski mosh,
- S. Joseph, kir si med rokami JEsfosovimi smert strou,
- S. Joseph poshlushauz Angelskiga petja,
- S. Joseph, kir si Ozhakam pred peklam Christusovu objiskanie osnanou,
- S. Joseph, kir si med drugimi s'Christusam gori vstau,

Sa naas Boga profsi.

S. Jo-

S. Joseph, kir na teleſſu, inu na duſhi ſi
ſ'poſebnimi darovi nebeſhke zhaſty oziran,
ſa naſſ Boga proſſi.

S. Joseph, naſh varih inu pomozhnik ſdei,
inu na puſledno uro, ſa naſſ Boga proſſi.

Jagnie Boshje, kir grehe tiga ſveita odjem-
leſh, Sanefſi nam, ô Gospud!

Jagnie Boshje, kir grehe tiga ſveita odjemleſh,
Vſhlifhi naſſ, ô Gospud!

Jagnie Boshje, kir grehe tiga ſveita odjem-
leſh, Vſmili fe zhes naſſ, ô Gospud!

Christe ſhlifhi naſſ! Christe vſhlifhi naſſ.

Ozbanafb, Zbesbena ſi Maria.

MOLIMO.

OVlīgamogozhni, inu miloſtvi Bug, naſh
Bug, naſh Isvelizhar Christus JESUS!
kir ſi S. JOSEPHA tvoji lubesnivi Materi Di-
vizisa Shenina previdou, inu ſa tvojga ſveſtiga
Variha isvolou, mi tebe ponishnu proſimo;
dodeli, de bomo ſkusi niegovo proſhnio, inu
ſaſluſhenie tukei v'pravimu myru shiveli,
inu po tim k' vezhnimu gledaniu tvojga ob-
lizhia v'nebeſſa perpelani. Katiri shivish,
inu kralujefh ſ'Ozhetam, inu S. Duham
vekomai,

A M E N.



**Vishanie, ali podvuzhenie sa
Brate, inu Sestre Bratoufhine Ker-
shanskiga navuka, (pa vender pres
vse savese, ali nove doushnusti
tiga greha.**

1. **V**Si v'to bratoufhino sapiffsani se imajo mujat, de bodo te perve, inu nar potrebnischi molitve, tudi te nar potrebnischi skriunosti te Viere veideli, inu isrezhi snali, oni imajo tudi pomagat, de bodo ti otrozi, inu drugi neveidni v'Kerfshanskimu navuku dobru podvuzheni.

2. Vsi vudi te bratoufhine imajo enu pravu terdnu napreivsetje obuditi, de se ozhjo susebnu tih velizih, smertnih grehou varvat, inu,aku bi v'greh padli, imajo gledat, de se pres odlashania skusi S. Spoved, inu Pokuro s'Bugam spravio: imajo tudi druge k'Spovedi, inu pobulshainu tiga shiuleina napravlat.

3. Vsi se imajo te try Boshje tugenti, ali zhednosti, namrezh: Viero, Vupanie, inu Lubesen navadit, tajste vezhkrat obuditi, perloshnosti iskat, tudi s'drugim dobrim deliam Bogu dopasti, Mater Boshjo, S. Francisca Regisa vsaki dan zhaftiti, nieh zhaft per drugih ludih pogimirat.

Spo-

Sposnanie te Viere.

Katira se sna na ta dan tiga sapiſſva-nia v' Bratouſ hino, pred, ali po S. Ob-haylu molit ſizer pak fe vſaku lejtu na dan tiga sazhetika Kerſhanskiga navuka ozhitnu, inu glafnu moli.

Narpoprei moli to Viero: *Jest vieriem v' Bo-ga Ozbeta vſigamogozhniga Stvarnika nebeſſ, inu ſcmle &c. &c.*

Jest NN. od te ure sposnam, inu vierjem is-ſeliga mojga ferza vſe, kar ſveta Katholfska Apostolfska Rimfska Cirkou ſapove viervatı.

Leto pravo Katholfsko, vero, isvunei katire ni nobenу isvelizhanie vupati, ozhem s'Boshjo pomuzhjo do mojga ſadniga konza terdnu dershati, inu sposnati.

Jest tudi ozhem, kar je meni mogozhe, ſe pomujat, de leta Viera bode od mojeh podlo-shnih al'moji ſkerbi podverſhenih dershana inu osnanuvana.

Letu jest oblubim, inu perfeshem: toku reſnizhnu mi pomagei Bug, inu ſveta Evan-gelia.

NB. To sposnanie te Viere, koker tudi te druge Boshje tugenti: vupanie, lubesen, tudi grevingo, napreivsetie je ſila dobru, inu nuznu tim, katiri fo blisu per ſmerti, ali katiri umi-rajo, naprei molit.

MOLI-

MOLITOU,

K'Materi Boshji, s'katiro ta zhlo-
vek sam sebe, inu vse vude te -
Bratoufhine perporozhi.

SVeta Maria Mati Boshja jest te isvolim sa
mojo Mater, inu si terdnu naprei vsamem,
te nikoli sapustiti: satu te prossim, vsemi
mene inu vse brate inu festre lete Bratoufhine
sa tvoje otroke, v'vsih mojeh nadlugah me-
ni na strani stoj, inu me na mojo smertno uro
nesapusti, Amen.

MOLITOU,

Na zhaft S. Francisca Regisa, ka-
tiriga spomin se na ta 16. dan Mesza
Juniusa, ali Roshniz veit obhaja.

VSigamogozhni Bug! katiri si tvojga Spo-
snuvauza S. Joannesa Francisca k'perne-
seniu velike muje, sa isvelizhanie tih dush
s'eno zhudno lubesnio, inu nokoli premagano
poterpeshlivostio ozirou, dodeli nam gnadli-
vu, de bomo skusi niegovu svetu shiuleinie
k'brumnosti napelani, inu skusi niegovo pro-
shnio poterdeni to plazhilu inu lohn vezhni-
ga veselia dosegli. Skusi JEususa Christusa
nafhiga Gospuda, Amen.

Odpu-

Odpustiki te Bratoufhine.

Popounuma Odpustik.

1. **N**A dan tiga sapissania v'bratoufhino, zhe se spovesh, inu obhajash.
2. Na dan tiga velikiga Pomozhnika zeile bratoufhine: zhe se spovesh, inu obhajash.
3. Na smertno uro, zhe s'besedo, al' v'serzi poklizhes'h to S. Ime JESUS.
4. Zhe vsak dan Viero, Vupanie, inu Lubess'n obudish, se spovesh, inu obhajash vsakim meszi eno Nedelo, katiro si isberesh.

Sedem Lejt Odpustik.

1. Zhe se vsaki mesz enkrat spovesh inu obhajash.
2. Zhe otroke h'Kerfhanskimu navuku kli-zhes'h, al' pelash.
3. Zhe svetu Refhnu Tellu k'bouniku spreimish.
4. Zhe s'tvojmi podloshnimi h'Kerfhanskimu navuku gresh.

Try Lejta Odpustik.

1. Kader gresh k'pogrebu eniga brata ali sestre letè bratoufhine.
2. Kader si per Boshji shlushbi.
3. Kader sa mertve molish.

200. dny Odpustik.

1. Kader otroke, ali posle h'Kershanskimu navuku posflesh.
2. Kader bounike objifhesh.
3. Kader gresh k'Precessiam, inu k'Boshjim opravilam.

100. dny Odpustik.

1. Kader otrokam naprei molish.
2. Kader otroke v't kriunostih te Viere podvuzhish, ali isprashujesh.
3. Kader pou ure dougu Kershansko Viero se vuzhish.
4. Teh Stazionou odpustike sadobish, kader v'tajstih dnevih teh Stazionou v'eni Cirkvi ta Kershanski navuk poshlushash.

Opraviki

Tajstih, katiri so tim trumam, ali mnoshizam tih poshlushauzou Kershanskiga navuka napreipostauleni.

1. **L**Eti tim trumam, ali mnoshizam napreipostauleni morejo te imena vfh tajstih, katiri pod nih trume fhlifhjo, sapifsane imeti. Aku bi katiri v'nih trumah vun ostau, imajo letu timu Duheunimu, katiri Kershanskii navuk dershi, povedat.

2. Tih napreipostaulenih sna vezh, ali mein biti, koker je na enimu kraju vezh ali mein tih

tih ludy , katiri h'Kerfhanfkimu navuku hodjo.

3. Koker pak vše forte , inu stanou ludy h'Kerfhanfkimu navuku pridejo , toku more vsaki stan svojga posebniga napreipostaule-niga visharja , ali visharzo imeti . 1. Ti ma-li otrozi . 2. Timladenzhi . 3. Ti moshji . 4. Te male dekelze . 5. Te vezhi , inu ledik de-kelze . 6. Te sakonske shene .

4. Ti napreipostaulen i majo vselei per tih duhounih opravikih , ali andohti te bratou-shine ti pervi biti : oni imajo vselei pred bandiram jeti , imajo tudi skerb imeti , de se bandira zhednu ohranjo .

5. Oni imajo drugim , s'brumnim shiuleinam , inu lepim sadershaniam napreisveitit , s'tim Kerfhanfkim navuku napreipostaulenim Duhounim eno dobro sastopnost dershat .

Opraviki

Tih,katiri per Kerfhanfkimu navu-
ku vuzhiti , inu isprashuvati
pomagajo .

NB. V'Rimu , v'drugih Lafkikh meistih , ko-
ker tudi v'Nemskikh deshelah , inu meistih
vše forte ludy , tudi vsakiga stanu gospudji ,
inu gospe , otroke , inu druge nevumne ludy
isprashujejo , satorei se snajo k'isprashuvan-
iu , vše forte ludy moshkiga , inu shen-
skiga spola , stari , inu mladi gori vseti ; oni
pak imajo veidit , inu sastopit :

1. **K** Atiri ozhio Bogu na zhaft inu k'nuzu svojga blishniga , to mujo tiga Bogu mozhnu prejetniga isprashuvania nase vseti, leti morejo v'kershanski vieri dobru podvuzheni biti, te bukvize Kershanskiga navuka per sebi imeti , tajste vezhkrat prebirat.

2. Oni imajo lepu , brumnu shiveti, se varvat spusheniga sadershania , navarne perloshnosti , de nebodo nobenimu pohnishania dali, de nebodo per drugih ludeh v'sanizhvanie perfhli.

3. Oni se imajo per tih navadnih opravilih, tudi Prezessiah Kershanskiga navuka snaidit. na lejtni dan te bratoufhine po S. Obhaylu to sposnainie te Viere ponoviti, per isprashuvainu, inu szer imajo gledat, de se bodo otrozi lepu , tihu , zhednu sadershali.

4. Oni snajo tudi szer v'tedni, ali pak tudi v'prasnizhnih dnevih te nim podloshne is bukviz Kershanskiga navuka isprashuvat, nih doushnust je gledat, al' nih podloshni v'sastopnosti tiga navuka gori jemlejo, ali snajo na te od tedna do tedna gori postaulene poprashike prou odgovoriti.

5. Oni imajo per isprashuvaniu poterpeshli- vi biti, tiga Kershanskemu navuku naprei postauleniga Duhouniga v'vsih rezheh bugat.

6. Oni nimajo marat sa posmehvanie, sa prasnu govorjenie drugih ludy, se nimajo shnimi v'nobeju prasnu prepiranie spustiti , tihu , poterpeshlivu nih prasne besede prenesti, slasti , kir se dobru vei, de le tajsti ludie.

ie , zhes to v'narvezh krajih gori perprau-
eno navado Kerfanskiga navuka mermrajo,
atiri tajsto nesastopio, ali, katiri s'vojem
dershainam skashejo, de so po besedah S.
aula fourashniki Christusoviga Krisha , sa
kfhne ludy je dobru molit, de bi se pobul-
ali.

7. Imajo posebnu zhaftiti Mater Boshjo
ario, S. Josepha, S. Francisca Regis, dru-
Svetnike, inu Svetnize, na zhaft katirih
ta Bratoufhina gori postaulena , vsaki dan
gori jemanie Kerfanskiga navuka, inu
ave viere molit , te try Boshje zhednosti
ero, Vupanie inu Lubesen obuditi , v'tih
uge podvuzhit, hishni dershini, otrokam,
slam, tudi drugim ludem, kader je per-
hnoft te v'Kerfanskimu navuku sapo-
ne rezhy naprei nositi.

Opraviki

etih, katiri de druge per Kerfhan-
kimu navuku, ali szer-versto stavio.

Koker imajo oni gledat, de se te drugi lepu,
modru tihu , sadershic , toku se imajo
li oni zhednu , tihu, inu pametnu saders-
t, ne le samu v'Cirkvi, temuzh tudi sunei
rkve, oni imajo nar tu mein: ta mali Ca-
hismus dobru, inu od sunei vedit.

2. Oni se imajo varvat vsiga okuli tekaina,
hania, boivania, upitia, nepotrebniga go-
vorje-

vorjenia; fe nimajo podstopit druge otroke
tepsi, sa lasse zukat,aku bodo vidili, de
se drugi lepu nesadershjo, imajo nih tihu po-
svariti, ali pak po Kerfanskimu navuku je
zhes te nemirne per ispravauzih potoshic.

3. Oni imajo veseli k'Prezeffiam, inu h
Kerfanskimu navuku sgudei priti, ta na-
vadni zahen, ali snaamine, Krishiz, ali Sdej-
sik na sebi imeti, svoje podloshene v'versto
stavit, oni nesmejo nikoli od svoje verste
prozh ytj, nesmejo otroke is ene druge ver-
ste v'svojo versto gori vseti, tudi ne tim svo-
jim perpusiti, de bi se is svoje verste v'eno
drugo versto podali, satorei morejo te imena
tih otrok svoje verste sapisane imeti,aku im-
ajo kakeshno rezh savolo tih otrok naprei
pernesti, snajo tajsto timu Duhotnemu vu-
zheniku naprei pernesti, katiriga morejo oni
kokor tudi te ispravauze v'vsh rezheh sta-
novitnu bugat.

Podvuzhenie.

Sa otroke, koku se imajo per Ker-
fanskimu navuku sadershat, naidesh
fol. 23. pak vender se nim tudi tukai
nekatere rezhy dopovejo.

Koker:

1. Majon doma vsaki dan s'jutri
s'vezher te navadne molitve opraviti
tudi pred jedio, inu po jedi molitvi ader je
mogozhe vsaki dan eno sveto Maslo ili
shaf.

(०)

2. Oni imajo vsaki dan Mater Boshio, S. sepha, S. Angelza Varha, S. Francisca egis, S. Aloysia pozhaftiti, inu sai en Ozha ash, inu Zhefhena si Maria sa shive inu ertve vude Bratoushine Kerfhanfkiga nauka, sa dobrutnike, inu dobrutnize molit.

3. Svojim starisham, inu tim isprashuvauam, inu visharjam imajo oni v'vsih rezheh okorni biti, te bukvize Kerfhanfkiga nauka tudi doma po gostim prebrati, doma, nu na vshih kraih se vshiga spusheniga nepofaniga sadershania varvat. Koker je: tu ne-potrebnu okuli tekanie, okuli hojenie, tepeenie, luzainie teh kaminou, kepanie, kopanie, leganie, smirianie, jegre sa denarje, ali druge domazhe rezhy, &c. &c.

Od Bratouske Nedele na vsaki Messiz, inu od offra.

NA dan Bratouske Nedele se vsaki Messiz ena Prezessia dershi, h'katiri si v'bratoushino sapissani stari, inu mladi bduiga spola is svojim bandiram, inu v'soversti vukup pridejo: med peto Maslo offru g edejo.

N.B. Kar ta offer amtizhe, je treba veidit, e tajsti vsim frei stoji, ali ozhjo kei dati, li ne, slasti tim, katiri nepremorejo.

2. Na Farah se ti kluzhi k'skrinzi ali shrambi Bratouskiga offra per dveih hranio, eden

sharze pak vender li famu tajsta vers
katir je on vishau, s'dvema bandirmi sp

3. Kader eden drugi s'bratoufhine umen
niega s'enim bandiram taista truma, ali m
shiza spremi, v'katiri je on sapisan biu.

4. Per pogrebu se glassnu moli. Ven
se s'bratoufkimi denarji pogreb nikoli
plazha.

Od Bandir, inu nih Verste.

1. **T**I bandirji nimajo vse ene Farbe
ampak od vezh farb, toku, de se
si farbo tudi truma od trume, mnoshiz;
mnoshize reshlozhi.

2. Bandirji se shranio v'Cirkvi, ali fai
circouni hrambi

3. Kar te bandira amtizhe, ni potreba
kai na nih lepoto, inu vrednost gledat
muzh veliku vezh na ta zil, inu kon
katiriga so tajste gori perpravlena. nam
de se na to visho ti otrozi, inu drugi v'en
versti loshei ohraonio NB. To versto tih
dir, koker tajste saporedam gredejo
naidefh f. 216.

FINIS.





